



ئاشنابوون بە جان جاک رۆسۆ

سەرپەرشتیاری پرۆژە:
ئەنور مەسئەل «بازگەر» - لوئمان رەئوف

ٲايديا

گؤٲارٲكى فكري فله لسه فببه،
گرنكى به ليكؤ ليه وه وه گرگان ده ناء

خاوه نى ئيمياء: ده زگاي ئايديا

سه رنوسه: ئه نوه ر حسين

a-bazgr@gmail.com

07701535029

جىگرى سه رنوسه: لوقمان ره ئوف

lukmanraoof@yahoo.com

07701369792

ئاپ و هه له چن:

باوان عومه ر ديلان دلشاد

چاپ: چاپخانه ي كارؤ

به رنوه به رى هونه رى:

ده رنيم عوسمان



فەلسەفەى پەروەردە لە روانگەى جان جاك رۆسۆدا

ئەزەم حسینى

لە فارسییهوه : سەلاح سەبادى

ئەندىشەى زۆرىك لە لىكۆلەران و پىپۆرانى بوارى زانسنى كۆمەلایەنى، پىكهانن و پەرسەندنى دیموكراسى ئەنھا نابەسنهوه به هاننه ئارای دامەزراوهگەلىكى كۆمەلایەنى و سیاسى، بەلكو یەككىك لەهەلومەرجەكانى به سەرنجدان لە پەروەردە لە سەردەمى منالیهوه دەزانن .

لەسەر ئەم بنەمايه، لە هەمان دەسپىكى باس و خواس سەبارەت به دیموكراسى، فەلسەفەى پەروەدەش كەونە بەر سەرنج . لەم تىوهدا «جۆن دىوى» لەسەر ئەو خالە زۆر پىداگر بوو و رىچارد رورنى، فەيلەسوفى هاوچەرخى ئەمەرىكايىش لە گۆشەنىگايەكى دىكەوه لەم بابەنەى دەروانى . بە هەر حال، پەروەردە، هەلومەرجى پىشوخنى دیموكراسيه و لە رىگای پەروەردەبەكى دروسنى مروفەكانهوه، دەئوانىت يارمەنى پەرسەندنى دیموكراسى بدرىت . ئەم بابەنە نىشك خسننه سەر بۆچوونەكانى جان جاك رۆسۆ، يەككىكە لە بەكەمین فەيلەسوفەكانى بوارى پەروەردە .

لەگەل ئەوهى رۆسۆ كەسىك بووه دەرچووى سەرەنایى بووه و پروانامەى بەرزى ئاكادىمى نەبووه، ئانوانىن بە دواى پىوهى زانسنى لە بۆچوونەكانى ناوبراودا بگەرینن . بۆچوونەكانى ناوبراو لە هەموو كارو بارەكاندا دەگەرپنەوه بۆ زەينیهنى ئاكەكەسى ناوبراو و ئەوهى كە لەماوهى ژيانى خۆيدا لە كۆمەلگاوه وەرئىگرنبوو . رۆسۆ بەوحالەشەوه بابەنى پەروەردەى وەك پىوهرىك هیناوهنە ئاراهه و لە باس كردنى وردەكارىیهكانى خۆى بواردوه . ژان شانو لە كىتیبى

«پهروهه ده کارانی گه ووره» دا بهم شیوهیه ده لیت: « ئه گهر له به رهه مه کانی ناوبراوا له پتوهی نه کنیکی و وردی پهروهه ده یی بگه رپین، به نه وای به هه له دا چووین. خۆشی زۆر جار ئاماژه ی به و خاله داوه که به دارشنی بنه ماکان په سه نده ی نه کردووه، مه به سنی هیچ کات چونه ناو ورده کاریه کان نه بووه، به لکو و بسنووبه ئی پتوه ریکی گشنی دیاری بکات». (شانو، 1372 ی هه ناوی، ص 177)

بابه ئی پهروهه ده یی له ژیر کاریگه ری هه موو لایه نه کانی ژبانی مرۆفدایه و به پتی هه مان چوارچتوه پتوه ری زال به سه ر بۆچوونه کانی رۆسۆدا له هه موو به رهه مه کانی به شیوه یه کی یه کسان ده بینریت. به و حاله ش له هیچ کام له بابه نه کانی پیناسه یه کی ریک و پیک و دارپژراوی له پهروهه ده و فیرکردندا نه هیناوه نه ئاراوه، به لکو له بابه نه جۆراو جۆره کانی به شیوه یه کی په رش و بلاو باسی له پهروهه ده و فیرکردن کردوه و تهویش به شیوای نازانسنی پینشیا زیکردوه. رۆسۆ پهروهه ده و فیرکردن به دوو کاری لیک جیاواز ده بینت که به بروای ناوبراوا بابه ئی پهروهه ده له پیش فیرکردن دایه. له راسنیدا پهروهه ده وه ک بابه ئیکی سه ره کی دینه هه ژمار که به سه رواه نه وه به مه شقی ئا که که سه نه ک ریگه پیدانی ته وانی دیکه وه.

به شیوه یه کی گشنی رۆسۆ سه روش، مرۆفه کان و شه کان به سن مامۆسنای پهروهه ده ده زانی.

له م نیه دا «ئه و پهروهه ده ییه ی که به هۆی که سه کانه وه ته نجام ده دریت، وه ک ده سننیشانه کردنیک ده زانیت و به هونه ریکی داده نیت که پتویسنی به لپه ناووی زیاره و ته سه مه له گه ل سه ره که وننی نه واهه وه سه نگ بیت». هه له نه نابت ته وه مان له بیر بچیت که ناوبراوا مامۆسنای سه ره کی به سه روشنی خاوپن ناودیر ده کات و 2 مامۆسناکه ی دیکه له گه ل مامۆسنای یه که م وه ک یه ک سه یریان ده کات. ناوبراوا سه باره ت به سه روش بهم شیوهیه ده نووس: «تیمه به شیوه یه کی هه سنیا ر دینه جیهانه وه و له رۆژی له دایک بوونه مانه وه به شیوه ی جۆراو جۆر ده که وینه ژیر کاریگه ری دیارده گه لیک جۆراو جۆر که ده وریان داوین و هه ر که ته و هه سه ئی له تیمه دا دروس ت ده بیت ناسیمان و ئاماده ده بین بۆ نزیک بوونه وه له و دیارده نه ی که ته و هه سه ئیان ئیدا به دی هیناوپن، یا خۆمانی

لێیه دورده گرین .

هەر کانیک تێمه پنر ههساس و ناسیاری پهیدا دهکهین، ئەو هۆگری یان رق لیبوونهوهیه له تێمه دا پنر دهیټ، بهلام چونکه دهکهوینێه ژیر گوشاری دابهکانی تێمهوه به پپی بیرو باوهپی تێمه، کهم و زۆر گوټانی بهسهردا دیت. ئەو هۆگریه پپش ئەوهی بگۆری ناویده نیین سروشت «دهرکهونهی ئەو لیکدانهوهی سهروهه دهئوانین بهو شیوهیه بیین که: «پهروه ده هونهر یان ئەکنیکیکه که به شیوهی رینمایی یان پشنگیری و ریهی سروشنی بهردهوام و به له بهر چاو گرئنی یاسا و په ره سه نندی سروشنی و به هاوکاری خودی ئەو که سه بۆ ژیان دینه دی» له روانگهی جان شانوودا پهروه دهی رۆسۆ له سه ر سټ کۆله که وه سناوه: 1- سروشت باشه چونکه سه رچاوهی ئیلاهی ههیه . 2- کۆمه لگا خراپه . 3- تازادی، په پره وی کردنیکی نهواوه له یاسای جیهانی ئایدیال .

له ئەنجامدانی قۆناغ و شیوازه پهروه ده ییه کان له راسنای یاسا و ریساکانی سهروهه دا، دهیټ ئامازه به چهنه خالیک بکهین؛ رۆسۆ له سه ر ئەو باوه په یه که پپش ده سپنکی پهروه دهی منال، ده بن سروشنی منال و ئەوهی که خوا وه ند له ناخیدا چاندوویه ئی، به باشی بناسین؛ «هه ر ئەمه نیک پپوسنییه کی هه یه و هه ر که سیکیش ئاماده باشیکی نایه ئی هه یه و هه ر مروټیکیش ده بی هاوهه نگ له گه لیدا هه لسوکه و نی له گه ل بکریټ» .

رۆسۆ مروټ له بنه رندا به پاک ده زانی و کۆمه لگا پیس و ئالوده یه و مروټ ئالوده ده کاټ . ناوبرا وه سه ر سروشت و ئەوهی که سروشت داویه ئی به مروټ، پپداگری زۆری له سه ر ده کاټ . رۆسۆ له سه ر ئەو باوه په یه که ده بن منال له و کۆمه لگا ئالوده یه به دوور بگرین و ریگه به دین نا ریگه ی سروشنی ژیا نی خو ی بپری و به وهی که سروشت پپیداوه، بگانه په ره سه ندن و کاملی خو ی . ههروه ها کۆمه لگا به کارنیکه ریکی نهوا وه له سه ر مروټ ده زانیټ، به لام چونکه هونه ر، زانست و فیربوون و پپشه سازی به هۆکاری دواکه ونووی کۆمه لگا ده زانیټ، که وا بوو کۆمه لگا ش کاریگه ری له سه ر منال داده نیټ .

رۆسۆ باسه پهروه ده ییه کان خوی هاوکاټ له گه ل باقی بۆچوونهکانی له باره ی بابه نه سیاسی و کۆمه لایه ئیه کانه وه له کننیه کان دیکه ییدا هینایه ئاراوه، دوا تر بوه هوی ئەوهی باوه په ی نا کننیه کی ناییه ت له باره ی بابه نی

پهروه‌رده‌ییه‌وه بلاو بکانه‌وه. له کتیبی (شیوازی په‌روه‌رده‌ییدا) رۆسو هاوکات له‌گه‌ل په‌روه‌سەندنی منالیکى گریمانه‌یى به ناوی تيمیل به شیوه‌ی کردەیی قوناخ به قوناخ دایه و ده‌چینه پيش. ناوبراو شیوازی په‌روه‌رده‌یى ئەو منالە به هاوسەنگی له‌گه‌ل بۆچوونه‌کانی خۆی ده‌بانه پيش. پاش له دایک بوونی ئەو منالە هەموو ئەرکه‌کانی دایک له ئاسنیدا روونده‌کانه‌وه. پاشان تيمیل ده‌که‌وه‌ی نه‌ ژیر په‌روه‌رده‌ی راهینه‌ره‌که‌ی خۆی و له هەموو قوناغه‌کانی ژيانیدا راهینه‌ره‌که‌ له‌گه‌ل تيمیلدايه. به برۆای رۆسو کۆمه‌لگا له رېگای گەيشننى خۆی به‌ره‌و شارسانیه‌ت، به‌رده‌وام له سروشنى مرۆی دوور که‌وتنه‌وه و رووی کردوونه خۆرازانده‌وه و له گرفتاری شنگه‌لیکی دروسنکراو بووه.

له‌م رووه‌وه هەر جوړه کاریگه‌رییه‌کی به پى سروشت، وانه منال، شوپنه‌واریکى نیکه‌رانه‌ی ده‌ب. به‌م پیه‌ به‌ردوام منال له ژیر چاودێرى راهینه‌ردا ده‌بیت. یه‌که‌م ئەرکی راهینه‌ر ناسینی منال و قوناغه‌کانی گه‌روه‌بوونی سروشنیه‌نى و سه‌ره‌نجدان به‌و خالە که منال له‌گه‌ل گه‌وره‌سالدا جیاوازه؛ « ئەوه‌ی که‌ وایر نه‌که‌ینه‌وه منالە‌کان وه‌ک تيمه‌ بېر ده‌که‌نه‌وه‌و نایه‌نمه‌ندى مرۆفی گه‌وره‌پان هه‌یه. خودی منال پيويسنه، گیان و هه‌ست و سۆزی پیداپوونه‌وه‌ی پيدا بکری و به پى ئەوه پرۆگرامی په‌روه‌رده‌یى ئاماده بکریت. » له راسنیدا په‌روه‌رده‌کار پارێزگاری منالە‌که‌یه و ئەو به‌ دوور له کۆمه‌لگا، له ژینگه‌یه‌کی به‌رنه‌سک و به سه‌ره‌نجدان له نایه‌نمه‌ندیه‌ ناکه‌که‌سیه‌کانی په‌روه‌رده‌ ده‌کات. هه‌لبه‌ت رۆسو ئەو کۆمه‌لگایه‌ رهنده‌کانه‌وه که سروشنى مرۆف، نازادى و مافه‌کانى له‌به‌ر چاوا ناگریت.

تيمیل نا دوانزه سالى به دوور له هەر چه‌شنه کتیب و هەر چه‌شنه فێرکاریه‌ک گه‌وره ده‌بیت. چونکه به باوه‌رى رۆسو منال نا دوانزه سالى وانای ئەو شنه‌ی که ده‌یخوین، یا پييفير ده‌کری نازان و نه‌نهما به شیوه‌ی ئونى شنه‌کان له‌به‌ر ده‌کات و له باره‌به‌وه نائوانی بریار بدا. رۆسو منال وا لێده‌کات نا له سروشندا بېر بکانه‌وه. به‌م شیوه‌یه هه‌سنى پینجه‌مى به باشى په‌ره ده‌سنین. بۆ تيمیل بارودۆخیک ده‌سه‌به‌ر ده‌کریت، نا خۆی له رووی بابە‌نگه‌لى سروشنیه‌وه په‌ی به هه‌ندى له بابە‌نه سروشنیه‌کان به‌رى و لێیان ئى بگات.

ئەگه‌ر منالە‌که‌ پرسپاریک بکات و راهینه‌ر وه‌لامى نادانه‌وه، چونکه ئەو

وه لامدانه وهيه به مناله كه ري له بير كرده وهى ده گرى و به پيچه وانه وه» به برسینی پرسيار گهلى ريشانده رانه نهو رينمايى ده كاټ نا خوئى گريكه بكانه وه» له لايه كى نره وه « راهينهرى باش نهو كه سه يه كه هوگرى فير بوون و نيگه يشن له قونا بيدا بپشكوپنئ». جه سنه ي تيميليش ده بيت نواناي سه خنى، سه رما، سه رما، سه رما و برسهنئى هه بيت نا بنوانيت له داهانوودا بينه كه سيكى به هيز و به رده وام. به به هيز بوونى هه سئى پينچ لايه نه، عه قلىشى به سه ر هه سنه كانيدا زال ده بيت و له بارودوخى دروسندا هه لوپست ده گريٽ.

رو سو پاش دوانزه سالى، فيركارى فهرمى و گشنى وه بير ديتنه وه. له روانگه ي ناوبراودا هه موو مروقه كان يه كسانن بهم پيه له باره ي هه لباردنئى قونا بخانه و شيوازي فيركردنيشدا نابئى له نيوان كه سانئى ده وه لمه مند و هه ژاردا جياوازي دابرنئى. له سه ر نهو بنه مايه پيداگرى زور له سه ر ديموكراسى، نازادى ناكه كه سى و په روره ده و فيركردنئى ناكه كه سى، پاشان په روره ده و فير كردنئى نه وه يى و نيشتمانى ده كانه وه.

هه لبه نه هه ندئى بارودوخيش بو نهو قونا بخانانه دياريده كاټ؛ « له فيرگه كاندا پيويسنه ياريجا بو راهينانئى جه سنه يى ده سنه بهر بكرىٽ. نهو خاله كه نا نهو راده يه فه راموشكراوه، به پرواى من گرنگرين به شى په روره ده يه؛ نه نه نها له بواري نه دروسنييه و به لكو له وهش زيانر، له روانگه په روره ده ي نه خلاقيه وه كه يان فه راموشيده كه ن، يا به هه ندئى بريارانئى وشك و بئى كه لك په سه ند ده كه ن». هه ر وهك باسكرا رو سو سئى ماموسناي په روره ده بهم شيويه ريژه بندئى ده كاټ: 1- سروشت 2- مروقه كان 3- كه ره سه نه كان. يه كه م به بنه ما داده نئى و دووه كانئى نر له گه ل يه كه م پيوه ند و هه ماهه نگ ده كاټ؛ « په روره ده ده بئى له راسناي سروشنئى مروقه و له راسناي دل و گيانئى نه و دابن».

له لايه كى نره وه له سه ر نهو پروا يه كه هو شئى مروقه بالانرين لايه نئى مروقه نييه، چونكه له وانه يه بكه وپنه ژير كار يگه رى هه واى نه فس و لايه نه كانئى نرى ناپاكئى مروقه و بو به كار هينانئى خراپه و فرٽ و فيل كه لك له هو ش وه ربگيريٽ. بهم پيه رو سو به رزئرين سيفه نئى باشئى مروقه له ويژدانئى نه خلاقى نه وودا ده بينيتٽ؛ «به رزئرين لايه نئى مروقه ويژدانئى نه خلاقى و جيا كرده وه ي چا كه يه له خراپه و هوگرى و كشانه وه يه به ره و چا كه».

گرنگترین بابەت که رۆسۆ پێوی سەرقاله، پهروه‌ردهی نێگه‌ئێفه. به‌بروای رۆسۆ پێویست ناکات ئێمه‌ باس له‌ چاکه‌ی ئیشی دروسنی ئه‌خلاقى بکه‌ین، به‌لکو پێویسته‌ ئیشی خراب‌ فێری منال نه‌که‌ین، چونکه‌ مرۆف به‌ شێوه‌ی سروشنی درۆ کردن نازانن، مرۆف به‌ شێوه‌ی سروشنی راسنڤۆیه و ئه‌وه کۆمه‌لگایه که فێری درۆ کردنی ده‌کات.

به‌ سه‌رنجدان به‌ لۆمه‌ کردنی کۆمه‌لگا له‌ لایه‌ن رۆسۆوه، هه‌ندیک پێیانوايه رۆسۆ به‌ نه‌وای کۆمه‌لگای خسنۆنه‌ لاه، له‌ حالیکدا پێشباری ئه‌وه‌مان بو‌ ده‌کات که، « گه‌وره‌ی بیرو ره‌ونی په‌ره‌سه‌ندنی ئه‌خلاقى ئه‌و مرۆفه‌ په‌روه‌رده‌ کراوه‌ بپارێزین و له‌ هه‌مانکادا ئه‌و لیبورده‌یی و نازادى و به‌خه‌وه‌رییه‌ی که مرۆف به‌ شێوه‌ی سروشنی خاوه‌نی بووه‌ بۆی بگێرنه‌وه. ئه‌م پێراگه‌یشن و نوێبوونه‌وه‌یه به‌ دوو شێوه‌ ئه‌نجامده‌درێت: نوێبوونه‌وه‌ی ئاک و نوێ بوونه‌وه‌ی کۆمه‌لگا. له‌ راسنیدا (رۆسۆ) له‌ به‌رامبه‌ر (لاک) دا نوێبوونه‌وه‌ی کۆمه‌لگا به‌ وابه‌سنه‌ی نوێ بوونه‌وه‌ی ئاک ده‌زانن، به‌و وانایه‌ که «ئامانجی په‌روه‌رده‌ و فێر کردن پێراگه‌یشننه‌ به‌ مرۆف که بنوانن له‌ کۆمه‌لگایه‌ی ریک و پێک و ریکخوا‌دا بژی». به‌شیکى دیکه‌ له‌ بۆچوونه‌کانی رۆسۆ پێوه‌ندیداره‌ به‌ په‌روه‌رده‌ی ئاینیه‌وه. ناوبراو لایه‌نگری شێوازی خواپه‌رسنی ره‌هایه. هه‌ر بۆیه‌ که پێداگری له‌سه‌ر ئه‌نجامدانی ئه‌رکی ئاینی، یان هه‌بوونی ئاینیکى دیاریکراو ناکات. ئه‌وه‌ی ئه‌و باوه‌رێ پێه‌نی ئیماندار بوونه‌ له‌ دله‌وه‌ به‌ خواوه‌ند و خۆشویسنی خوايه‌ له‌ ناخى دله‌وه؛ « ئیمیل هه‌رگیز سه‌باره‌ت به‌ سیفانه‌کانی خواوه‌ند وینای هه‌له‌ ناکات، چونکه‌ فێر بووه‌ بیر له‌ شێک نه‌کانه‌وه‌ که له‌ سه‌رو ئێگه‌یشننى ئه‌ودایه، جگه‌ له‌مه‌ش به‌خێوکه‌ره‌که‌ی هه‌ولئى ئه‌وه‌ نادا ئیمیل فێری ئاینیکى نایه‌ت بکات به‌لکو ئه‌و به‌ جوړیک په‌روه‌رده‌ بکات که کاتیک گه‌وره‌ بوو، ئه‌و مه‌زه‌به‌ په‌سه‌ند بکات که خۆی په‌سه‌ندی ده‌کات».

سه‌رچاوه‌:

www.zendagi.com

جان جاك رۇسۇ

دەستەبەربوونى ئازادى تاكەكەسى لە پەيمانى كۆمەلایەتیدا
لە فارسىپەوہ : زاگرۇس رۇژھەلاتى

«مروّف به ئازادى لە دايك دەبىت، بەلام لە ھەموو لايەكەوہ كوٹ و بەندە»

جان جاك رۇسۇ (1712 - 1778) بىرمەندى سوپىرايى، لە سەدەى ھەژدەھەم و گەرمەى سەردەمى رۇشنگەرى ئەوروپادا ئەژيا. بىرۆكەكانى ناوبراو لە بارى سياسى، ئەدەبى و پەروەردەيى دا، كاريگەرىيەكى زورىان لەسەر ھاوچەرخەكان دانا. رۆلى ئەندىشەى ناوبراو كە سالائىك لە پاریس دا مايەوہ، ھەك رەچە شكىنىكى ئامانجەكانى شۆرشى مەزنى فەرەنسا ناكرىت لەبەر چاو نەگىرىت. گەرچى رۇسۇ، لە ئاسنى پىشەوہى ئەو رۇشنگەرانەيە كە چەمكى مافى مروّفى بە شىوہەيەكى ديار بەكار ھىنا، بەلام لای ئەو سەبارەت بەم چەمكە ئەنھا دەئوائىن بە وائايەكى ئايەئى و سنووردار قسەى لەسەر بكەين. بە گشنى دەئوائىن بلىين ناوبراو رادىكالئر لە ھۆبز و لۆك و مۇنسىكيۆ بىرى دەكردەوہ. رەنگە ھەر بەم ھۆيەشەوہيە كە ھەندى لە ليكوۆلەرانى بوارى ميژوووى ئەندىشە، ناوبراو بە درىژەدەرى نەرىنى فكري سەردەمى رۇشنگەرى نازانن، بەلكو بىرۆكەكانى ناوبراو پئر لە بازنەى رەخنەكارى فەلسەفەى رۇشنگەرىدا ھەلدەسەنگىين. بەلام ئەنھا خالىكى لەو چەشەنە بو ئەو خالانەى كە ئەم نووسىنە دەيەويٹ بىپىكىت، بنەمايى نيە.

بۇ رۇسۇ، پشنگويخسنى ئازادى لە لايەن مروّفەوہ، بە وائاي پشنت كردنى مروّفە لە ئايەنمەندى مروّبى و (مافى مروّف). ئازادى ھەك ئازادى ويست يان ئىرادە، جيگاي چاو پۆشى نيە، چونكە ئەو ئازادىيە بە پىشمەرجى مروّف بوون و ئاين و ئەخلاقى مروّبى دىنە ھەژمار. بەم پىيە، تيمە لای رۇسۇ شاھىدى گۆرانين لە چەمكى مروّفدا. مروّف لای ناوبراو ئەو كائە مروّفە بە وائاي

راسنهقینهی وشهکه نازاد بێت. لای رۆسۆ هه‌موو مرۆفه‌کان له سه‌ره‌نای له دایک بوونیه‌وه نازاد و یه‌کسانن. ئەو ونه‌ی ناوبراو به‌ناوبانگه‌ که: «مرۆف به‌ نازادی له دایکه‌بێت به‌لام له هه‌موو لایه‌که‌وه کۆنه‌ند ده‌کرێ». به‌م پێیه‌ ده‌نوانین ئەوه بیه‌نین که رۆسۆ له نه‌رینی پرۆژه‌ی هۆبزا، له بواری مافی سروشیدا سیکۆلارانه بیر ده‌کاته‌وه. هه‌لبه‌ئه رۆسۆ له زۆر بوارد له بۆچوونه‌کانی هۆبز دوور ده‌که‌وتنه‌وه.

به‌ پروای رۆسۆ، مرۆف له «له بارودۆخی سروشیدا» جگه‌ له به‌هه‌رمه‌ند بوون له نازادی بیه‌سنووری روخساره‌کی، به‌ وانای راسنه‌قینه‌ی وشه‌ نازاد نییه، به‌لکو بوونه‌وه‌ریکه‌ که هه‌زگه‌لیکی ئازهلانه و خو‌په‌رسانه له ده‌رونیدا شاراوه‌یه، که هۆگر و پالنه‌ره‌کانی دیاریده‌کات. مرۆف کاتیکی به‌ وانای راسنه‌قینه‌ی وشه‌ نازاده، که بگانه ئاسنیک‌ی ئەخلاق‌ی و وه‌ک «هاوولانی» له‌و یاسایه‌ی که خو‌ی دایرشنوه، په‌یره‌وبکات.

رۆسۆ ئەوه وه‌بیر دینه‌وه که ئیپه‌رین له «دۆخی سروشی» بۆ «ئاسنی هاوولانی»، گۆرانیکی بنه‌ره‌نی دینه‌ ئاراهه، به‌لام ئەو گۆرانه، نایه‌نمه‌ندیه‌کی ئافرینه‌رانه، یان په‌ره‌سه‌ندو و نه‌نانه‌ت سروشی نییه، به‌لکو گۆرانیکی خاوه‌ن ئاراسنه‌یه. مرۆف له دۆخی هاوولانیدا، ده‌بینه‌ بوونه‌وه‌ریکی ئەخلاق‌ی و هه‌لسوکه‌وت و کرده‌وه‌ی خو‌ی له چوارچێوه‌ی ئاراسنه‌و شێوازه‌کاندا، له راسنای چاکه‌ی گشنی و خو‌شگوزه‌رانی کۆمه‌لایه‌نیدا ده‌بانه‌ پێش و ده‌بێ بیانه‌ پێش. که‌وابوو ئەگه‌ر نازادی سروشی هه‌موو مرۆفه‌کان، نازادی بیه‌سنووره، نازادی هاوولانی بوون، نازادیه‌کی دیاریکراوه له لایه‌ن کۆمه‌له‌وه و به‌م پێیه‌ نازادی سنووردار کراوی ناکه‌که‌سیه. به‌م پێیه‌ رۆسۆ هه‌ولده‌دات، جو‌ریکی هاسه‌نگی له نێوان نازادی ناکه‌که‌سی و گشندا پیکه‌ینیت. ناوبراو ئەم کاره له به‌ره‌مه‌ به‌ناوبانگه‌کی خو‌یدا «په‌یمانی کۆمه‌لایه‌نی» که له سا‌لی 1762ی زایینی دا نووسیه‌نی، ئەنجامده‌دات.

رۆسۆ له‌و به‌ره‌مه‌ی نامازه پیکراودا، به‌ دوا‌ی پرۆژه‌یه‌کی ده‌وله‌نیدایه بۆ په‌یمانیک‌ی کۆمه‌لایه‌نی که ئییدا شێوازیکی له هاپوێه‌ندی له نێوان ناکه‌کاندا بدۆزینه‌وه که نه‌ک نه‌یا به‌رگری و پارێزگاری له ناک بکات، به‌لکو له ناکامی په‌کگرینی ناک له‌گه‌ڵ ئەوانی ئردا، هه‌مان ئەو نازادیه‌ی که ناک له دۆخی

سروشئیدا لێی بههره‌مه‌ند بووه، بۆی ده‌سنه‌به‌ر بکات. به‌ برۆای رۆسۆ، ئه‌وه‌ی که مرۆف له‌ ئاکامی ئه‌و په‌یمانانه‌ کۆمه‌لایه‌ئیه‌دا له‌ ده‌سنیده‌دان، مافی سروشنی و بێسنووری ئه‌وه‌ له‌ باره‌ی هه‌موو شتیکه‌وه‌ و ئه‌وه‌ی که به‌ ده‌سنی دێنی، «نازادی هاوولانی بوون و خاوه‌ندارنییه‌ سه‌باره‌ت هه‌موو ئه‌و شاننه‌وه‌ که خاوه‌نییه‌نی». به‌م پێیه‌ ده‌نوانین بڵین که له‌ روانگه‌ی رۆسۆدا، مرۆف، نازادی سروشنی به‌ نازادی هاوولانی بوون ده‌گۆڕینه‌وه‌ و له‌ بری ئه‌و «مافه‌» بێسنووره‌ی که له‌ ده‌سنیده‌دان، ئاسایشی یاسایی و گه‌ره‌نی خاوه‌ندارنی ئاکه‌که‌سی وه‌ده‌ست ده‌هێتی. به‌لام له‌و شوینه‌دا که به‌ برۆای رۆسۆ «ماف» له‌ دۆخی سروشنیدا - که ئێیدا یه‌که‌ئیه‌کی مرۆبی به‌ئیندارانه‌ بۆ یاسا پێک نه‌هه‌نوه‌ - بێوانایه‌، له‌م په‌یمانانه‌دا، سه‌رکه‌وتن بۆ دۆخی هاوولانی بوونه‌.

ئێسنا ده‌نوانین ئه‌وه‌ پیرسین که له‌ دۆخی هاوولانی بووندا، چۆن ده‌ئوتاریه‌ت هه‌مان رێژه‌ له‌و نازادیه‌ که مرۆف له‌ دۆخی سروشنیدا لێی به‌هره‌مه‌ند بووه، بۆی ده‌سنه‌به‌ر بکریه‌ت؟ رۆسۆ هه‌ولده‌دان ئه‌م پرسیاره‌ له‌ رێگای جوړیک هاوسه‌نگی له‌ چه‌مکی نازادیدا به‌سه‌لمی نیی. نا رۆسۆ جیاوازی له‌ نێوان «نازادی سروشنی»، «نازادی هاوولانی بوون» و «نازادی ئه‌خلاق» دا ده‌کات و به‌ برۆای رۆسۆ، ئه‌وه‌ نازادی ئه‌خلاقیه‌ که مرۆف ده‌کانه‌ خاوه‌نی ده‌سه‌لانی خۆی. مرۆف ده‌بێت خۆی له‌ پالنه‌ری غه‌ریزی، خۆپه‌رسنه‌وه‌ و به‌رژه‌وه‌ندی خوازانه‌ رزگار بکات و په‌یره‌وی له‌ یاسای کۆمه‌ل بکات، ئه‌و یاسایه‌ی که خۆی به‌ره‌مه‌یه‌ناوه‌. ئه‌نهما په‌ره‌ویکردن له‌ یاسایه‌ک که مرۆف خۆی به‌رقه‌راریکردووه‌، وانای نازادیه‌ و مرۆف به‌ وانای وشه‌ ئه‌نهما کائیک له‌ کۆمه‌لگایه‌کدا هاوولانی نازاده‌، که به‌ پێی ریز گرتن له‌و یاسایه‌ی که خۆی دایناوه‌، هه‌لسوکه‌وت بکات.

به‌م پێیه‌، رۆسۆ هه‌ولده‌دان به‌ شێوازی خۆی، له‌ نێوان سروشت و عه‌ق‌ل دا و به‌ وانایه‌کی ئه‌ر له‌ نێوان « مافی سروشنی بێسنوور» و « مافی عه‌قلانی سنووردار» نێو بۆ نێوانی بکات. ئامانجی رۆسۆ گه‌یشنه‌ هاوسه‌نگیه‌ له‌ نێوان نازادیه‌ سروشنیه‌کانی هاوولانی و ئه‌خلاقیه‌کانه‌ و ئه‌نهما به‌م وانایه‌، نازادی له‌ لای رۆسۆ مافیکی مرۆبیه‌.

به‌ برۆای رۆسۆ، کۆمه‌لگای هاوولانی سه‌رچاوه‌ گرتوو له‌ په‌یمانی کۆمه‌لایه‌نی، ده‌بێت نازادی راسنه‌قه‌ینه‌ ده‌سنه‌به‌ر بکات. ئه‌گه‌ر بمانه‌وی وردنر

بلین، رۆسو ئەو ئازادییه به مافیکی مرۆیی دەزانت، که له ئایدیای کۆمه‌لگه‌ی هاوولانی و دەوله‌نی پیکهانوو له په‌یمانی کۆمه‌لایه‌نییدا ده‌بیینیٹ. ئەمه خاڵیکی بنه‌رهنیه له بیروکه‌ی رۆسویدا. لای رۆسو، بیروکه‌ی مافی مروّف، خو‌ی له پیکهانانی ده‌وله‌نیکیدا ده‌بیینیٹ که به‌ره‌می په‌یمانی کۆمه‌لایه‌نییه. ئەو ده‌وله‌نه‌ی رۆسو بیریلیده‌کانه‌وه، له راسنیدا نائوانت جگه له ده‌وله‌نیکیدا که له‌سه‌ر بنه‌مای مافی مروّف، ئازادی مروّف ده‌سنه‌به‌ر ده‌کات بیته دی و بیئری. ئاکامی وه‌ها بیر کردنه‌وه‌یه‌ک ئەوه‌یه که بانگه‌شه‌ی مافی مروّف سه‌باره‌ت به ده‌وله‌ت، دلنپایی و نه‌نانه‌ت بابنه‌ی بوونی خو‌ی له ده‌سنده‌دان. چونکه ده‌وله‌نه‌که‌ی رۆسو خو‌ی نوینه‌ری مافی بنه‌رهنی و ئازادی په‌که‌یه‌که‌ی هاوولانیانی خو‌یه‌نی. مافی مروّف له پرۆژه‌ی رۆسویدا، له گه‌ل ده‌وله‌ت ئاوینه‌ بووه، چونکه هه‌ر مروّفیک به چاوپۆشیکردن له ماف و ئیختیارانی سه‌رچاوه‌گرنوو له دۆخی سروشنی، ناک و وه‌ی خو‌ی ده‌خانه ژیر سایه‌ی رینوینی به‌رزى «ئیراده‌ی گشنى» و به‌م پێیه ده‌بیته ئەندامیک له پیکهانه‌ی گشنى. «ئیراده‌ی گشنى»؛ په‌که‌یه‌کی زیندوو له «من» گه‌لێکی هاوبه‌ش و گشنىکی رۆحیه‌یه. به‌ پروای رۆسو، «ئیراده‌ی گشنى» جه‌سه‌ی مروّف ده‌چیت که بریندار کردنی هه‌ر ئەندامیکى، زیان به‌ هه‌موو ئەندامه‌کان ده‌گه‌یه‌نیٹ. بیروکه‌ی رۆسو سه‌باره‌ت به ده‌وله‌نی بژارده، ئیلهام وه‌رگر له ده‌وله‌نشاری (پولیس) ی یونانییه له چه‌شنی په‌که‌یه‌کی گشنى، به‌لام له هه‌مانکاندا، رۆسو دژی کۆیلایه‌نییه. ناوبراو «کۆیله‌نى» و «ماف» به‌ په‌که‌یه‌گرنوو و دژبه‌ری سه‌ره‌کی په‌کنر ده‌زانیت. به‌ پروای رۆسو هه‌چ بواریک بۆ سه‌لماندنی راسنى و ره‌وايه‌نیدان به‌ کۆیلایه‌نی نییه.

گه‌رچی رۆسو له نێوان «هاوولانی» یان دانیشنووی ولانیکی دیاریکراو و «مروّف» جیاوازی داده‌نیٹ، به‌لام پێداگری ده‌کات که نه‌نانه‌ت ئەو که‌سانه‌ی نیشه‌جین، به‌لام هاوولانی ئەو ولانه‌ش نین، وه‌ک مروّف له هه‌ر بارودۆخیکدا جیگای ریزن و نابن پله و پابه‌ی مرۆیی ئەوان مه‌رجدار بکریٹ به کارکردنی هاوولانی بوونیان.

سه‌رچاوه:

<http://www.zendagi.com>

فەلسەفەى جان جاك رۆسۆ و

تېۋرەكانى (سروشنى مرۆف، سىياسى و پەروەردە)

ئا.لە ئىنگىلىزچە: نىان عەبدوﻻﻻ

1- ئىپۇرى سروسنى مرۆف

«يەكەم مرۆف كە پەرژىنى بە دەورى پارچە خاكىكدا داناو ونى» ئەو ھى منە» و كەسانى ئرېش ئەوئەندە گەمژە بوون بېرواينىپىكرد ، ئەو ئەو كەسە دامەزىنەرى راسنەقىنەى كۆمەلگای مەدەنىيە.»

رۆسۆ- لىدون دەربارەى نايەكسانى

وەك زۆربەى فەيلەسوفەكانى ئەمرۆ رۆسۆ سەيرى گرىمانەى سروسنى مرۆف دەكات وەك رابەرىكى پىوانەى. رۆسۆ رەخنە لە ھۆبز دەگرېت كە پىيوايە مرۆف لەسروسنى خۆيدا نازانىت چاكە چپە، بۆيە مرۆف بوونەورېكى خراپە. بەپىچەوانەو رۆسۆ پىيوايە لە ناو سروسنى مرۆفدا « ئەخلاقى چاكە» زالە. بە بۆچوونى رۆسۆ (ئەخلاق) لەرىگەى كۆمەلگاۋە دروست نەبوۋە، بەلكو ئەخلاق شىتىكى سروسنى و ناوەكىيە، ئەخلاق بەشپۆەيەكى زكماگ گەشە دەكات و مرۆف بەسروشەت حەزناكات چەوساندەو بەپىنېت. ئەم ھەسنە لاي ئازەلېش ھەيە، بەلام دەپىت ئەوئەمان لەبىر نەچىت رۆسۆ دەلېت « مرۆف بەسروسنى خۆى بەئەخلاقە» ئەمە ئەو نەگەيەنىت كە مرۆف ئەخلاقىانە مامەلە دەكات. لەراسنىدا زاراۋەكانى (دادگەرى ، خراپەكارى) نانوانىت بەسەر كۆمەلگاكانى پېش قۇناغە سىياسىەكان بچەسپىنرېن .

لە سروسنى خۆيدا مرۆف لەوانەيە ھىزە ئازەلېكەى بەكاربھىنېت. لاي رۆسۆ سروسنى مرۆف يەكسانە بەو مەيمونە شامپازىيە كە (Buffon) باسىكردوۋە. سروسنى چاكەى مرۆف وەك چاكەى ئازەل وايە كە نانوانىت بلېت چاكە ياخود خراپە. لاي رۆسۆ جگە لەو كانانەى يەكسانى بۆ ماۋەيەكى كورن زالە، ئەوا شارسانىەنى مرۆفايەنى ئەنھا برىنى بوۋە لە رووكەش، دروسنكردى نايەكسانى ، ھەسوودى و ئارەزوى ناسروسنى.

لهفهلسهفهى رۆسوډا كارىگهرى سلبى كۆمهلگا مرۆف لهكهسىك كه خۆى خوشدهويٽ، دهگۆرپٽ بۆ كهسىكى له خۆبايى. بهكه م نوينهرايهانى ئارهزووى مرۆف دهكات بۆ خودپاريزى كه نيههلكيشه بههيزى عهقلى مرۆف. به پيچهوانهوه دووهميان نوينهرايهانى مرۆفنىكى رووكهش دهكات، كهخۆى بهراوورد دهكات بهئهوانى دى. ئەم ههسنهش دهبينه هۆى دروسنكردى ئرس ، ههروهها وا لهمرۆف دهكات چيژ له ئازادردانى ئهوانى دى، يان لاوازبوونيان وهبرگريٽ. خود پاريزى دهئوانرپٽ گهشهى پيبدريٽ له ريگهى پهروهدهى وريايانهوه له شارپكى مهديندا.

له كنيى (Discourse on the Arts and Sciences) رۆسو گفنوگۆى ئەوه دهكات كه داهيتانه ئەدهبى و زانسنيهكان سوډيان بۆ رهگهزى مرۆفايهنى نهبووه، چونكه بههۆى پيداويىسى رهسەنى مرۆفايهنييهوه گهشهيان نهکردوو، بهلكو گهشهيان كردوو بههۆى (لهخۆبايى بوون) و (هيچيني) مرۆفهوه، ههروهها ئەو (كهمكردن و خوشگوزهرانيهى) شارسانيهٽ، بووهئه هۆى خراب بوونى مرۆف. به بۆچوونى ئەو پيشكهوئنى زانست بۆئه هۆى زيانر بههيزكردى حكومهئەكان و لهناوبردى ناك. ئەو دهگانه ئەو دهرئهنجامهى پيشكهوئنى مادى زيانى له هاوپرپيهانى راسنهقينه داوه و له شوينى ئەو ئرس و حهسودى و گومان شوينى گرنهئەوه. به پيچهوانهى گهشيينى رابهراى رۆشنگهرييهوه، رۆسو پيى وايه پيشكهوئنى زانسنى دژى باشى ژيانى مرۆف دهبيٽ، ئەگەر ئەوپيشكهوئنه بهئەخلاق و ئەركه مهدينهكان ئهريپ نهبيٽ.

هەر له كنيى (Discourse on the Arts and Sciences) رۆسو شوپيپيى گهشهى مرۆف له كۆمهلگا سهرهناييهكانهوه نا كۆمهلگا مۆديرنهكان ههلهدهگرپٽ. مرۆفى كۆمهلگا سهرهناييهكان خاوهنى هيز و وزه بنچينهبيهكانى ژيان بوون بۆ پاراسنى خود و هاوسۆزى لهگهه ئهوانى ديډا. لهگهه بۆنى ئيرادهيهكى ئازاد و ههولدان بۆ بهكارهيتانى ئەوپهري ئواناكان. مرۆفهكانى كۆمهلگا سهرهناييهكان بهكۆمهه و بهبهكهوه دهژيان و ئەزموونى خوشهويىسى خيژانيان كردوه. كه بهبۆچوونى رۆسو ئەو جوړه ژيانه سهراوهى گورهئرين خوش بهخنيه بۆ مرۆفايهنى. لهو كۆمهلگايانهدا جياوازى نپوان مرۆفهكان لهرووى سامان و

دەولەتمەندی و پلەوپایەووە زۆر کەم بوو.

لە بەرامبەردا گەشە کشتوکالی و کانزایی و مولکداری نایبەت و جیاوازی نیوان کریکاران و پشت بەسنن بەیەکنری، بوونەئە هۆی دروسنکردنی نایەکسانی و ململانی لە کۆمەلگا مۆدێرنەکاندا.

فساری زۆری کۆمەلگاش بوونەئە هۆی گۆپینی سایکۆلۆژیەنی مرۆفی نوێ. نا وای لێهات مرۆفی نوێ خۆی لەچاوی ئەوانی دی دەبینێت. وای لێهات بەها و هەلسەنگاندنەکان کە ئەوان دەماندەن، بوونەئە بناغەیی خۆناسینمان. لای رۆسۆ شاری نوێ لەلایەن دەولەتمەند و دەسەڵاندارانەووە دروسنکرا کە فێلیان لەخەڵک کرد، نا دەسنەرداری نازادبەکانیان بن بۆ ئەوان. ئەمەش بوو هۆی دروسنکردنی نایەکسانی لە کۆمەلگادا.

لەبەشی کۆنایی (پەیمانی کۆمەلایەنی - Social Contract) دا رۆسۆ دەپرسێت « دەبیێت چی بکریێت؟ » هەربۆخۆی وەلام دەدانەووە و دەلیت ((لەسەر هەموو ناکتیک ، مرۆفتیک پێوویسنە چاکە لە ناخیدا بچینیێت و پەپرەوی لە یاسا بکات ، لەبەرئەووەی ئەمانە بۆ بەدەسنهێنانی یەکسانی ناو کۆمەلگا پێوویسنن)).

2- نیۆری سیاسی

یەکتیک لە کارە گەورەکانی رۆسۆ برینیە لە (پەیمانی کۆمەلایەنی - Social Contract) کە نیایدا رەوایی فەرمانی سیاسی دادەپرێتیێت لە شێوەی فۆرمی کۆماری کلاسیکی. ئەم پەرئووکە سالی 1762 چاپکراوە و بەیەکتیک لەو کارە گرنگانە دادەنرێت، کە کاریگەری گەورەیان لەسەر فەلسەفەیی سیاسی رۆژئاوا هەبوو.

کۆنێبەکە بەچەند دێرێکی سەرنجراکێش دەسنیێدەکا « مرۆف بە نازادی لەدایک دەبیێت، بەلام لەهەمووجیگایەکدا زنجیرکراوە. هەندیک مرۆف خۆی بەگەورە دەزانیت و ئەوانی دی دەکا بە کۆیلە ».

رۆسۆ رایدەگەیهێت کە سەروشنی مرۆف لە کۆمەلگا سەرەنایەکاندا سادە بوو، هەرچەندە یاسا و مۆرال نیایدا سەرورەر نەبوو. مرۆفەکان لە سۆنگەیی سود و پێداوینەکانەووە هاوکاری بەکنریان کردوو، بەلام لەگەڵ ئەووەی کۆمەلگا

گەشەى كرد ، جياوازى كهونه نىوان كرېكانهوه ، ههروهها مولكدارى نايهت پيدا بوو، ئەم باروودوخه پىويسنى به ههبوونى ياسا ههبوو .
 له قۇناغى خراپ بوونى كۆمهلگادا مروۆف كهونه ملمانى لهگهّل هاو رهگهزهكهيدا و هاوكاڤ بهردهوام پىويسنىشى پىي بوو. ئەم دوو فشاره ههپرشهيان كرده سهر ههريهك له ژيان و ئازادى مروۆف. بهبۆچوونى رۇسۆ گرېدانى ئەم دوانه لهكۆمهلگاي مهدهنيدا و ناكهكان له رېگهى پهيمانى كۆمهلايهنى و دهست بهرداربوونى له مافه سروشنهكان، دهئوانن ههم پارىزگارى له خويان بكهن و ههم بهئازادى بمىننهوه، لهبهرتهوهى مل كهچ بوون بۆ ئيرادهى گشنى وهك (يهك يهكه) لهلايهن ناكهوه زامنى پاراسنى ناكه، بۆ ئەوهى لهلايهن ئەوانى ديهوه نهپينه پاشكوۆ. ههروهها رۇسۆ پىنداگيريدهكاڤ كه دهپىت دهسەلاڤ له گهلهوه وهربگيرىت . رۇسۆ جياوازى دهكاڤ له نىوان پادشا و حكومهندا. حكومهت لهو دهسەلاندارانهى كهبهپررسن له جى بهجىكردن و بههيزكردى ئيرادهى گشنى پىكديت . كارى پادشاش كارپىكردى ياساكانه كهلهلايهن ئەنجومهنهوه بهشيوهيهكى ديموكراسيانه دهردهچن . رۇسۆ دژى ئەوهبوو خەلكى مومارسهى شىوازى حوكمى پادشايهنى بكهن له رىگهى ئەنجومهنى نوپنهرايهوه. ئەو جوۆره كۆمارهى كه رۇسۆ بهلايهوه پهسەند بوو برىنى بوو له ولاىنى شارهكان وهك قيهنناى كوۆن. رۇسۆ پىيوابوو ئەگەر ئەو مۆديله زيندو بكرىنهوه ئەوا فهرنسا گونجاو نيه، چونكه زۆر گهورهيه .
 پهپرهوكردى ئيرادهى گشنى كه كرۆكى كاره سياسيهكانى رۇسويه لاي فهيلهسوفهكانى دواى خوۆ جىگاي مشنومرپىكى زۆره. ههنديك پىيانوايه ئەم بىروكهيه برىنيه له ديكنائورىهنى پرۆلينايا ياخود سنهمى شاره ههژارهكان (ههروهك له شوپشى فهپرنسا بينرا)، بهلام ئەوهى جىگهى ئامازيه رۇسۆ مهبهسنى له هيچ كام لهمانهى سهروهه نهبووه، بهلكو ئەو مهبهسنى بووه له رىگاي پراكنيزهكردى ئيرادهى گشنييهوه ويسنويهنى ئازادى (ناك) له زالبوونى (كوۆ) بپارىزىت، چونكه رۇسۆ پىيوابوو مروۆف خويلاى خوۆپهرسانه و ناوچهگهريانهى ههيه، كه دهبنه هوۆ چهوساندهوهى ئەوانى دى، بۆ ئەوهى دلسوۆزى و ئيلنيزام بۆ ئەو پهيمانه كۆمهلايهنيه ههپىت ، دهپىت لهسهرنادا پهيمانهكه بهشيوهيهكى سهركهوتووانه دابريژرىت .

3-پەروەردە و فېربوونی مندال

«پېرۆژئىرېن كارى پەروەردە ئەوھىيە مروفىتىكى بېرىكەرەوھ ئامادە بكاڭ.»
رۆسۆ - ئەمىل

فەلسەفەي پەروەردە لاي رۆسۆ گرنكى نادان لەسەر پىندانى زانىارى و چەمكەكان بەمنداڭ ، بەلكو گرنكى دەدان بە گەشەپىندانى كەسايەنى و ھەسنى ئەخلاقى مندال . بەشيوەھىكى دى مندال دەئوانىت فېرى ئەوھ بېت كەسايەنپەكى سەربەخۆي ھەبېت و خاوەن كردارى چاكە بېت ، ئەنانەت ئەگەر ناچاربېت لە كۆمەلگايەكى خراپ و بارودۆخىكى نالەباردا ژيان بگوزەرىت . كەسايەنى گرېمانەيى ئەمىل (كور- تىر) لە گوند پەروەردە دەبېت ، چونكە رۆسۆ پىنوايە ژىنگەي گوند پاكتر و ئەندروسنر و گونجاوتر و سروشنى ئرە لە شار . ئەمىل لە گوند لەلايەن فېركارىكەوھ بەناو كۆمەلپك ئەزموونى فېركارىدا ئاراسنە دەكرېت .

لە رۆژگارى ئەمپروماندا ئەو ئىپروانىنەي رۆسۆ بە شىوازي (دەرئەنجامى سروشنى) ناسراوھ . ھەروەك سايكۆلۆژىاي نوڤى رۆسۆ پىنوايە مندالان فېرى (راست و ھەلە- چاكە و خراپە) دەبن لەرېگاي ئەزموونكردى دەرئەنجامى ئەوكارانەي ئەنجامىدەدەن ، نەوھك لە رېگاي نازاردانى جەسنەببەوھ .

جان جاك رۆسۆ بەيەكېك لەو پىشەنگانە دادەنرېت كە داواي پەروەردەيەكى گونجاو دەكەن بۆ مندال . رۆسۆ گەشەي مندال دەكاڭ بەچەند قۆناغىكەوھ : قۆناغى يەكەم نا ئەمەنى 12 سالى كە مندال لەلايەن ھەسٹ و سۆزەكانىوھ ئاراسنە دەكرېت . قۆناغى دووھم لەداواي 12 سالى - 16 سالى كەبېركردنەوھ دەسٹ بەگەشەكردن دەكاڭ . قۆناغى سېھەم لەداواي 16 ساليوھ كەمنداڭ گەشەي زيانر دەكاڭ و دەبېت بە ھەرزەكار .

لە قۆناغى ھەرزەكارىدا رۆسۆ پىشنيار دەكاڭ ھەرزەكار فېرى پىشەيەك بېت (بۆنمونه دارناشى) كەپىويسنى بەداھىيان و بېركردنەوھ ھەيە . ئەمە دەبىنەھۆي دوورخسەننەوھى ھەرزە كار لە كىشە و گرتف و ھاوكاڭ سەرچاوەيەكى باشە بۆ ژيان ، ھەروەھا لەو ئەمەنەدا (16 سالى) مندال دەئوانىت ھاوپىيەنى

رەگەزى بەرامبەر بىكاث .

ھەرچەندە ئەو بۆچوونانەى رۇسۇ لەزۆر لاوھ پېشكەوئوخوازانە ديارن ، بەلام لەزۆرلاوھ پېچەوانەكەى راسنە: لەو كارەيدا رۇسۇ بېرواى بە خېزانى باوكسالارى ھەيە لەسەر شېوازى رۇمانى.سۇفيا ، ئەو ئافرنەنى قەدەرەئى شوو بە ئەمىل بىكاث لەلايەن مېردەكەيەوھ- ئەمىل- سەرپەرشنى دەكرىت، بەلام ئەمىل خۆى سەرپەرشى خۆى دەكاث.ئەم جياوازيە لە فەلسەفەى رۇسۇ بەرپېكەوئ نىە، بەلكو ئەمە بناغەيە بۆ جياوازي ئېروانىنى رۇسۇ لە نېوان پەيوەندىيە كەسى و ئايەئەندىەكان، لەگەل پەيوەندىيە گشنى و پەيوەندىيەكانى دنياى سياسەت. پەيوەندىە ئايەئەكەان وەك رۇسۇ باسيانەكاث پشئ دەبەسنن بە پاشكۆيەئى ئافرنەت، ئەم پاشكۆيەئەش دەبېئە ھۆى ئەوھى ھەردوو جۆرە پەيوەندىەكان (ئايەئەنى و گشنى) كار و وەزىفەى خۆيان لە كۆمەلگادا ئەنجامبەدن.ئەم ئېروانىنەنى رۇسۇ بەئوندى لەلايەن فېمىنيسنەكانى سەدەى ھەژدە و دوانرىش بەئوندى رەخنەى لېگىراوھ .

جان جاك رۇسۇ:

لەدايك بوون: 1712 /6/12 .

كۆچى دوايى: 1788/7/2 (ئەمەنى 66 سالى).

سەردەم: فەلسەفەى سەدەى ھەژدە (فەلسەفەى مۇدېرن) .

قونابخانە: ئىورى پەيمانى كۆمەلايەئى ، رۇمانىسىزم .

بېرۆكەى سەرەكى: فەلسەفەى سياسى ، پەروەردە ، ئىرادەى گشنى ،

ئاينى مەدەنى،فېربوونى مندال .

كارىگەربووھ بە : ئەرسنۆ ، ماكياڧىللى ،ئۇماس ھۆبز ،جۆن لوک .

كارىگەرى ھەبووھ لەسەر: كانث ، شۆرشى فەرەنسى ، نېچە ، دۆركاھىم

، ئۆلسنۆى ، ماركس ، ئەنگلس،ليشى شنراوس، كەمال ئەنا ئورك ، درەيدا .

سەرچاوھ:

.Wikipedia, the free encyclopedia

چه مكي نازادي له ديدى ژان ژاك رۆسۆ نازدي به بيدا دگهري بيواتايه

سهيد حوسيني ئيمامي

له فارسييه وه: ريباز مستهفا

ژان ژاك رۆسۆ (1712-1778) يه كه مين فەيله سووفيكه كه مروفى له پوانگه ي نازاديه وه پيناسه و شيكرده وه. به پرواي ئه و نازادي چاره نووسى نايه ئى مروفه. دلهر او كيبى سه ره كيبى رۆسۆ، نايه ئ بوو به نازادي و له به رانه ريشدا زيائرين نرسى ئه و خوى له وابه سنه ييه وه ده بينيه وه. ئه و هه وليدا ئه وه نيشان بندا ئ كه نازادي يه كيكه له سه رمايه بنچينه ييه كانى مروف، به لام فؤرم و ره وئى نوپى پروسه ي به كۆمه لايه نيبوون، به ئاراسنه ي نه بوونى نازادي و چيگير كردنى ديلينى ههنگاو ده ئيئ. به پرواي ئه و ده سنه لگرنه له نازادىي خوئ، به واناي ده سنه لگرنه له نايه ئمه ندييه ناكه كه سييه كانى خوئ و ده سنه لگرنه له مافه مروييه كان و نه نانه ئ ده سنه لگرنه له ئه ركه كانى خوئ. رۆسۆ به شى يه كه مى كنييه به ناوبانگه كه ي خوئ وانه كنييبى (په يمانى كۆمه لايه ئى) به مشيوه به ده سنيدده كا ئ: (مروف به نازادي له داىك ده بيئ، به لام هه ميشه له هه موو چيگايه كدا له ئيو كوئ و زنجير دايه).

رۆسۆ پيوايه كۆمه لگه ي مه ده ئى ئه و شوينه يه كه ئييدا به رژه وه ندييه نايه ئيه ئيه كان و نايه كسانيه كان بويا ن هه يه هه ر شه له نازادي بكه ن و ئيكيده ن. رۆسۆ له و باوه ر ده دايه ئه و كا ئه ي كه خاوه ن دارينى و نايه كسانى به هوئ ياساوه مو له ئيان وه رگرت، نازادىي سروشنى بو هه ميشه له ئيو چوو. به پرواي ئه و ده سه لانى سياسى هه ميشه له خزمه ئ و به رژه وه ندى به هيزه كاندايه، به لام كۆمه لگه ي نايه كسانى سياسى هه رچيه ك بيئ، مه به سنه سه ره كيه كه ي بريئه له ده سنه به ر كردنى نازادىي ئه ندامه كانى خوئ و پاراسنى ژيان و داراييه كانيان. خه لكيش هه رچه نده نه زان و بيئاگا بن، ديسان هه ميشه ريه رانيك بو داكو كير كردن و پاراسنى نازادىي خويان نه ك ويران كردن و نازادىي خويان هه لده بژيرن، به لام ئه و

ئامانجانە ھەرگیز نەھاننەدی و نایە کسانى و بېدادى ئوونۆ ھاننە کایە کە بوونە بەر بەسٹ لە بەر دەم بەر جەسنە بوون و بە دىھاننى ئازادى راستە قینە .

لە دیدگای رۆسۆ و ئو مروفانەى کە بە شىۆە یە کى سروشنى ئازادو یە کسانن، ھىچ وابەسنە یى و پابەند بوونى کىيان بە ئووانىدیکە وە نییە، مەگەر پابەندى و ئىلینزىمىک کە بەرە زامەندى خۆیان قبولى بکەن . بە وانا یە کى دیکە، ناکە بنەما یە کى مەیسەر بۆ لەسەر مافوونى دەسە لائى سىاسى، برىنیە لە پرىککە و ئون و پەیمانامە یە کە بەرە زامەندى ئو کەسانەى بەشداریان ئیدا کردوو، دینە ئاراو . ئىروانىنى رۆسۆ لەبارەى حکومەت، ئىروانىنى پەماننامە یە کە شەرعیە ئى سىاسى خۆى لەسەر بنەماى رەزەماندى ھاوولائیانە وە دادە پرىژۆت . بە وانا یە کى دیکە، ئازادى لە شىۆازى بەشدارى ھاوولائیان و شەرعیە ئندان بە و بەشدارى دە یینن . ئازادى لە پوانگەى رۆسۆ وە، بە واناى ملکە چىوون بۆ ئو یاسایانە دپت کە خەلکە کە خۆیان دایانناون، وائە بە قسەى رۆسۆ ئنھا ئو یاسایانە دروسٹ و دادگەرەن کە لە لایەن سەر جەم خەلکە وە داپرىژراون . رۆسۆ بە ئىزو ئىروانىنە کانى خۆى، رەخنە لە بنەما لىبرالىیە کان دە گرىٹ . ئو پرىسک دەخانە روو کە پىدە چپت بە ئىروانىنە لىبرالىزمیە کانى جۆن لۆک چارەسەر کراپت و کۆنا یى پىھانىپت . ئو وەى رۆسۆ لە ئازادى ئىیگە یشنوو، برىنیە لەسەر بە خۆ یى ناک . ئەرحى سىاسى رۆسۆ ھىنانە کایەى دوو بارەى ھەلومەرجى سەربە خۆ ییانە یە لەسپسەنە مىکدا کە لەسەر بنەماى دەسە لائت و حوکمرانىنى خەلک جىگىرە . سەربە خۆ بوونى ئو و او و ابەسنە نە بوون بە ئىرادەى ئو و انیدى ئنھا لە پرىگەى پابەند بوونى ئو و او بە یاسا کانە و دەسنە بەر دە پپت، یاساگە لپک کە ھەر ھاوولائىک لە دانان و داپرشنىدا بەشدارە . پىشنىارى سىاسى رۆسۆ لە پراسنىدا بە کارھىنانى سەربە خۆى بەردە و امىنى رەوشى سروشینە بۆ ھەلومەرجە سىاسیە کان . لە ناوەرۆکى پىشنىارە کەى رۆسۆ دا، پەیمانکى کۆمە لایە ئى ھە یە کە بۆ ھەر ناکىک ھەمان ئو ئازادیانە لە بەرچا و گىراون کە بەر لە فۆرمۆلە بوونیان، پە یوەندى کۆمە لایە ئیان ئیدا ھە یە . ئیسنا ئەگەر پرىار واپت لە پرىگەى چوونە ئىو سروشە وە، ئازادى دەسنە بەر بپت، ئازادى دىموکرائىک برىنیە لە پە پرە و کردن و رادە سنوون لە بەرانبەر بە پرىو بەر پىنى بالای ئىرادەى گشنى . ئەگەر کە سىک نە یە و پت ھاوھەنگا و پت لە گەل ئىرادەى گشنى

-حاله ئى نوئى كۆمه لايه ئى و پابه ندى ئى له پهيما ننامه ي كۆمه لايه ئى-، به پروا ي رو سو ده بيت له لايه ن سه رجه م كۆمه لگه وه ناچار به ملكه چپوون بكرى ت، به وانا يه كى ديكه، ئه و كه سه ده بيت به زور نازاد بكرى ت، چونكه نازادى به ي ياسا بوونى نيه، به مپييه هيچكس بالانر نيه له ياسا، نه نانه ت له سروش نيشدا، مرو ف نه نها له سا يه ي ياسا ي سروش نيدا كه به سه ر هه موو شنى كدا زال و بالاده سنه، نازاده . به مپييه به پروا ي رو سو نه ندي شه ي به كار هيتنانى فشار بو جى گير كردنى نازادى به وانا ي مه يلدارى نيه بو جى گير كردنى هه ژموونگه رى و ده سه لانخوازى، به لكو مه يلداريه بو فه لسه فه يه ك. رو سو لي مان ده خوازى ت، له به رته وه ي مرو ف بوونه وهر يكى كامل نيه وه حه زيشى له نازادى و سه ره پروييه و كۆمه لگه ش له سه ر بنه ما ي په يمان نامه جى گيره و نازادى به رز نرين و پيرو نرين پيدا وي سنى مرو فه، بو يه ئيمه ده بى به هه موو ئوانا مانه وه له به رانه ر دو ژمانى نازادى رابوه سنين، به كيك له دو ژمانى نازادى ئه و كه سه يه كه نه يه وي ت له گه ل ئيراده ي گش نيدا ها وه نگا و بيت. ئه و له كنى بى په يمانى كۆمه لايه ئيدا ده نو سي ت: «ئه و گري مانه يه نادروس نه كه و ايزاندرى ت مرو ف به ده ر له هه ر كۆمه لگه يه ك و بو خو ي ها نو نه دنبا و پرس يكى جيا له خو ي و بنه ما و ريسا ي په يوه س ت به خو ي نيه و به شيويه ي كى ره ها ئاغاي خو يه ئى و نازاده به هه ر شيويه ك بيه وي ت حوكمى خو ي بك ا ت. مرو ف به ر له هه ر په يمان نامه يه كى نازادانه كه ده به س نرى ت، به ر له ده ر برينى هه ر ره زامه ندى يكى راشكا و، يان ناراشكا و سه باره ت به قبو ل كردنى حوكمه ت، وه ك نه ندا مى كۆمه لگه يه ك دپنه دنبا كه خيرو خو شى ئه و كۆمه لگه يه له پيش خيرو خو شى ئا كه كه سى خو ي داده ني ت، به مپييه نه ئاغاي خو يه ئى و نه بنه ما و ريسا ئايه ت به خو ي هه يه.» رو سو بو ره واييه خشين به په يمانى كۆمه لايه ئى ده نو سي ت: «كه سي ك كه به نه نده زه ي پيو سي ت ئه و سروشه خه مه نگيزه ي هه لسه نگان دى ت، ده زايى ت كه مرو ف ئه گه ر به ره ل لا كرا و ليى گه راي به كه يفى خو ي جو ولا يه وه، شه ره نگيز نه له وه ي بنوا ني ت نازاد بيت.» له نه ندي شه ي رو سو دا مه يلى بالاده سنبوون به سه ر ئه و انيدى خو ي له خو يدا نيشانه ي ده سه لانخوازى و كويلا يه نيه. وابه سنه يى كه سي ك به كه سي كى ديكه، به ديه پنه رى هه موو پو خلكاريه كه وه به هو ي ئه و جو ره وابه سنه ييه كه كويله دارو كويله (فه رمان ره و او به ر فه رمان) دزايه ئى به كدى

دهکه ن. رۆسۆ دهلیت: «نازادی، پیاده کردنی ئیرادهی خوڤنه بو نهکه وئنه ژیر ههژمونی ئیرادهی یهکیکی دی. به وانا یهکی دیکه نازادی، وانه ئیرادهی که سیکه دی نه خسنه ژیرده سنی ئیمه یه. نه که سه که ناغاو خاوه ندار بیث ناوانیث که سیکه نازاد بیث. فه زمانه واییکردن به سه ر خه لکدا، وانه ملکه چی و سه ردا نه واندن». رۆسۆ له و پروایه دایه نه و هه سه نه نازادیخوازیه که له هه موو که سه کاندایه یه، زادهی سروشنی مروقه و خیزان یه که مین ئۆلگوی کۆمه لگه سیاسی هه کانه. فه زمانه وایه کی باوک و ناکه کانی کۆمه له له لایه ن مندا لانی نیو خیزان، به و هۆیه وه که هه موو ناکه کان نازاد و یه کسان هانوه نه نه دنیاو نازادی خو یان نه نا له پینا و به رژه وه ندیی گشنی نه بی له ده ست نادن. به گویره ی نه ندیشه ی ئوماس هۆبز، له کۆمه لگه ی مه ده نیی ژیر ده سه لانی پادشای ناکره ودا هیمنی و نارامی ده سه به ر ده بیث و پییوایه نه و هیمنی و نارامیه له نازادی به هادارنه، به لام به لای رۆسۆوه نازادی شنیکی زۆر به به هانه له هیمنی و نارامی. رۆسۆ پییوایه نه وه ی که زیانر به خنه وه ریی مروقه دابین و ده سه به ر ده کات، نازادیه نه ک هیمنی و نارامی. هه سنیاربوونی رۆسۆ سه باره ت به نازادی هه چ سنووریک ناسیث. نه و له کئیبی (سه رچاوه ی نایه کسان) دا ده نووسیث: «بو من زۆر گرنگه که هه چکه سه نازادی من پیشیلنه کات. نه نا له کائیکدا به ناوانبار داناندریم که بنوانم بیسه لمینم له ناوانی له ده سندان نازادی که مینان ناچار یکردوه ده سنم نه بووه». گه لی نازاد ملکه چ ده کات، به لام کۆیله نی ناکات، سه روک و ریبه ری هه یه، به لام ناغاو کۆیله داری نییه، ملکه چی ده کات به لام نه نا ملکه چی یاساکان و ملکه چی بنه مای ده سه لانداری نیی یاساکان ده کات. گه لیکی نازاد، جویری حکومه نه که ی هه ر چۆنیک بیث، کائیک نازاده که له بوونی نه و که سه ی حکومه ت ده کات مروقیک نا، به لکو کارگوزاریکی یاسا به دیبکات. له یه ک وشه دا، نازادی، هه میشه په پر وه له چاره نووسی یاساکان ده کات، له گه ل یاساکان حکومه ت ده کات، یان له گه ل یاساکاندا ده مریت. رۆسۆ پییوسیثبوونی هینانه کایه ی په مانی کۆمه لایه نی ئاوا روونده کانه وه: «ده سه لاث و نازادی، یه که مین ئامرازی پاراسنی ژانی مروفن، به لام هه چکه سه ناوانیث بیته وه ی زیانیک له خو ی بدات و بیته وه ی که نه رکی پاراسنی خو ی نه نا هه ر به خو ی، به فه رامۆشی بسپی ریت، نه و هیزی نازادیه

به ئاراسنه‌ی به‌کخسنن بخانه‌کار، به‌مپێه ده‌بن جوړیک هاو‌پشکی به‌ئنه‌ کایه به‌ئیکرای هیزی هاو‌پشک و هاو‌به‌شه‌وه دا‌کوکی له‌هه‌ر هاو‌به‌شیک و به‌رژه‌وه‌ندیه‌کانی بکاڤ و که‌سه هاو‌به‌شه‌که له‌ژیر چه‌ئری ئه‌و هاو‌پشکیه‌دا پیکه‌وه له‌گه‌ڵ سه‌رجه‌م هاو‌پشکه‌کانی دیکه‌دا، نه‌ها ملکه‌چی ئیراده‌ی خو‌ی بی‌ت و به‌هه‌مان ئه‌و نه‌ندازه‌یه‌ی که پیتشر ئازاد بو‌وه، ئازاد بمینینه‌وه و به‌کیک له‌هه‌لومه‌رجه گرنه‌گه‌کانی په‌یمانی کۆمه‌لایه‌نی، دا‌بینکردنی ئازادی ناکه‌که‌سیه. په‌یمانی کۆمه‌لایه‌نی نه‌ک هه‌ر ده‌بن پابه‌ندبوونیک ئازادانه بی‌ت، به‌لکو ده‌بن مه‌رجیک ئیداییت که هیچکه‌سه ده‌سنبه‌رداری ئازادی خو‌ی نه‌بی‌ت. «رۆسۆ له‌وه‌لامی ئه‌وانه‌ی ده‌لین حکومه‌ت وه‌ک نوینه‌ری رزگاری گشت، بان نوینه‌ری به‌رژه‌وه‌ندی هاو‌به‌شی هه‌مووان، به‌شیک له‌ئازادی هه‌ر ئاکیک به‌مه‌به‌سنی پاراسنی به‌شه‌که‌ی دیکه‌ی ئازادی له‌و ناکه‌ ده‌سینیت، ده‌لپت: «ئه‌و به‌شه‌ی دیکه‌ سه‌قامگیره‌و هه‌رگیز ئازادی نییه، ئازادی دا‌به‌ش نا‌کریت. هه‌ر کائیک ویسنت به‌شیک له‌ئازادی جیا‌بکه‌ینه‌وه ئه‌وا مانای وایه ئازادی ده‌کوژیت. ئه‌و به‌شه‌ بچوکه‌ی که ئیوه له‌جه‌سنه‌ی ئازادی جیا‌بده‌که‌نه‌وه، جه‌وه‌هه‌ری ئازادی منه، سه‌رجه‌می ئازادیه.» به‌لام ئه‌مه چۆن مه‌یسهر ده‌بی‌ت که هه‌مووان ملکه‌چ بن، هیچکه‌سه فه‌رمان نه‌کاڤ، هه‌مووان بی‌ته‌وه‌ی خاوه‌نی ئیخیار بن خزمه‌ت بکه‌ن، به‌ئه‌ندازه‌یه‌کی واقعی ئازاد بن که له‌ژیر چه‌ئریکی رواله‌نیدا، هه‌رکه‌سه ئازادی خو‌ی نه‌ها به‌را‌ده‌یه‌ک له‌ده‌سنت بداڤ که ده‌کریت زیان به‌ئازادی په‌کیکی دی نه‌گه‌یه‌نی‌ت. ئه‌و بی‌نه‌وبه‌رده‌یه، کاری «یاسا» به. ئه‌ها له‌به‌رانه‌ری یاسا به‌که مرو‌قه‌کان، دا‌دگه‌ری و ئازادی وه‌رده‌گرن. ئه‌و بنیا‌نه سوودمه‌نده ئیراده‌ی گشینه‌که مافی به‌رانه‌ری سروشنی له‌تیوان مرو‌قه‌کاندا به‌رقه‌رار ده‌کاڤ. رۆسۆ ده‌لپت: «هه‌ندی‌ک هه‌ن هه‌ولده‌دن سه‌ربه‌خو‌یی و ئازادی به‌یه‌ک شت دا‌بین. ئه‌م دووانه به‌ئه‌ندازه‌یه‌ک له‌یه‌ک جیا‌ن که ئه‌نانه‌ت په‌ک ئه‌وه‌که‌یدی رهنده‌کانه‌وه. کائیک که‌سی‌ک هه‌ر کاری‌ک که مه‌یلی لیبو و ئه‌نجام‌داڤ، زیانر کاری‌ک ئه‌نجام ده‌داڤ که به‌مه‌یلی ئه‌وانیدی نییه ئازادی، زیانر به‌وانای له‌ژیر هه‌ژموون و ده‌سه‌لانی ئه‌وانی دی دانه‌بوون دپت، نه‌ک پیاده‌کردنی ئیراده‌ی خو‌ت، به‌وانایه‌کیدیکه ئازادی، وانه ئیراده‌ی که‌سانی دی نه‌خه‌ینه ژیر هه‌ژموون و ده‌سه‌لانی خو‌نه‌وه. که‌سی‌ک که

ئاغاو خاوه نندار بېت نانوئېت ئازاد بېت، فه رمانزه واپي و حكومه ئكردن، وانه ملكه چكردن و سهردانه واندن. له په يوه نديي كومه لايه ئيدا هيچكس مافي ئه نجامداني كاريكي نيه كه ئازاد يي كه سيكيدي كه ري ليگرنووه، ئازاد يي نه و او به وانا ي راسه ئه قينه ي خوي هه رگيز ويرانكه رو ئيكده رانه نيه، ئازاد ي به بيدادگه ري بيمانيه. ئازاد ي به بيتاسا نانوئېت بووني هه بېت و هيچكس سيش نانوئېت خوي له سهرووي ياساوه بزائېت، ئه نانه ت له سروشنيشدا مروف به پي بنه ماي ياساي سروشي كه به سه ر هه موو كاروباريكدا چيگيره، ئازاده. گه ليكي ئازاد ملكه چ ده كا، به لام كوئيلايه ئي ناكات، سه روو ك و ري به راتيكي هه يه، به لام ئاغاو خاوه ننداري نيه. ملكه چي مروف ناكات، ئه نها ملكه چي ياسا ده كهن.

سه رچاوه كان:

- 1- رامين جيهان به گلو، حاكميه ت و ئازاد ي، نه شري نه ي، چاپي يه كه م، 1993.
 - 2- سلين سيكوئور، ده سه لاث و حاكميه ت له ئه نديشه ي روژئاوادا، عه باسي باقري، نه شري نه ي، چاپي يه كه م.
 - 3- كومه ليك نووسه ر، په يمان ي كومه لايه ئي ده ق و زه مينه ي ده ق، مورئه زا كه لاننه ريان، نه شري ئاگاه، چاپي دووهم، 1991.
 - 4- ج. برنوفسكي و ب. مازليش، ئراديسيون و روشنگه ري له روژئاوادا، له يلا سازگار، نه شري ئاگاه، چاپي دووهم، 1991.
- سه رچاوه: ئيعنيمادي ميللي

پهيمانی کۆمه‌لایه‌تی له دیدی رۆسۆدا

دۆخی سروشتی وهک دۆخی بهر له‌گه‌مه‌ سیاسیه‌کان

عومهر محهمه‌د ئەمین ره‌زا

پهيمانی کۆمه‌لایه‌تی له‌کئیبی پهيمانی کۆمه‌لایه‌تیدا

شاکاره به‌ناوبانگه‌کی رۆسۆ (پهيمانی کۆمه‌لایه‌تی)، له‌ چوار کئیب پیکه‌انووه. ده‌سپیکي (کئیبی یه‌که‌م) به‌م ونه به‌ناوبانگه‌کی ده‌سټ پێده‌کات: (مروڤ به‌ ئازادی له‌دايک ده‌بیټ، که‌چی ده‌بینین له‌ هه‌موو جییه‌کدا زنجیر کراوه .. ئەم گۆرانه‌ چۆن رویدا). 1.

هه‌روه‌ها ده‌لټ: (ئیلزماي کۆمه‌لایه‌تی و ملکه‌چکردن بۆ ده‌سه‌لات نایټ سه‌رچاوه‌که‌یان هێز بیټ، دامه‌زراندنی ده‌سه‌لات له‌سه‌ر هه‌قی فه‌ئحکردن و په‌لاماردان به‌ مانای نکۆلی کردنه له‌ ئایدیای هه‌ق به‌گشني. ئەوه‌ چ هه‌قیتکه‌ که به‌ نه‌مانی هێز ته‌ویش نامینټ؟ هاوکات ناکرټ ئیلزماي کۆمه‌لایه‌تی له‌سه‌ر ئایدیای ده‌سه‌لاتی سروشتی باوک یا هه‌ر سه‌رۆکیک که ده‌سه‌لاتی له‌ سروشنه‌وه سه‌رچاوه‌ بگرټ دروسټ بکرټ). 2.

هه‌رچه‌نده‌ خیزان کۆنرین یه‌که‌ی کۆمه‌لایه‌تی، به‌لام له‌سه‌ر ئیراده‌ و ریککه‌وئن دامه‌زراوه. له‌به‌ر ئەوه‌ی په‌یوه‌ندی ئیوان باوک و فرزه‌نده‌کان کۆنایی دټ، هه‌ر کائیک فرزه‌نده‌کان پټویسنییان به‌ چاودټیری باوانیان نه‌ما، به‌لام گه‌ر هانوو ئاره‌زوویه‌کی هاوبه‌ش بۆ پیکه‌وه‌ ژیانټیکی هاوبه‌ش له‌ هه‌ردوو لاوه هه‌بوو، ئەوا په‌یوه‌ندی خیزانی به‌رده‌وام ده‌بیټ. له‌م باره‌یه‌وه رۆسۆ ده‌لټ: (مادام خیزان یه‌که‌م کایه‌ی کۆمه‌لایه‌تی، له‌سه‌ر ریکه‌وئنتیکی ئازاد دامه‌زراوه، ئەوا ناکرټ مه‌زه‌نده‌ی گروپټیکی سیاسه‌ بکه‌ین به‌بټ بونوی ریکه‌وئنتیک له‌ئیوان ئەندامه‌کانیدا له‌سه‌ر ژیانټیکی هاوبه‌ش له‌ناو یه‌ک گروپدا. وه‌ها ریکه‌وئنتیک یاخود په‌یمانټیکی کۆمه‌لایه‌تی له‌و جوړه، سه‌رکه‌وئوو نایټ ئەنها به‌ خواست و په‌زنامه‌ندی ئیراده‌ی ئازادی نه‌واوی ئەندامانی ئەو گروپه‌ نه‌بیټ، چونکه‌ کۆبوونه‌وه‌ی مه‌ده‌نی پروسه‌یه‌که‌ زیانر پابه‌ندی خواستی ناکه‌کان خۆیانه‌و که‌س

نانوائىتت به هيچ بيانوويه ك بهيخواسنى خوى كهسيكى نر ناچار بكاڭ، له بهر
 ئه وهى ئه و مروققش به نازادى له داىك بو وه برىارى خوى له ده سنى خويديايه،
 به لام له ده وهى ئه م مسياقه سه ره كيه دا ئه وا ريساى زورينه جيئه جيده كريئت). 3
 ليره وه ئاشكرا ده يئت كه رۇسۇ عودالى دوزينه وهى قورمپكه (بو
 يه كگرئن، يا خود بو كوپونه وه)، به جورىك كه سه رومالى هه موو ئه ندامانى
 ئيدا پاريزراو بيئ و هه ر ئه ندامىكى ئه و گروه له گه ل باقى ئه ندامه كانى نردا
 په يوه ندى به سنيئت، به لام بيئ ئه وهى ده سنبه ردارى ئه و نازاديه بوويئت كه
 پيشر هه بيوه. ئه م ش ئه و كيشه هه قيقه سه ره كيه په كه په يمانى كومه لايه نى
 ده يه ويئ چاره سه ريكي دروسنى بو بدوزرينه وه. به پيى په يمانى كومه لايه نى
 هه موو ناكىك كومه لگه ده سه بردارى مافه كانى خوى ده يئت ئه م ش مه رچپكه
 به بي جياوازي به سه ر هه موواندا جيئه جئ ده يئت. كائىك ناكه كه س خوى ده دانه
 ده سئ كومه لگه وانه خوى نادانه ده سئ هيچ كه سيك، يان به شيويه كى وردئر
 ده نوانين بلين: (هه ر كه سه و به بي جياوازي خوى و نه واي هيزو نواناكانى
 ده سيپريئت به ئيراده ي گشنى، گردبوونه وهى هه موو ئه وانه ده بينه يه ك جه سنه،
 وانه هه ريه كىك ده بينه به شيكى دانه پراو له گشت). 4 به م جوره جه سنه يه كى
 مه عنوى ده سنه جمعى دپنه ئاراهو و جيگاي ئه و ناكه كه سانه ده گرپنه وه كه
 له ريگه ي ريكه وئنى ناو خويانه وه دروسنيان كردوه، ئيراده ي گشنى (ده سه لائىكى
 سه رناسه ريه و به ره نجامى يه كگرئنى ئيراده ي نه واي ئه ندامانى كومه لگه په). 5
 هه رچه نده رۇسۇ پيوايوو دوخى سروشنى به خنه وه رى بو مروقق ده سنه به ر
 ده كاڭ، به لام وه ك دوخىكى نمونه يى لئيناروايئت، به لكو پيوايه كومه لگه ي
 سياسى ريكخراو ده نوائىتت به خنه وه رئين زيان بو مروقق مسوگه ر بكاڭ و
 مروقق و هيزه مه عنويه كانى به ره و ئاسنىكى بالانر به ريئ. هه ر له چوارچيويه
 ئه و كومه لگايه شدا دادپه روه رى و ئاكار جيگاي هه زو ئاره زوه كان ده گرئنه وه،
 كه وانه په يمانى كومه لايه نى هيزو نواناى خوى به نه نها له په زامه ندى ناكه
 كه سه كانه وه وه رئاگرپئ، به لكو هاوكاڭ له سه لامه نى ئه و ريگايانه ي ده يگرپنه
 به رو ئه و ئامانجانه شى هه ولى به ديه پنيان يان ده دات، سه رچاهه ده گرپئ. له به ر
 ئه وهى په يمانى كومه لايه نى نه نها بو ئه وه هانوه نه ئارا نا ژيانىكى ئاسوده نرو

چاكنر له دۆخى سروشنى كه ئازادى و يەكسانى ئىدا بەرقەراره، بۆ ئەندامەكانى مسۆگەر بكاڭ. بۆيە پيويسنە پەيمانى كۆمەلايەنى گرنى ئازادىيەكانيان بكاڭ، ئەو ئازادىيە ناكريڭ دەسنبەردارى بن، ئەنانەت گەر هانوو كەسەكان خۆشيان ويسنيكى واشيان هەبوو. رۆسۆ لەم بارەيەو دەليڭت: (هيج كەسيك خۆبەخۆو بن بەرامبەر دەسنبەردارى ئازادى خۆى نايڭت. ئەو قسەيەشى كە دەليڭت خەلكانيك هەن بى بەرامبەر خۆيان دەدەنە دەسنى كەسائيكى نر، قسەيەكى زۆر بى مانا ناماقولە). 6

لەپيناو دەسنبەردارى مافەكان ئەو نەگەيەتيڭ ئەوان ئازادى مافەكانى خۆيان لەدەست دەدەن، بەلكو بەپيچەوانەو، ئەوان ئەمە بە مافو ئازادى مەدەنى دەگۆرنەو كە كۆمەلگەى مەدەنى برياريليدەدانو دەولەنيش بە ئەركى پاريزگاركردى هەلدەسنڭت. ئامانچ لە دروسنكردى كۆمەلگەيەكى ديسپلينكرائيش ئەمەيە. (پەيمانى كۆمەلايەنى ريگاچارەيەكى ياساي پيويسنە بۆ ئەو شەريەت بدانە گۆرپىنى مرۆف بە هاوانى، هەروەها بۆ ئەو جىگاي يەكسانى و ئازادى سروشنيش بگرڭنەو). 7

يەكسانى مەدەنى دەپنە مايەى ئەواوكردى يەكسانى سروشنى و رەهەنديكى ئاكاريشى بە بەردا دەكاڭ، بۆيە كۆمەلگە لەجىي ئەو دەدا يەكسانىەكى ئاكارى رەوا دروسندەكاڭ. ئەو پياوانەى لە هيزو ئوانا ئەفراندندا وەك يەك نين، ئەوا هەموويان لە مافدا يەكسان دەبن.

سەبارەت بە ئازاديش، مادام هەركەسەو خۆى دەدانە دەسنى هەمووان، نەك كەسيكى دياريكراو، هەموو كەسيكىش گۆپرايەلى ئيرادەى گشنى دەكاڭ، كە خۆى چون يەك لەگەل ئەوانى ئردا بەشيكن ليى، ئەوا ئەو دەسەلانە چەندە ئەعبير لە ئيرادەى هەمووان دەكاڭ، ئەوئەندەش ئەعبير لە ئيرادەى ئەو دەكاڭ پيچەوانەى ئازادى خۆيەنى، لەبەر ئەوئەى بەگژ ئيرادەيەكدا دەچنەو كە ئيرادەى خۆيەنى، وەك چۆن ئيرادەى هەر كەسيكى ديكەشە. (ئەوئەى بە زەبرى هيز ناچار دەكرڭت گۆپرايەل بيڭ، ماناي ئەو نەگەيەتيڭ كە ئازادى پيشيل كراو، بەلكو زۆرى ليدەكرڭت بۆ ئەوئەى ئازاد بيڭو دۆخى ئازادى هەلبۆتريڭت). 8

ليروە رۆسۆ دەيويت ئەو ناكۆكيەى لەنيوان بۆچونەكانى سەبارەت

((مروّف بە ئازادى لە داىك دەبىت، بەلام لە ھەموو شوپىتكددا كوٹ و

زنجىرو بەند كراوه)). 12

بەم پىئاسەيە پړوسۆ دەست بەبەشى يەكەمى كئىبەكەى دەكاٹ، لە كئىبى
(گرىبەسنى كۆمەلايەنى) ولەم پىئاسەيەدا ئاماژە بە گوپران دەكاٹ لە بارىكەو
بۆ بارىكى ئر، لە بارى ئازادىيەو بە بۆ بارى كۆيلايەنى. ئەو كە ئاماژە دەكاٹ
بەمجۆرە گوپرانكارىانە لە پانسيدا گەپان بە دواى ئەو شانەدا ئەخانە روو، كە
ئەم جوړە گوپرانكارىيە ئەكاٹ، وەك گوپران كارى لە بارى ئازادىيەو بە بۆ بارى
كۆيلايەنى بەشەرى. بە وشەيەكى ئر لىكۆلئىنەو دەكاٹ لە شەرىنى ونبوونى
ئازادىيە سروشنىيەكەى مروّف، لەم لىكۆلئىنەو بەدا رۆسۆ ئەبىنئىت بە شپۆبەكى
گشنى شەرىن بوونى دروسنكردى كۆمەلگەى رامىارى. پىش دەسنخسنە سەر
وہلامى ئەوہى كە پىدەچىٹ وەلام بدرئىنەو لە نىورى رۆسۆ وە بۆ ئەم جوړە
بىننى، پىوسنە چەند وەلامىك بخرئىنە روو كە جگە لە سەرنەگرن ھىچ ئاكامىكى
لاى رۆسۆ نىيە.

1-پاھەندبوونى خەلكى بۆ يەكئىرى لەسەر بنچىنەبەكى سروشنى دروسن
نايىت، ئەگەر خىزان يەكەم كۆمەلگا بىت، كە كۆمەلگەبەكى سروشنى، ئەوا
ئەم كۆمەلگە سروشنى بە خىرايى رىگەى ھەلۆھەشاندنەو ئەگرىنەبەر بە نەنھا
پىوسن ئەبوونى مندال بۆ باوكان.

2-لەلايەكى ئرەوہ نايىت لە دەسندانى ئازادى سروشنى مروّف
ھەلسەنگىنن بە كارى دامەزراندنى كۆمەلگەى رامىارى بە پاپش بە بوونى
كۆيلايەنى، پىدەچىٹ ئەمە مەبەسنى «گروشىوس» بوو بىت كە ئەو لەسەر زمانى
رۆسۆ: «نكۆلى لە ھەر دەسەلانىك دەكەن، كە ھانىننە ئاراوہ لە بەرزەوہندى
محكومكراوہكان بىت. و كۆيلايەنى بە نمونە باسدەكاٹ». بەلام رۆسۆ پەخنە لە
شپۆزى «گروشىوس» دەگرىٹ لە «ئىسىب» كردندا و ئەلئىت: «شپۆزە جىگىرەكەى
لە ھۆكاردا ئەوہى كە ھەمىشەبە پانسى دادەنئىت لەسەر ئەو (واقىعە) ي
(پانسىيە) كە ھەيە. ئەكرىٹ پړوگرامى جىگىرئىر دانرىٹ، بەلام لە بەرزەوہندى
سنەمكاراندا نەبىت». بوونى كۆيلايەنى رىگەمان پىناداٹ كە لە دەسندانى ئازادى
مروّف بكەين بە كارى دامەزراندنى كۆمەلگەى رامىارى بە پش بەسن بەوہى

که دژى مافى سروشنييه، له بهرته وهى بوونى کۆيلايه نى دژى سروشنه.

3-ئه کريټ ئامازه بکريټ به ونهى «ماف بۆئه وهى که به هيزنره» له گوران له بارى نازاديه وه بۆ بارى کۆيلايه نى، به لام رۇسۇ گومانى له بوونى ئەم جوره مافه دا ههيه، چونکه له بوونى ونهى «ماف بۆ ئەو که سهيه که به هيزنره». وشهى «ماف» هيج جوره مانايه ک نابەخشيت، ههر بۆيه «ماف» له ناوده چيټ به بوونى «هيز».

4-ئه کريټ بونريټ له مجوره حاله نانه دا باشنر وايه ريکه ونيتک هه بيټ له پيناو دامه زراندى ده سه لاني شهرعى. که به هۆيه وه گوران کاري بکريټ له بارى نازاديه وه بۆ بارى کۆيلايه نى، به لام رۇسۇ جاريكى نر ره خنهى له مجوره ده سنوره ده گريټ بهو ونهيهى که ده لپټ «هيج مروفتيک نييه که ده سنه ردارى ريگاي نازاديه کهى بيټ بۆئه وهى به کۆيلايه نى رازيبيټ». ههر بۆيه بۆچوونى «کروشيوس» له م باره يه دا له روانگه ي ئيورى رۇسۇ راست نييه.

5-جهنگ له ئيورى رۇسۇ دا هۆيه ک دروست ناکاټ بۆ گوران له بارى نازاديه وه بۆ بارى کۆيلايه نى له گه لا دامه زراندى ده سه لاني رامياردا. هه رچهنده جهنگ ديټ به سه ر کونايى هاننى ده ولندا، هيج مافىک ناداټ نه نها به جهنگا وه ره کان نه بيټ، هيج مافىک ناداټ به وانه ي که نه جهنگاون بۆ ئەوهى بيان

گوزنه وه له بارى نازاديه وه بۆ بارى کۆيلايه نى. 13

گرنگى رۇسۇ له رووى سۆسيولۆژيکيه وه ئەوهيه، که ئيوريه کى نازه به مه به سنى بيناننى ده سه لانيکى سياسى ياسايى پيشنار ده کاټ و ده لپټ، حاکمه يهټ به ئەواوه نى نايهټ به خه لکه و نه ده نوانريټ بسپيريټه که سى نر و نه ده نوانريټ چاوپوشى ليټ بکريټ. رۇسۇ له (په يمانى کۆمه لايه نى) دا هه موو ئەو مافانه ي که بۆ ناکه کان ده سننيشان ده کريټ، به شنيکى ره ها له قه له مده داو که س بۆى نييه ده سنان ئپوه رداټ، هه ره وه ها هيج هيزو ده سه لانيک نانونيټ له سه روى ناک و نازاديه سروشنييه که يدا له نگه ر بگريټ. رۇسۇ به شيويه کى نريش بير له چاکه کردنى سه ره نايى ده کانه وهو به بيروراي ئەو، مروفت له بنه په ندا، له کانيکدا که له بارو دۆخى سه ره نايى خويدا ژيانى به سه ر ئەبرد، که رۇسۇ و هاوچه ر خه کانى په نگه له ژير کاريگه ريټى ناراسنه وخۆى دا به ژيانى به هه شنيان

دهشوبهاند - باشپوهه، پاشان شارسنانيهت، ئاكارى پاك و دلّه خاوينهكهى ناپاككردوووه و له ناوى بردوووه، ههلبهت دهرهنجامه ئيگهئيفهكانى ئەم ئيؤريه، له كانيدا دهمارگيرهكان بيريان لهوه كردهوه كه به زهبرى چهك و شمشير، مرؤف بهرهو پاكيهكهى بگهريئنهوه شتيكى ئاشكرا و چاوهپوانكراوه ههمووانيش دهزانن (رؤبسيپير) و (سنت ژوست) له قونابيه ههره چالاکهكانى رۆسۆ بوون 14.

دۆخى سروشنى و سهراچاوهى جياوازى نتيوان مرؤفهكان

رۆسۆ به ههمان شيوهى «ئوماس هؤبز» و «جۆن لۆك» باسى له چۆنيهئى گواستنهوهى مرؤف له دۆخى سروشنييهوه بۆ دۆخى كۆمهلايهئى كردوووه. ئەو پيپوايه مرؤف بهرلهوهى داخڵ به كۆمهلگهيهكى پيچخراو بيت له حالهئىكى سروشيدا ژياوه، لهم دۆخهدا ههمو مرؤفهكان يهكسان بوون و ههرهكسهو پيداويسنى خۆى ئيبركردوووه و ئەوانيش بهو ژيانه پارزيبوون لهم پرووهوه «دانج» دهليت «نايبهئمهئدى دۆخى سروشنى يهكسانى ئەواوى نتيوان مرؤفهكان بوو. لهم دۆخهدا هيچ جۆره جياوازيهك له نتيوان يهكيك و يهكيكى ئردا نهبوو». 15

مرؤف له دۆخى سروشيدا، له ژيّر كۆمهليك ههست و سۆزى خۆرسك و بهرژهوهئدى نايبهئيدا ههلسوكهوت دهكات كه بهخهوهرى و كامهراى بۆ دهسهنهبهر دهكهن. لهم قوناغهدا مرؤف له جهنگهلهكان و له نيو ئاژهلدا دهژيا به غهريزه دركى به ههموو ئەو شاننه دهكرد كه بۆ ژيانى پيويست بوون. ئەوهى ئەنها ئرسى لى ههبوو تازار و برسيهئى بوو. له ژيانيشيدا ئەنها خهيالى لاي خواردن و نووسن و جوونبوون بوو، «ئەنها خولياى ئەوهبوو بيوهى بيت و دهروونى ئارام و جهسهئى نهئدروست بيت». 16

مرؤفى هاوشپوهى خۆى ليرهو لهوى ناك و ئەرا ژيانيان دهگوزهراند، بهلام هيچ پهيوهنديهكى بازرگانى لهگهلدا نهدهكردن، چونكه نه پيويستنيپيان ههبوو، نه بيري له ئازاردانيشيان دهكردوهوه. له نتيوان ئەم و ئەواندا هيچ جۆره پهيوهنديهكى ئەخلاقى ياخود ئەركى هاوبهش نهبوو. سروشت مرؤفى سهرهنايى فيرى ههموو شتيك كردبوو، ههروهها ههموو ئەو ئامرازانى بۆ دهسهبهركردبوو كه بهكارى دههتايان و پيويستى پييان بوو. مرؤفى سهرهنايى

پیتویسنی به دەسنگیرۆیی کەسانی ئەر نەبوو، ئەو درێندە خۆپەرسنەش نەبوو کە شەر لە دژی هەمووان بکات وەک «ئۆماس ھۆبز» پیتووبو «جەنگ و ئرس و خۆپەرسنی ئەنھا لە دۆخی کۆمەڵایەنیدا دینە ئارا، لە ژبانی سادە و خۆرسک و گۆشەگیریدا کە خەسڵەنی دۆخی سروشین مرۆف بەم خەسڵەنانە نامۆ بوو». 17
لە بارەى شارساننیەت و ژبانی لە کۆمەڵگادا پیتوایە، کە شارساننیەت ژبانی مرۆفی لە حالەنی سادەو سروشنى (کە سەرەنا وابوو) بردوونە دەروە. ناکە کەسان لە ژێر کاریگەری پەروەردەى هەلەو بەرەو پێگای هەلە دەپۆن، لە ئەنجامی ئەخلاقى مرۆف لە ناودەچیت و هەر لەبەر ئەمە مرۆف لە پلەو پایەى پارسەقینەى مرۆفابەئییەو دینە خوارووە. رۆسو دان بەو خالەدا دەنیت، کە مرۆفەکان لە دۆخی سروشنىدا جیاوازییەکیان هەیه، بەلام نامازە بەو هوش دەکات کە ئەم جیاوازییە زۆر گرنگ نییه. لە دۆخی سروشنىدا مرۆف خەیاڵى لای دوو شنه: دلسۆزى سەبارەت بە ئەوانى ئەر و پاراسنى خۆی. لەبەرئەو هوى پیداوایسنیەکانى مرۆف لە دۆخی سروشنىدا زۆرنین بە ئاسانى پیداوایسنیەکانى خۆى دابیندەکات، کەوانە پاراسنى خۆ زۆر ئاسانە. لە لایەکی ئەرەو لەبەر ئەو هوى رەفئارى ئەو بەسنراوئەو بە سروشنى سەرەناى ئەو هوه، بۆیه مەیلی دەسندریژیکردن و خراپەکارى لەگەل ئەوانى ئردا لە ناخیدا جیگیر نەبووه. لەگەلا سەرھەلدانى شارساننیەندا، ناکخوазى جیگەى هاوکارى دەگرێئەو، کریکار و خاوەنکار سەرھەل دەدەن، مرۆف بە دواى بەرژەوئەندییە ناکە کەسیەکانى خۆیدا دەگەریت، گونجان زۆر زەحمەت دەبێ، بازنى جیاوازییەکان گەرە دەپیت، یاسا و بەرپرسانى دەولەت دەسئ لە پەيوەندى ئیوان خەلک وەر دەدەن و سەرەنجام مرۆف وردە وردە لە سروشت دوور دەکەوینەو و زیانر دەکەوینە ناو گەندەلکارییەو. «فۆلئیر» کە دژی ئەم بۆچوونانە بوو پەختەیهکی ئوندى و ئەنانەت گالئەجارانەشى لە رۆسو گرنوو. 18

رۆسو وردە وردە گەیشنە ئەو پروایەى کە گەرەنەو بۆ دۆخی سەرەناى بە کردەو نەشیاو و لەو پوووه هەولێ دەدا بنوانیت پیگەگەلیک بۆ ئینکەلکردنى هەردوو دۆخی سەرەناى و شارساننیەت بدۆزینەو بۆئەو هوى ئازادى سەرەناى بینە کایەو و لە هەمانکاندا مرۆف سود لە دەسکەوئەکانى شارساننیەش وەرگریت.

نیۆره‌کانی رۆسو لایه‌نی ده‌روونیان هه‌به. ئه‌و چاره‌نووس و ڕه‌چه‌له‌کی مرۆف به پاک و بێگه‌رد داده‌نا که به هۆی شێوازی په‌روه‌رده‌ی هه‌له‌وه پاک و سیفه‌نی سه‌ره‌نایی خۆی له ده‌سنداوه. ئه‌و له کئیبی (ئه‌میل) دا شێوازی په‌روه‌رده‌ی خۆی له‌سه‌ر بنه‌مای ئازادی فیکر، ڕیزگرێن و گه‌وره‌یی پله‌و پایه‌ی مرۆف دارشئوه. رۆسو ده‌یگو‌ت ده‌بێ واز له منداڵ بێنین بۆئه‌وه‌ی سیفه‌نه ئیجابی و بالا‌کانی ئیادا ده‌ریکه‌ون، هه‌روه‌ها هه‌ولێ ده‌دا مرۆف بگه‌رێته‌وه بۆ دۆخی سروش‌نیان سه‌ره‌نایی خۆی بۆئه‌وه‌ی بنوائیت به به‌خه‌وه‌ری راسنه‌قینه‌بگا‌ن. بۆ ئه‌م مه‌به‌سه‌نه دوو ڕیگه‌ی دۆزیوه‌نه‌وه: ڕیک‌خسهنه‌وه‌ی پیکهانه‌ی کۆمه‌لگا له ڕیی په‌یمانی کۆمه‌لایه‌نیه‌وه، و په‌روه‌رده و فێرکردن 19.

بێرنیه له‌سالی 1789 ده‌لیت/له کۆناییدا «رۆسو ئه‌نها دیموکراسی قبول‌کرد» لاوازی هه‌ره به‌نه‌رانی «په‌یمانی کۆمه‌لایه‌نی» ئه‌وه‌یه که حکومرانی ده‌ئاخینه‌ی ئیو جوه‌هه‌ری ئه‌نجومه‌نی کۆمه‌لایه‌نی، ئه‌مه‌ش به جو‌ریکه ئه‌نانه‌ن ئه‌گه‌ر حکومه‌نی پادشایه‌نی فه‌رمانه‌وايیت دیسانه‌وه کۆمه‌لگا فه‌رمانه‌وا‌ی په‌هایه، له ئه‌نجامدا پادشا ئه‌نها ئه‌رکی جییه‌جێکردنی ئیراده‌ی گه‌له، ئه‌مه‌ش بۆخۆی په‌نکردنه‌وه‌ی سیسنمی پادشایه‌ک و ئه‌شراف و قبول‌کردن و به په‌رسی ناسینی سیسنمی دیموکراسیه. به‌م شێوه‌یه رۆسو سه‌رجه‌م ئه‌و پیناسانه په‌نده‌کانه‌وه که له کئیبی پیرۆزی به‌ره‌مه‌ فه‌لسه‌فیه‌کاندا، سه‌باره‌ن به پایه‌ بئندی پادشاکان له سیسنمی پادشایه‌نی و پایه‌بئندی سه‌رکرده ئه‌شرافیه‌کان له سیسنمی ئه‌شرافیدا جه‌خنی له‌سه‌ر ده‌کرده‌وه. 20.

رۆسو وایۆده‌چن که مروف نه به‌خێرو نه به‌شهرانگیزی دیت و په‌کسانی له‌ناو خه‌لک نه‌ما به‌ده‌رکه‌وئنی کشتوکال وپیشه‌سازی وخواه‌ن مولکایه‌نی وایاسکانیش دانراون بۆ جیگیرکردنی هێزی زالم به‌سه‌رلاوازه‌کاندا و خه‌لکیش ئه‌نوانین هه‌ندی شت به‌ده‌سه‌ن بیهینین له ئازادی شارستانی به هاننه‌ ناو گریه‌سه‌نه‌کانی کۆمه‌لایه‌نی به نه‌واوی و بۆ کس نییه لییدابه‌زیئ (بیته‌خواره‌وه) و وازبیه‌نتی. رۆسو باوه‌ری وایه‌که هۆبزه‌له‌ی کردوه له وئه‌یه‌کدا باری سروشی جیائه‌کریته‌وه به نه‌ماعکاری و گه‌وره‌یی ئه‌م دوو سۆزداریانه دروس‌ن نابن جگه له باری کۆبونه‌وه‌دا. مرۆف په‌کگرئو ئه‌واوه و به‌خه‌ناره چونکه پێویسنیه‌کانی

کهمن . 21

ئەم پرسپارانە دین لە بارەى چۆنیەنى دەرجونی مرۆف لەم بارەدا ؟ مرۆف لیبی هانوەنە دەروە بە ریککەوننیک بەوەی که خراوەنە بەردەمی و هوکانی سروشنی وەک راکیشان و بردن و سەرما و گرئن ناچارى کردووە بۆ یارمەنى دان لەگەڵ ئەوانى ئردا لە رۆلەکانى جووری خوێ . یارمەنیدانى . کانی نیازەکش پراکردنى ئازەلەکان بوووە دواى ئەو لافاوەکان و بومەلەرزەکان ناچارىکردون بۆ کوپونەووە بە شیوەى بەردەوام داھیناوەو وەداھینانى زمان و رەوشت بوو .

ئەقل وەک دەزگایەکی بکوژی دۆخى سروشنی

بیرو بۆچونە ئەقلانییەکانى رۆسو نەبواوە زۆر زەحمەت بوو پەیمانى کۆمەلایەنى بپنەھۆى ئەوەى مرۆف بپر لە دۆخى سروشنی بکانهووە بەم شیوەیە رۆسو شوپشیتى گەورەى لە گۆرەپانى سیاسەت و کۆمەل و پەرەردەو ئەدەب و ھونەردا ھەلگیرساند، کەناوھکو ئەمروش گرونیی ھەرماو، رۆسو یەکەم کەس بوو کە دەنگى کپکراوى ھەژارو رەش و روونى گەپاندە بالەخانەو کۆشكى فەرمانرەوايان و بە ئوندی لە دەرگایانى دا و ناپەزایى گەل و نەئەوێ پپیراگەیاندن . «رۆسو» یەکەم کەس بوو کە داواى مافى سیاسى مرۆفى ئاسایى سەر شەقام و کۆلانەکانى کرد . دەنگى رۆسو نووسراوھکانى بوو کە بوونە داینەمۆى شوپشى فەرەنسى بەنایبەنى و شوپشى گەلانى زولملىکراو بەگشنى، ھەر لەبەر ئەو گرنگیەش بوو کە ناپلیۆن گونبووى: (ئەگەر رۆسو نەبواوە شوپشى فەرەنسى ھەنەدەگىرسا). 22.

مرۆف و فراوان بوونى پپوینسپنەکانى وایلیکرد بەرەو شارستانپەت پروات و بە یاساکان خاوەن مولکایەنى جیگپىر بکات و جیاوازی لە ناو خەلک دا پەیدا بپن بەم جوړە مرۆف چاک لە بگورێ بۆمرۆفى بوو بە شەرانیگیزانە بە کوپونەووە خوڤەخنکردنى پپوینسنى دا و بە ناپەحەت و نەئوانرا و قورس و گەپانەووە بۆ بارى سروشنی .

ھەموو ئەوێ بنوانین دروسنپیکەین ئەوێ بە بە چاککردنەوێ

خراپکردنەكە بە دانانى حكومەنى گونجاو دەست بگری بەسەر پەرورەدەكردنى هاوولآنياندا، لە رووی يەكەمەوہ باسەكە ئەگەرپئەوہ بۆ بوونی ليدانی يەكبوون كە بەهيزی كۆمەلگا دەپاريزری، ناكیك هەموو ئەندامیك و مافەكانی و پړیگا بدری بە هەموی ئەوہیە يەكبوون بە ئەواوی بەو جۆرەي ژیر دەسنی خۆی زیانر هی هیچ كەس نەبێ و نازادی بۆ بمیئەئەوہ كە خۆی لە پشەوہ هەببوو، خاوەن دارینى زەوی مسۆگەر نەبوو، بەوہی كە بەس و ئەواوبی چار نییەو هەر ئەبیٹ ھۆكاری نوێ ببی بۆ پاراسنى . دەوڵەمەندەكان چوونە پال ئەوہی كە زیان و فیئ لە ھەزارەكان بكەن، ھەرۆك رۆسۆ ئەلئ داھینەریان داھینا، زیرەكتری پلان كانی بە ھەزارەكانیان ئەوٹ يەك گرن بۆ ئەوہی ھەزارەكان پياريزرین لە زولم و ئەشكەنجە و ياسای دادوہری و ئاشنى دابنیین لە بانى ئەوہی ھیزەكانمان نەمینی لە كوشنارخۆمان يەكخەين لە دەسەلانی بالآ بە گویرەي ياسادانانى عاقلانە . بەم جۆرە سەرکردەي دامەزراندنى خاوەن مولكیەنى زەوی مرۆف دامەزراو بوو بە گریبەسنی كۆمەلایەنى . 23.

سیاسەت كەرەسنەي بونیادنانی كۆمەلگەي عەقلانی

لەبەرئەوہیە كە رۆسۆ سیاسەت بە ئامرازپك بە ئەژماردەھینیت بۆ چارەسەر كردنى ئاریشەي مرۆف و سیاسەت پړیگا چارەي گرنی مرۆفە . گرنی سەرەكی كۆمەلگا نایەكسانی كۆمەلایەنییە . دەبیٹ لە پړیگای سیاسەنەوہ ئالوگۆر بەسەر كۆمەلگادا بەیتریت، ھەنا ئەركی مۆرالی سەرکەونى خیر (چاكە) بەسەر شەر (بەدكارى) بە ئەنجامگاٹ .

رۆسۆ نەك ئەنیا بەو شیوہیە جەخت لەسەر يەكبوونی مۆرال و سیاسەت دەكات، بەلكو سیاسەت لە پشەوہي مۆرال دادەنیٹ و دەیەویٹ سیاسەت لەسەر بنەمای مۆرال بونیاد بنیت، بەو شیوہیە رۆسۆ لەو بارەيەوہ نەك ئەنیا بەلایەنیكی دیکە جەخت لەسەر بۆچوونی «لۆك» دەكانەوہ، بەلكو بە ھەمان شیوہ ئەو بۆچوونە پارسندەكانەوہ . 24.

بەو شیوہیە رۆسۆ مۆرال وەك شنیكی خۆی لە خۆیدا و لەپیش سیاسەت و سەرەبەخۆ لە ئەو لە چوارچێوہي ژيانی دەروونی ئەو پەندەكانەوہ و لە

کۆمه‌لگه‌ی مه‌ده‌نی و شاردا به دواى پیتوهر و راده‌ی ژيانى مۆرالیدا ده‌گه‌ریت. رۆسۆ جارێكى دیکه‌ش بۆ سه‌ر چه‌مكى هاوولانى و ده‌وله‌ت به‌و شتیه‌یه‌ی که ئایداى فه‌یله‌سوفه کلاسیکیه‌کانى یۆنان بوو.

پاشان بوو به نمونه‌یه‌ک بۆ ئیۆرى «هیگل» گه‌رایه‌وه. له پێشه‌وه بوونى فه‌زیله‌ئى سیاسى به‌سه‌ر فه‌زیله‌نه‌ مۆرالیه‌کاندا که «ماکیافیل» خستبووه روو، دواى ئییه‌ر کردنى قوناغه‌گه‌لیک له ئیۆرى رۆسۆدا، بنه‌مايه‌كى لۆژیکی ئۆکمه‌ی په‌یداکرد. به‌سه‌رنجدان به‌وه‌ی که چه‌نده‌ها سه‌ده مه‌سیحیه‌ت ئیدعاى به‌رزترین مه‌عنه‌ویانى له کانى خۆیدا ده‌کرد، ئەو له پێشه‌وه بوونه‌ی که رۆسۆ بۆ سیاسه‌ت قایل بوو، ده‌رخه‌رى ئالوگۆرییه‌کی قووله‌ له گشت ئیپروانینه‌کانى ژياندا. ئەو بیروکیه‌ نه‌ک نه‌نیا ئیگه‌یشنى مه‌سیحی له که‌ونن و یه‌که‌مین گوناح و ناوان بیپایه‌خیکرد. به‌لکو بونیادی مه‌سیحیه‌ئى نه‌رىنى (عرف) قونابخانه‌ی حقوقى سروشنى دا‌رماند. 25

به‌ بۆچوونى رۆسۆ هه‌له‌ی «هۆبز» ئەوه بوو که وایده‌زانى مرۆف له پێش کۆمه‌لایه‌ئى بوونى و له پێش کۆمه‌لگای ئیسنا دا، عه‌قلانییه‌ و ده‌نوائنت په‌یمان دابنیت و په‌یمان به‌سنیت. مرۆف له پرۆسه‌ی گه‌شه‌کردنى کۆمه‌لگادا یه‌ که به‌ گه‌شه‌کردنى هزرى و زهنى ده‌گاڤ. زهنى مرۆف به‌ پێى گونجاو له‌گه‌ل شتیاوزه‌کانى دابینکردنى، پیتوسنه‌ بنه‌ره‌ئیه‌کانى گه‌شه‌ ده‌کاڤ. پێشکه‌وئى زهنى کرده‌وه‌یه‌كى زه‌روورییه‌ به‌رته‌وه‌ی که هه‌لومه‌رجى دابینکردنى پیتوسنیه‌کانى مرۆف ئالوگۆرى به‌سه‌ردا دیت و ده‌گۆریت. 26

مرۆف ناچاره‌ به‌ داهینان، رووداوه‌کانى ژيان ئەو ناچار به‌ ئیگه‌یشنى و ناسینده‌کاڤ. ئەو گۆرانکارى یانه‌یه‌ که ئەو له بارودۆخى سروشنى بۆلای بارودۆخى کۆمه‌لایه‌ئى ده‌باڤ. پێشکه‌وئى مه‌ده‌نییه‌ت ساڤ به‌ ساڤ خه‌سه‌لن و خووخده‌ بان مرۆفایه‌ئیه‌کانى مرۆفى سروشنى له‌و ده‌ئه‌کینیت و جیا ده‌کانه‌وه. ئەوانه‌ ئەنجامى زه‌روورى وه‌رگرئى ئەزمونه. له کۆمه‌لگادا عه‌قلى ناکامل (گه‌شه‌نه‌کردوو) به‌ره‌و کاملپوون ده‌پرواڤ و له‌سه‌ر ئەو بنه‌مايه‌یه، که دواچار مرۆف ده‌نوائنت حقوقى گشتى له‌سه‌ر بناغه‌یه‌ک پنه‌و ده‌کاڤ.

عقل و کۆمه لگه

ئه گهر چي ئاره زووي پاريزگار يکردن له خود له سنوونه کاني کۆمه لگاي مه ده نيدا بووني هه به به لام له وه ي که پاشان کۆمه لگاي مه ده ني ده بيت بولاي ئه و بچي ت، عقل شويني کي گرنگي هه به . ئه و عقله ي به پينچه وانه ي عقل له ريجکهي قونابخانه ي سودگه رايي و نيوري «هوبز» دا عقل ي ناميري نيه . ههروهک که گوئرا رو سو سه ره پاي ئاره زووي پاريزگار يکردن له خود، هه سني هاوده رديش له تيوان وارسکهي مرو فدا به خاوه ني رو لا و شوينگهي نايه ني به ئه ژمار ده هيني ت. له هه ر شويني ت که له تيوان هه سني هاوده ردي و ئاره زووي پاريزگار يکردن له خود نا کۆکيه ک هه بيت، ده بيت هه سني کي ديکه وهک ناوبژيو کار هه بيت. ئه و ناوبژيو کاره هه مان ويژدانه، به لام ويژدان نه نيا هه سني کي کوپره و پيوي سني به رينويني کار هه به . ئه و رينويني کاره ش عقله . عقل ريگا به مرو ف نيشانده دان و پالنه ري ويژداني ئه وه . عقل نهک نه نيا وارسکهي مرو ف هاواناههنگ ده کات، به لکو گه شه به وان ده کات، به لام بو وه ها کرده به ک پيوي سني به کۆمه لگاو فه رمانگه به ک هه به . له کۆمه لگادايه که سه ره بخوي له بارودوخي سرو شني دا (به و جوړه ي که روونکرايه وه) ده بيت به ئازادي واقعي، مرو ف له کۆمه لگادا شه گه ليک به ده سنده هيني ت که سه ره بخوي له بارودوخي سرو شني دا نانو اي ت ئه وشانه به و بدات. گرنگرين له هه موويان ئه وه به که مرو ف له کۆمه لگادا ماف گه ليک به ده سنده هيني ت که به هيزي کي گه وره ئر له هيزي خوي، وانه هيزي کوي ده سنه جه معي پاريزگاري ليده کريت.

رو سو گرمانه ده کات که مرو ف به بير کرده وه و به که لک وه رگر ئن له هزر، ده نواي ت ده وه لني ک که له گه ل عقله ي خوي گونجاو بيت دروسن بکات، ئه و کۆمه لگايه کۆمه لگايه کي داد پهروه رانه به که جياوازي له گه ل کۆمه لگاي ئيسنا هه به، کۆمه لگايه که که له ودا نايه کساني مرو ف هه کان فاسيد ناکات بو پيکهي ناني هه لومه رجي کۆمه لايه ني بو يه کسان بوون له وي دا له هيج هه وليک چاوپوش ي ناکريت. ده بيت به ئاگايي و به رنامه وه کۆمه لگاي عاديلانه دروست بکريت. به فيرکردن و پهروه رده ده نواي ت يارمه ني گه شه کردني فه زيله ت له مرو فدا بدري ت.

دەنوانرێت مرۆف بکرێتە مرۆفێکی مۆرالی و خودنایینی. لە کتییی (ئیمیل) دا باس لە جوړیک پەروەردە کراوە کە دەنوریت بە یارمەنی وەرگرێت لەو، بۆ منداڵ ژینگەیهکی گونجاو پیکهپینریت هەنا لە فەسادێکی کۆمەلگا بەسەر ئەودا دەبەسە پینیت پارێزراوین و لەلایەنی عەقل و پابەند بوون بە پرنسیپە مۆرالییەکان وەها بە هیزینت کە بنوانیت لە بەرامبەر فەساددا خۆراگرییت. بەو شیوێه دەنوانریت کۆمەلگایهکی عەقلانی بە پشت بەسنن بە ئاگایی دروست بکریت. بەو حالەش پشت بەسنن بە عەقل بە شیوێهەک کە لە بیروکەهی پیش مۆدێرندا خرابوویە روو و ئەفلانوون دەریپریوو، جیاوازه. ئەفلانوون دەیگوێت مەعریفە فەزێلەنە، هەروەها عەقل دەنوانیت، نەک ئەنیا راست و چەوێت لە یەکنری جیا بکائەوه، هەروەها دەنوانیت کۆنرۆلی نەفسیش بکات، بەلام رۆسو هەروەک «هۆیز»، لەسەر ئەو باوەرەبوو کە عەقل بە ئەنیایی ناوانیت مرۆف رێنوی بکات. عەقل دەنوانیت ویست و داخواییهکان لەگەڵ یەکنری بەراورد بکات و ئەوان هەلسەنگینیت. عەقل دەنوانیت لە ئەوه ئیباگت، کە کام لە حەزەکان ئیر نابن، یان لەگەڵ هەوهسەکانی دیکە ناکۆکە. عەقل دەنوانیت عەدالەت دیاریبکات، بەلام ناوانیت بە ئەنیایی داوا بکات.

رۆسو لەگەڵ لایەنگرانی سودگەرایی لەو لایەنەوه جیاوازی هەبوو کە داواکاری و حەزەکانی بوونەوهی ژیر، بەهۆی ژیربوونەکەهی خاوەنی کۆمەلێک نایهئەمنەندیه. مرۆف بەهۆی بوونی عەقلەوه بوونەوه رێکی خود ئاگایه، هەربۆیه بەخهوه ریه کەهی ئەنیا پشت بەوه نابهسنیت کە زنجیرهی حەزەکانی یەک بەدوای یەکدا ئیر بکات، بەلکو هەروەها پشت بە هەسنەکانی دەبەسنیت لەبارەهی خۆی و ئەوانی دیکەدا. مرۆف پینوسی بە ئەوه هەیه، کە هەسن بکات لە جیهانیکدا دەژیت کە خۆی رێکی خسنووه. لیرەدا ئەو لە (هیوم) دوورده کەوتینەوه، لە حاییکدا کە مەودای خۆی لەگەڵ «ئەفلانوون» کە خاوازی کۆمەلگایهک بوو کە لەودا خاوەن عەقلەکان بەسەر خەلکانی دیکە دا حکوم بکەن، چونکە بە پێچهوانەهی ئەفلانوون زۆر باوەری بە یەکسانی و ئازادی هەبوو. ئەو حکومەنەهی کە لە بیروکەهی ئەودا هەبوو (وەک دەولەتی ئەفلانوون) ئەگەرچی راهینەرێک بوو، بەلام ئەو راهینەرە وەک راهینەری (ئیمیل) بوو کە سەرەنجی بە پلهی

یه کهم پیتویست بوو به خود گه شه کردنی قونابی. 28
 رۆسۆ گریمانه ده کات که مرۆف به بیر کردنه وهو به که لک وهر گرن له
 عه قَل دهنوائت، دهوله ئیکی عه قَلانی دروست بکات، دهوله ئیک له سه ره بنه مای
 عه قَل و ئازادی. دهوله ئیک که له ودا، مرۆف ههروهک بارودۆخی سروشنی
 خاوهنی سه ره بخۆیی و خودنایینی خۆیه ت، به لام گرفنی نیوری رۆسۆ ته وهیه که
 عه قَلانیه ت له نیوری ته ودا هیشنا له نیوان عه قَلانیه نی ناکی و عه قَلانیه نی نیوان
 زیهنه کانی هه له په سپردراوه، هه ره بهو شیوه یه ی که نیوری دهوله نی ته و له نیوان
 بارودۆخی نامرازی «په مانی کۆمه لایه نی» و ئۆرگانیکیدا (ئیراده ی گشنی) وێله .
 به و پیه گه شه کردنی نیوری دهوله نی ئۆرگانیک، ده سه لانداری نی ئیراده ی
 گشنی، عه قَلانیه نی نیوان زهنی و دهوله نی و عه قَلانی که ونه ته سنۆی قونابیانی
 و گرن گنر له هه موویان «هیکل». رۆسۆ به بردنی ره گه زی میژوو له نه نیشت
 لیکدانه وه ی عه قَلانی، ریگای بو «هیکل» خۆشکرد. 29

بیری په مانی کۆمه لایه نی له کتیبی په مانی کۆمه لایه نیدا

رۆسۆ له نووسینی «کۆنرا سۆسیال» (په مانی کۆمه لایه نی) دا ده یه وی
 چاره سه ری کیشه ی نایه کسانی له نیوان مرۆفدا بکات، به لام لیره دا «له سه ره ریگه ی
 نه بسنراکسیۆن و گشنیدان ده پروات و هه ولده ات به پرنسپه کانی هه ره له شیکی
 سیاسی بگات»، وانا ده یه وی به و هه لوپسنه بگات، که به رییه وه «گه لیک ناوی
 گه له وهرده گری»

ته و په مانه کۆمه لایه نییه ی رۆسۆ پشینیاریده کات، ده بی قونابی به په مانه
 ساخنه که ی ده وله مه نده کان به یینی. ته مان به په مانیکی کۆمه لایه نی خه لکانیان
 فریوادا لیره شه وه ئازادیه کان لیره ونکردن. ته مه یه کیشه سه ره کیه که ی رۆسۆ:
 ئازادی که ته و هک جه وهه ری راسنه قینه ی مرۆف ده بیینی، به لام له به ره ته وه ی
 په مانی کۆمه لایه نی ده وله مه نده کان له نه ک جه وهه ری مرۆفدا، که ئازادییه،
 ناگونجی، ته و بناغه ی ته و په مانه «ماف» نییه، به لگه ی ته مه یش ته وه یه، که
 هیچ که سیک ناوانی به پیی ماف هه نا سه ره ده سه لانداری بی.

ته و ده سه لانداری ده یه وی ته م نامنجه ی به دیبه یینی، ده بی ده سه لانه که ی

بۇ ماف وەرېگۇرې و ھۆشراپەلى وەك فرمانى گەل بسەپىنى، كەوانە لە رېكخراوىكى ئەم چەشەندا ھىچى دى جگە لە «مافى بەھىزىر» خۇى نانوئىنى، دەسەلانداز دەسەلانىكەى لە پلەيەكى نزمەوہ بۇ پلەيەكى بەرزىر سەردەخاڭ. رۇسۇ لىرەدا مەبەسنىكى دوولايەنى ھەيە: دەيەوتى لەلایەك «بىمافى»ى كۆمەلگای سەردەم نىشانىداڭ، بەلام لەلایەكى دىكەوہ دەيەوتى روونىيكانەوہ، كە مرۇڤ لە سروسنەوہ ناويسىنيەكى بۇ دەسەلانداندىن بەسەر ھاوجۆرەكەيدا ھەيە، بۇيە لەپرانگەى رۇسۇوہ ئەنھا پەيمان وەك بناغەى ھەموو دەسەلانداریيەكى لىگىنىم دەمپىننەوہ.

رۇسۇ لە سەرەنای پەيمانى كۆمەلایەنىدا مەبەسنەكەى رووندىكانەوہ: «دەمەوتى لەوہ بكوئلمەوہ، كە ناخۇ دەسنورېكى لىگىنىم و گونجاو بۇ رېكخراوى كۆمەلایەنى ھەبى»، بىگومان گەر لىرەدا» مرۇڤ لەنيو بوونى خۇيدا وەرېگرىن»، ھەرۋەھا گەر ياساكانىش بە جەشنىك وەرېگىرىن، «وہك چۇن ئەوان گەرەكە ئاواھا بن».

كەوانە مەبەسنى رۇسۇ ھىچاندنى دەسەلانى ئامادەو جىگرئەوہى بە دەسەلانداریيەكى نوئى نىيە، وەك چۇن بۇ نمونە ماركسىزم لە مېژووويەكى درەنگىردا ھەولى بۇ دەداڭ. كائىك رۇسۇ دەلتى، «مرۇڤ بە ئازادى دىنە جىھانەوہ، بەلام لە ھەموو جىيەك لە كوئى و زنجىردايە»، ئەوا لىرەدا دروشمىكى شۇرېشگىرى پاناکەيەنى. ئەم رىسە بەناوبانگەى ئەو ئەنھا «برىنيە لە گەران بەدووى سىراكنورېكى سىياسىدا»، ئەمەش بە مەبەسنىكەوہ: «دەسەلانداری بەشپوہيەكى دادپەرۋەرانە، ھەرۋەھا بۇ مەبەسنىك رېكبخاڭ»، دووبەشبوونى مرۇڤ بەسەر بوون و پوالەندا مرۇڤ وەك سەرجم دەگرىنەوہ، وانا ھاوكاڭ سەرۋەرۋو كۆيلە بەبى جىاوازى، چونكە گەر مرۇڤ ئەنانەڭ خاۋەنى دەسەلانى ھىزىش بى بەسەر مرۇڤ بە كۆيلەكردوۋەكانىدا، ھىشنا ھەر لە ئەوان كۆيلەنر دەبى، كەوانە كۆيلەنى ھەمووان دەگرىنەوہو ئەنھا بە ھەلگىرانەوہيەكى شۇرېشگىرى لەناو نابرى.

بەلام مرۇڤ لەم ھەنگاۋەيدا بۇ دەسەلانداریيەكى لىگىنىم گۇران بەھىزى نوئى ناداڭ، بەلكو ئەنھا ھىزەكانى ئامادە يەك دەخاڭ و بەرەو پىشياندەباڭ. كۆى ئەو ھىزانە وانای پىكەوہ چالاکبوونى كەسانىكى زۇر دەبەخشى، كە ئامانجىان

ھېشنىننەۋەي ھېزەكانو ئازادىي ھەر ئىندىقىدىكى ھاۋچالاکە، كەۋانە نابى ئەم كەخسنىنەي ھېزەكانى ئامادە زىان بە ئازادىي ئاك بەگەئى.

ئىدى رۆسۆ بەم شىۋەيە رۈن دەكانەۋە: «دەبى فۆرمىكى كۆمەلەيەنى بدۆزىنەۋە، كە بە سەرجم ھىزى كۆيى ئەندامەكانى بەرگرى لە كەسو مولكى ھەر ئەندامىك بىكاڭو بپارىزى، كە لە نىۋىدا ھەر ئاكيك، كانىك لە ئەك ھەموۋاندا يەكگرىنەۋە، ئەنھا ھۆشرايەلى خۆي بىۋ ھەر ئاۋا ئازاد ۋەك پىشۋوي بىمىنەۋە» بەلام ئەم كىشەيە جارى پىۋىسىنى بە چارەسەر ھەيە. مەرچى گەيشن بەم پەيمانە برىنيە لە «يەكگرىنەۋەي ئۆنالى خۆي» ھەر ئەندامىك لەئەك كۆمەلگادا، ئەمەيش سەرجم ئەندامانى يەكگرىنەۋە بەبى جياۋزى دەگرىنەۋە. ھىچ ئەندامىك بۆي نىيە بىانوۋ بگرى. گەر كەمترىن گۆران لەم مەرچەدا بۆ خانرى ھەر ئەندامىكى بىانوۋگرىنەۋە بگرى، ئەۋا پەيمانى كۆمەلەيەنى ھەلۋەشىنەۋە، چونكە گەر ئەۋ ئەندامە ھېشنا خاۋەنى كەمىك لە مافە خۆيە سەرەنایىەكانى بوۋ، ئەۋا لە زۆر حالەندا دەبى بە دادگەرى خۆي ۋ لېرەشەۋە دوخى سروسش درېزە دەكىشى، بەلام ئەگەر ھەر يەككىك خۆي بە ھەموۋان بىەخشى، ئەۋسا خۆي بە ھىچ كەس نەبخشى.

رۆسۆ ئىدىي دەۋلەت لەم فۆرمەلەدا كۆدەكانەۋە: «ھەر يەكە لە ئىمە كەسى خۆي سەرجم ھىزى بەشۋەيەكى كۆمەلەيەنىيەنە دەخانە ژېر پكىفى بەرزىن پايەگاي قۇلۇننى ژىنېرالەۋە، ئەۋسا ئىمە ھەر ئەندامىك ۋەك كەرنىكى جىانەكراۋەي سەرجم ۋەردەگرىن». سەرەنجامى ئەم ھەلۋەسنىە برىنيە لە دروسنبۋونى لەشكى سىاسى، ۋانا «كەسە دەۋلەت»، كە رۆسۆ ۋەك لەشكىكى زىندو ۋ ئۆرگانى دەبىنىن ۋ بە لەشى مروف دەپچۋىن. دەسەلانى «سۆقەرىن» سەرى ئەۋ لەشە پىكدەھىتن، ئەندامەكانىشى ئەندامى لەشنى. پرنسىپى ھەردوۋكىان، چ ھىنى كەسەدەۋلەت ۋ چ ھىنى لەشى مروف مئىكە، كە سەرجم دەگرىنەۋە ۋ برىنيە لە ھەسندارى پەيوەندىي نىۋخۆي كەرنەكان. ئاشكرايى ھەر شىۋەيەكى گۆران لەۋ پرنسىپەدا بگرى، ھەردوۋكىان دەگرىنەۋە: گەر پەيوەندىيەكە ئەنھا پالەكەيەكى شۋىنى بى، ئەۋسا مروفكە دەمرى ۋ دەۋلەنىش ھەلۋەۋەشىنەۋە. رۆسۆ ناۋى جياۋزى بۆ ئەم لەشە سىاسىيە ھەيە: «سەردەمى زوو

ناوى پۇلىس بوو، ئەمىر ناوى كۆمار يان كەسە دەولەنە. گەر پاسىف بوو، ئەوا ئەندامەكانى ناوى دەننن دەولەت، گەر ئەكئىف بوو، ناوى دەننن سۆفەرئىن، ئەو لە پەيوەندىيى بە ھاوجۆرەكەيەوۈ ناوى دەسەلەنە، ئەندامەكانىشى لەئىو كۆمەلدا ناويان گەلە. ئەگەر لە سۆفەرئىننى دەولەندا بەشداريانكرد، ئەوسا ناو دەنرئىن سىنۇيا، بەلام گەر لەژىر ركئىفى ياساكاندا بوون، ناويان ژىردەسنەيە». تىمە سەرەراي ئىگەبىشانە ھەمىشە يەك ئىگەبىشمان لەبەردەمدايە. 30

رۇژئى لە رۇژان وادادەننن كە خەلكان گەيشونەنە قۇناغى سروسنى بۆ ھالەئىكى نوئى ئەگەرەكان ئايادا بەرەو گۇران دەچن، بەبئ ئەوۋى بئوانرئى لە ھالەئى سروسنىدا بىمىننەوۋە، لەبەرئەوۋى كە خەلكان نائوان ھىزىكى نوئى دروسنكەن، بەلكو ئەو ئاراسنە ھىزەي كە ھەشيانە خسنىانە سەرى بۆئەوۋى بەسەر بەرەسەكاندا زال بن، كە دەبنە ئەگەرە بۆ بىژويان، بەناچارى كۆبوونەوۋە و يەكيان گرئ، بەلام چۆن مرؤف واز لە ئوانا و ئازادى خۇي دەھىنئى. كە ئەو دوو چەكە كەرەسنەي مانەوۋەيان، بئ ئەوۋى بايەخدان بەخۇي وەلابنئى؟ من ئەم كىشەيە بەم شىۋەيە دادەننم، دۇزىنەوۋى شىۋەيەكى ھاوبەشى ھەموو ھىزە ھاوبەشەكان دەپارئىزئى؟ ولە خۇگرى ھەر ئەندامىكە، ھەر ئەندامىك بۇي ھەيە بچىنە ناو ئەو ھاوبەشىيەوۋە و لە ھەمانكاندا دەچىنە ئىو ئەندامەكانەوۋە نا ئەو كانەي ھەموو دەبنە يەك، ھەر بۇيە ئەو ئەنھا ملكەچى ئىرادەي خۇي دەبىئ و ەك پىشونرئىش بە ئازادى دەمىننەوۋە، ئەمەيە ئەو كىشە سەرەكبيەي كە پەيمانى كۆمەلەيەئى ھەولدەدات چارەسەرى بكان، مەرچەكانى ئەم پەيمانە كە سروسنى (چەك - الصك) ديارىدەكان بەشىۋەيەك كە كەمنرئىن گۇرئىن كە بەسەرىدا دئى پوچەلئىدەكانەوۋەو كارىينناكرئى، كەوانە ئەم مەرچانە كۆي ھەمووۋە لە ھەموو شويئىكدا و لە ھەمووۋە وەرگىراوۋە، ھەنا ئەگەرى ئەوۋى نەبىئ كە گرئەسەكە ھەلبوۋەشىننەوۋە ئەوكانە ھەموو ئاكىك ماف و ئازادى سروسنى خۇي دەگەرئىننەوۋە، ئەم مەرچانە خۇيان لەمەدا دەبىننەوۋە، بەپىي ئەم مەرچە ئەوئىش: ھەموو كەسىك واز لە ھەموو مافەكانى خۇي بھىننئى، بۆ ھەموو دەسنە كۆمەلەيەئىەكان، بەم شىۋەيەش ھەموو رەوشەكان يەكسان دەبن لە ئىوان ناكەكانى ئەم دەسنەيە پەيمانى كۆمەلەيەئى خۇي لەمەدا دەبىننەوۋە (ھەموو

ناكېك له ناكه كانى كۆمه لگايه ك هه موو هيژ و نواناي خۆي و خو شه وي سنى خۆي ده خانه ژېر هه لسوكه و نى ئيراده گشنى بالا به مهش به شيك ده بى كه له كۆمه لىكى به كگرنو و جيانا بېنه وه) به و شيوه به ناكه كانى ته و ده سنه به له رووى مه عنه وى و كۆمه لايه نيه وه ده نگان يه كسانه، ته م ده سنه به يه كىنى ژنان و ئيراده و ناوى خۆي له برباردانى ناكه كانيدا وهرده گرى گهر ته و ناوه مهمله كه نى بىت، يان كۆمارى جمهورى به كگرنو، يان شنىكى نر له و باه نانه بىت. 31

په يمانى كۆمه لايى له كنىي ته ميلدا

رۆسۆ له كنىي ته ميلدا ده يه وىت پيشانى بدات كه چۆن ده نوانرېت له كۆمه لگايه كى گهنده لدا، مروقى نه ندروست په روه رده بكرىت، به لام له كنىي گرىبه سنى كۆمه لايه نيدا باس له كۆمه لگاي عه قلانى ده كاڼ و ده لىت پىويسنه بو نيدا بربىت ناوه كو مروق نيدا به خود رىسايى و ئازادى بگاڼ. ته و خود رىساييه ي كه له باره ي سروش نيدا هه بيو وه و بارى شارسانى و كۆمه لايه نى ته وى لىبىبه شكر دووه. گرىبه سنى كۆمه لايه نى وه سفى كۆمه لگايه ك ده كاڼ، كه ده بىت پىبىگه ين، به وانا يه كى نر كۆمه لگايه كى ئايدىالييه كه له ئاينده دا دروسنده بىت. رۆسۆ روونيده كانه وه كه پىويسنه ته م كۆمه لگايه چۆن بىت، به لام روونى ناكانه وه كه پىويسنه چۆن ده ست پىبىكرىت بو هه نگانان به ره و ته و كۆمه لگايه. له (ونارى په يدا بوونى زانست و هونه ره كان) و له (ونارى نايه كسانى) خۆي ده خانه روو و جه خت له سه ر ته وه ده كانه وه، كه بنه ماي هه موو ته م زيانانه برىبىه له نايه كسانى كه دروسنكه رى ئورگانه كانى كۆمه لگاي مروبىه و له وانه مۆلكدارى نايه نى، هه روه ها له گرىبه سنى كۆمه لايه نيدا روونيده كانه وه كه كۆمه لگاي دروست (كه له م زيانانه به دووره) چۆن كۆمه لگايه كه. به لام روونينا كانه وه كه پىويسنه چۆن له م كۆمه لگايه وه به ره و ته و كۆمه لگايه برۆين. (ئىپه بوون له و كۆمه لگا گهنده لى كه هه به به ره و كۆمه لگاي ئايدىالى رۆسۆ بو خۆي شو رشىكى گه و ره به كه رۆسۆ باسى لىوه ناكاڼ). هه ندى جار گرىبه سنى كۆمه لايه نى له ئىروانىنى رۆسۆدا گرىبه سنىك نيه كه مروقه كان له گه ل ده سه لاند اراندا ده بيه سننو كه س ياخود چهنده كه سىكى پىديارى ده كه ن بو ده سه لاند ارى خۆيان. وه ها گرىبه سنىك

كۆمەلگای فەرەنسى لىۋانليۇ لە مەملەتتى فېكرى بېدادى كۆمەلەينى و ئابوورى لە ساپەى سېسئەمىكى ئەرئسۇكراسى زۆردارى بئەمالەى (بۆرىۋن) و ھەژموني ھەمەلەينە كلىساي كاسۆلىكى، ھەوئى بېرىكى ياخى و كېنەئۆزى لاي رۆسۆ بە دژى سەرجم پزئىمە ئابوورى و كۆمەلەينى و رامپارى سەردەمەكەى خۆى پىئھىئابوو، بە چەشنىك لەگەل ھەمووان دا لە پووبەروو بوونەوھەكەى سەخندا بوو، ھەئا رادەپەك راوھدوونا و دەرکردن و دوورخسئنەوھە بەردەوام بوو .

شاپەنى باسە، رۆسۆ بەچەشنىك لە واقىعە گشئىيە ناھەموارەكەى كۆمەلگا بىزار بوو، كە لە ديد و بۆچوونەكانيدا ھەلوئىسنى زېدە مەنفى سەبارەت بە دياردە مرۆفایەئىيەكان وەك شارسانى ، زانسئ، ھونەر، مولكايەئى ئايبەت و، دەولەت نىشاندا، ئەوانەى بەسەرچاوەى ئىكراى بېئەوايى و ئىش و نازارەكانى، ئاكو چاندنى ئو و شەرەنگىزى لە مرۆفدا و بېبەشكردنى لە سەربىسنى و نازادى و ئا رادەپەك كۆيلە كردن لە قەلەمدەدا . ئەم بۆچوونەش ھاندەرى سەرەكى بوو ئاپچەوانەى پەوئى بېرمەندانى سەردەمەكەى كە بە (فەرھەنگىيەكان) ناسرابوون و (قۆلئىز) ئاودارئرىن ھەلوئىسئ وەرگرنن و بانگەشە بۆ بۆچوونە سەپرو بە ئاوبانگەكەى بكات كە بە ئاوى (مرۆفى كىوى نەرم و نىان، ياخود دېندەى پياوچاك) ناسراوھ بە پىئى ئەم بۆچوونە، رۆسۆ پىئوايە (كە مرۆف بە ساكارى بناغەدا چاكەخواز و خىرخوازە، ئەوھ ناھەموواربەكانى سېسئەمە كۆمەلەئىيەكە كە دەيگۆرپئ بۆ كەساپەئىيەكى بەد خو و شەرەنگىز و نازار بەخش). 34.

ھەر بۆيە رۆسۆ لە نووسىن و بەرھەمە بەرايىەكانيدا، بە ئوندى ھېرش دەكانە سەر دياردەكانى كۆمەلگا وەك دەولەت و زانسئ و مولكايەئى ئايبەت و شارسانى وئەوانە بەسەرچاوەى سەرەكى ئىكراى نەخۆشى و نەھامەئىيەكانى مرۆفى ھاوچەرخ و لە گەورەئرىن كۆسپ لەبەردەم ئازادىيەكانى ئاك لە كۆمەلگادا لە قەلەم دەدائ. رۆسۆ پەپىنەوھى گرۇپە مرۆفایەئىيەكانى لە ژيانى كۆيلەيى سەرەئايىيەوھ بۆ نىشئەجىبوون و ژيانى شارسانى بە خالىكى وەرچەرخانى سلبى و دەسپىكى كۆيلەينى و نەھامەئى مرۆف دادەنا ، ئەو پىئواپوو شارسانى نەخۆشى و نەفرەئى پراسئەقېئەيە بۆ مرۆف، بە پرواى ئەو مولكايەئى ئايبەت لەو دەمەوھ دەسنى پىكردوھ كە خەلكانى ساكار باوھپريان بەو كەسە خۆسەپىئە

کردوه که په رژینیکی به دهوری پارچه زهوییه کدا گپراوه و گونوویه (ئهمه مولکی منه)، ئهوهش سهره نای کۆمه لگای شارسانی پیکده هینا که ئیکرای بیدادیه ئابووری و کۆمه لایه نی و رامیاری و ئه خلاقیه کان له وپوه ده سنپیده که ن. 35، چونکه به هینانه کایه ی مولکایه نی نایه ت مرۆف ده وله ت و داموده زگا سهر کونکه ر و داپلۆسینره ره کانی دامه زراند ناسامان و جیاوگه کانی بۆ بپاریژیت و به دژی زۆرینه ی هه ژاران ناراده ی کۆبله کردنیان به کاریان بهینتی. له راسنیدا ئهم دیددانه رۆسو ی هاندا داوا له مرۆف بکات، مالتاواپی له ژیان شارو شارسانی و چیتزگه رای ی بکات و بۆ باوه شی گهرمی ژیانی لادی و په یوه ندی به نیی خیزانی سهره نای ی بگه ریئنه وه و به سادیه ی ژیانکی ئاسوده یی بیکری و گۆل به ریئنه سهر، بانگه شه یه کی وا که له لایه ن «فۆلنیر» هوه ره خنه ی لیگیرا به وه ی له نامه یه کیدا بۆ رۆسو نووسیویه «کائیک پیاو بۆچوونه کانم ده خوینینه وه، هه زوو خولیا ی ئه وه دایده گریت که بۆ رشن دابه زینه سهر چوارپه ل» شایانی وننه ئهم بۆچوونانه ی رۆسو له تیوه ندی فیکریی و کۆمه لایه نی سهرده مه که ی خۆیدا ده نگ و هه رایه کی گه وره ی لیکه ونه وه و به شیک له بیرمه ندانی فه ره نسای پیش شوړشی لپراس ت کرده وه، ئه وه ش هانده ریکی باش بوو ئا رۆسو سهرله نووی به بۆچوونه کانی بچینه وه و له قالیکی دیکه دا به شیوازیکی جیاواز، به لام نووی له پیشوو دایانرپژینه وه، ئه وه ش سهره نای ئه نجامدانی کاریکی مه زن و به ره ه میکی نازه و پر بابه خی لیکه ونه وه که کئیی «گریبه سنی کۆمه لایه نی بوو».

له م کئیه دا رۆسو سیسنمیکسی سیاسی و کۆمه لایه نی نووی بۆ کۆمه لگا نیو ریزه ده کات که سیسنه می دیموکراسی نوینه رایه نییه ئه و سیسنه مه ی نیدا سهرله نووی نازادی و سهر به سنیه کان بۆ مرۆف له کۆمه لگادا ده گپریئنه وه، ئه ویش له ریگای گریبه سنی کۆمه لایه نییه وه که ناکه کان ئاره زوو مه ندانه ریکه خه ن، بۆ ئه وه ی گوپرایه لی یاسایه ک بین که هه لقوقلای خواس ت و به رژه وه ندیه کانی گشنی و ئیکرای کۆمه لگا بخات.

ئاین و په یمانی کۆمه لایه نی

رۆسو له گریبه سنی کۆمه لایه نیدا نازادی به کۆمه لگا وه گریده دات و ئیکرا به گوئی رایه لی بۆ یاسایه ک ده میتنه وه که هه لقوقلای به رژه وه ندی کۆمه لگا بی ت،

جگه له وهی رۆسۆ ههولێ به خشین پیناسهیه کی نویمان بۆ دهولت ده دانی که ئییدا له ئیکرای گه له دهسه لاتی پیکدی، دهسه لاتی که جیبه جیکه ری خواسنی گشینییه و سه رچاوه که ی گه له، باشترین حکومهت لای رۆسۆ ئه و حکومه نه یه که کهسانی لێهان و پهوشت بهرز ئییدا کار به دهسه بن، که سانیک هه لێژێر دراوی گه له بن و جیبه جیکه ری یاسایه که بن، که بهرجه سنه ی بهرژه وه ندیه کانی کۆمه لگا بکه ن.

له گریبه سنی کۆمه لایه ئییدا رۆسۆ وه ک واقیعیکی دان به مولکایه نی نایه ئییدا ده تی، به مه رجیک له ژیر سایه ی چاودیری گشینییا بی و فراوانکردن و به کاهینانی زیان به بهرژه وه ندیه کانی کۆمه لگا نه گه به نی، نه بیته هوی قول کردنه وه ی نایه کسانی کۆمه لایه نی و ئابووری. له م رووه شه وه رۆسۆ پییوايه ناییت جیاوازی ناکه کان له رووی نوانی فیزیکی و لێهانووویه وه، رێگر بی له پگیای هینانه دی یه کسانی مافه کۆمه لایه نی و یاسایه کان بۆ ئیکرای ناکه کانی کۆمه لگه . رۆسۆ له سۆنگه ی پهروه ده ی ئاینی پرۆنسانیه نه وه هه لیک بۆ دزایه نی ئاین و ده ره په راندنی بۆ ده ره وه ی کۆمه لگا نه داوه، به لکو ئه و پییوايه که ده کریت ئاین سوودی لێوه ربگریت بۆ هینانه دی چاکه خوازی که لای رۆسۆ به پایه یه کی به نه رنی داده نری، به لام رۆسۆ بانگه شه بۆ پابه ندبوون به ئاینیکی ساده و ده کات که خیری کۆمه لگای ئییدا بی و ئووی چاکه خوازی و چاوپۆشی نه ک رق و ئۆله و کینه له کۆمه لگادا بلاو بکانه وه و گه له لایه ن ده زگای ئاینیه وه بکریته میگه ل 36.

رۆسۆ له پال بایه خدانیکی به رچا و به ئازادی مه ده نی، مه سه له ی ئازادی ناکه که س ده کانه بابه نی سه ره کی لیکۆلینه وه ی قسه له سه ر کردن. له م رووه شه وه یه که هه ندیک ده لێن په یمانی کۆمه لایه نی رێخۆشکه ر بوو بۆ شۆرشی فه ره نسو و بوو به و زه مینه ئایدۆلۆژییه ی شۆرشه که ئییدا جۆشی سه ند.

گه رچی به شداریکردنی رۆسۆ له سه ره له دانی ئه و چولانه وانیه داوی ئازادی ناکه که سی ده که ن، دزایه نی ده سه لانی په های که نیسه و ده ولت ده که ن، یه کجار به رچاوه و کاریگه ریه کی زۆری له سه ریان هه بووه، به لام بۆچوونی ئه و له مه ر ده ولت وه کو بهرجه سنه بوونیکی په های ئیراده ی گه له ره وه ها

مشنومر كوردنى و سووربوونى لەسەر چەسپاندنى ھاوشىۋەيى و لىكچوونىكى
سىياسىيەنە و ئايىنەنە، لاي ھەندىك لە مېژوونوسان و بىرياران بەسەرچاۋەيەك
بۇ ئايدۆلۆژىيە ئۇنالىنارىزم دانراۋە .

پەيمانى كۆمەلەينى و حكومەت

بە بۆچوونى رۇسۇ پېۋيسنە ھەموو دامودەزگا سىياسىيەكان لەناو ئەو
دەزگايدە كۆبىرىتەۋە كە پىي دەنرېت حكومەت، حكومەئىش بەپىي پەيمانىك
كە لەگەلا ھاۋلائيەندا بەسنوۋەينى، لە برى ئەوان بېيار دەدات، نايىت لە دەرەۋەي
حكومەت ھىچ دەزگايدەكى سىياسى دىكە ھەبىت، بۇ ئەۋەي كىبىركىي حكومەت
نەكات و داۋاي لايەنگىرى و دلسۆزى لە ھاۋلائيەكان نەكات و دلسۆزبان
بەرامبەرى دەۋلەت لەق نەكات. 37

كەۋانە رۇسۇ لە كنىيى گرىبەسنى كۆمەلەينىدا نەخشەي دامەزاندنى
دەۋلەتلىك دەكىشىت كە ياسا و مەدەنىيە ئىادا سەرۋەر بىت و بەرەزەمەندى
ھەموو لايەك دەسنەيەك بۇ فەرمانرەۋايى ھەلبۇزۇن ھەر كائىكىش ئەو
دەسنەيە لە مەرجهكانى گرىبەسنىكە لاياندا دەبىت، ئەو پەيوەندى و گرىبەسنى
ھەلبۇشەننەۋە دوۋبارە لە ناو خۇياندا بە رەزەمەندى ھەموو لايەك دەسنەيەكى
نر بۇ فەرمانرەۋايى ھەلبۇزۇنەۋە، ۋانە نايىت مۇڤ ۋاز لە سەربەسنى و ئازادى
سروشنى خۇي بەبى دەسنىكەۋت بھىيىت، چونكە ۋازھىتان لە سەربەسنى ماناى
ۋازھىتانە لە ھەموو مۇرك و سىمايەكى مۇڤايەئى، لەم حالئەشدا ھىچ شىپىك
نىيە قەرەبوۋى ئەو ۋازھىتانەي بۇ بكانەۋە، بىگومان ئەم جورە ۋازھىتانەش دژى
سروشنى مۇڤايەئىيە، چونكە سەربەسنى زەۋنكردن ماناى زەۋنكردى ئەخلاقەينى
كارەكانە، رىكەۋننىكىش كە لايەك ھەموو دەسەلانىكى رەھاي ھەبىت و لايەكەي
نرىش ملكەچى و گوپرايەلى بىسنورى ھەبىت، ئەۋا ئەو رىكەۋننە ناھەق و بى
بنەمايە و ھىچ شەرعىنىكى نىيە و دژ بەيەكە و كارى پىنكرىت و لەگەل سروشنى
مۇڤايەئى ناگونجىت، چونكە ھىچ كات گرىبەسنى بەو شىۋەيە نايىت كە ھەموو
شئ لە دژى ئەو و بۇ قازانجى من بىت، چ كائىك وىسنم و لە بەرژەۋەندى من
بوو جىبەجى بكم و لەسەر ئەۋىشە كە ملكەچم بىت، ئەۋە بەھىچ شىۋەيەك
رىكەۋنن و گرىبەسنى نىيە، بەلكو ئەمە دىكاننۇرىەت و كەلەگايەۋە قەۋلكردى

زۆر زهحمهئه. 38

له لايهكى نرهوه رۆسو رهخه له جهماوه دهگرئ و ههولدهدا
كه هۆشياريان بكانهوه، بۆئوهى به رولى سروشى خويان ههلبسن، بۆ ئه
مه بهسهنهش دهليش بهردهوام گه له ههر له خويهوه و بهب فيريون خيرو خوشى
دهويش، بهلام ههر له خويهوه يهكسهه خير ناناينهوه، ئيرادهى گشنى بهردهوام
راسنه، بهلام ئهوه دهسهلاش و فهزمانهوايهى كه ئاراسنهو رابهري دهكاش بهردهوام
رۆشنيير و راسن نييه، گه له بهردهوام خيري دهويش، بهلام نايينييش، ههموو
كهس وهك يهك پيويشيان به رينييشاندهه ههيه و دهويش گه له فيريكريش كه
بزاييش چي دهويش. 39

ميژووي گريبه سنى كۆمهلايهنى

ئيوى گريبه سنى كۆمهلايهنى، رۆژيك له رۆژان نهبووه به داهيانيك
كه يهكن له رووناكبيرهكان نايهئمهندينى ئيدا بكاش، ئهگه رينهوه بۆ بهرهئهكانى
يهكه مى ههرچۆن پيشنر ئامازهمان دا به «ئهلان» و «لوكرس». ههرچهنده له
چاخهكانى ناوهپاسندا روينو، بهلام لهگهلا ئهوهشدا دياريدهكانى له كۆنايى ئه
سهردهماندا سهريهلا نا له سهدهى شانزههههه گهشيكرد دواى ئهوهى ئهوه
بهرگه ئاينيهى كه ههيوو لهسهري لبرا له كۆنايى چاخهكانى ناوهپاسندا بهم
شيويه به ئهواوى گهشهكردهكهى بهرچاوه دهكهويش لهسهه دهسنى «كروشيوس»
و «بۆنفندروف» و «هۆبز»، ههرچۆن كه له پيشوودا بينيمان.

به ئهنازهى ئهوهى كه پهيوهندي ههيه به رووناكبيير «جان جاك رۆسو»
سهبارهن بهم ئيوه پيدهچيش «هۆبز» زۆرئرين كاريگهري ههبووه له ييك هينانى
نايهنى خويدا. 40

بيگومان «هۆبز» بهرگريكرد له پادشايهنى ئهواو له گريبه سنى،
كۆمهلايهنى بهلام ئهوهى شايهت حاله ئيوى «هۆبز» له فهرنسا لهسهه ئاسنى
رهسمى (دهولهنى) پيشوازي ليكرا، له كاتيكددا پادشايهنى ئهواو ئاييدا شيويه
ئهواوهنى وهرگرش.

ئيوى «هۆبز» لهلايهن پادشايهنى پابهندهكانهوه، و ئهه باس و
ليكوئينهوانه جيى باس و ليكوئينهوه بووه بهرهو ئهوهى بردن كه دهست بخهنه

سەر ناوه‌پۆکه‌که‌ی له دامالینکی (مادی) که پێرەوێکی پێچه‌وانه‌ی هه‌یه‌ بۆ روانگه‌ی ئه‌و مافه‌ی خواندیه‌ی که پادشایه‌نی له‌ فەرهنسادا پشنی پێبه‌سنوو، به‌لام «لۆک» که به‌ چاوێکی پابه‌ندانه‌وه‌ سه‌یری پادشایه‌نی ده‌کرد، به‌باپیره‌ گه‌ره‌که‌ و به‌ (لیبرالی بۆجوازی) ناوده‌برێت، لیبرالی بۆجوازی کاریگه‌ری ئه‌وئۆی نه‌بوو له‌سه‌ر رۆسۆ. و رۆسۆ په‌نای نه‌ئە‌برد بۆ «لۆک» که خاوه‌ن پێرەوێکی نایاب بووه‌ بۆ گرێبه‌سنی کۆمه‌لائی، نه‌ها له‌و بارانه‌دا که له‌م کۆنایانه‌دا چه‌ند به‌لگه‌به‌کی ئیادا ره‌چاو ده‌کرێت، که ده‌بیٲ به‌ پالپشٲ کردن له‌ هه‌لۆیسه‌ به‌ره‌نگارییه‌که‌ی سه‌باره‌ت به‌ ده‌سه‌لانداریٲی ئه‌واو. 41

دێره‌کانی یه‌که‌م له‌ کٲیٲی (گرێبه‌سنی کۆمه‌لایه‌نی) دا باس له‌ بابه‌نه‌ بنچینه‌یه‌که‌ی ده‌کات، ئه‌ویش ئاماژه‌ پێکردنی ئه‌و بنچینه‌یه‌، که ڤیگه‌ ده‌دات به‌ دروسنکردنی سیسنمیک‌ی رامیاری شه‌رعی، مانای هاوشیوه‌ بیٲ له‌گه‌ل داواکاریه‌کانی عه‌قل و په‌وشٲ و دادپه‌روه‌ری ئه‌واو له‌گه‌ل ره‌چاو کردنی ئه‌و شاننه‌ی که سروشنی مرۆفایه‌نی ڤیگه‌ی پٲته‌دات و ره‌چاو کردنی ئوانا پراسنیه‌کان (یاساکان به‌و شیوه‌یه‌ی که ده‌نوائٲٲ دروسنی بکه‌یت). 42

(من) گریمانه‌ی ئه‌وه‌ ده‌که‌م، که خه‌لکی گه‌یشنونه‌ ئه‌و قۆناغه‌ی که ئیادیا، به‌رخۆدان به‌رگریکردن ی کۆسه‌په‌کان، مانه‌وه‌یان له‌ حاله‌نی سروشنیدا، دژوار ده‌کات، ئه‌واوی هٲیژو ئواناکانی هه‌ر ناکٲیک به‌ئه‌ها، بۆ سه‌رکه‌وتن به‌سه‌ر ئه‌و کۆسه‌پانه‌دا به‌س نابٲٲ، له‌ویدا ئه‌و حاله‌نه‌ سروشنیه‌، ئیتر له‌ئوانایدا نابٲٲ که به‌رده‌وام بیٲ، نه‌ژادی مرۆفیش، ئه‌گه‌ر شیوازی بوونی خۆی نه‌گۆرٲٲ، ئه‌وا له‌ناو ده‌چٲن.

له‌کائٲیکدا که مرۆفان ئوانای ئه‌وه‌یان نییه‌ هٲیژی نوٲی دروسٲ بکه‌ن، به‌لکو ئه‌ها ده‌ئوانن هٲیژه‌ به‌رده‌سه‌کانیان یه‌کبخه‌نه‌وه‌و ئاراسنه‌ بکه‌ن، که‌وا نه‌ بۆ مانه‌وه‌ی خۆیان، هٲیچ ئامراٲیکی ئریان له‌ده‌سه‌نامٲٲٲ، ئه‌ها پٲکه‌ٲٲانی هٲیژگه‌لٲیک نه‌بیٲ له‌ڤیگه‌ی ئاوینه‌کردنه‌وه‌، که بنوائٲٲ به‌سه‌ر به‌رخۆدانی کۆسه‌په‌کاندا سه‌ربه‌که‌وٲٲ، هٲیژه‌کانرا به‌ناکه‌ هانده‌رٲیک، بۆ کارکردن کۆبکانه‌وه‌وه‌، وایانلٲٲیکات بجولٲینه‌وه‌ هه‌لسوکه‌وئبکه‌ن.

ئهم هٲیژگه‌لانه‌ به‌ ڤیگه‌ی یه‌کگرتن نه‌بیٲ له‌ ئوانایاندا نییه‌ بیٲه‌ بوونو

دامه زانندنه وه: ههروهك چۆن ئه وهى كه ههيزو ئازادى، سه ره كهرين هۆكارو ئامرازى مانه وهى ژيانى مرۆفانه، كه وانه به بى زيانگه ياندى به خۆى و بئته وهى كارى پاراسنى خۆى فه رامۆش بكات، چۆن ده ئوانىت ئه و ههيزو ئازاديه را به كار به ئىت؟ ئه م دژواريه كائىك دئنه سنوورى بابهنى لئىنوۆژراوهى منه وه، ئه وا ده كرئت به مشى وهيهى خواره وه ده برينيان لئىكرئت:

((ده سنه به ركردنى شپوه به ك له به كئىنى، كه پاريزگارى له هه موو ههيزه به شداربوه كه بكات و بپاريزئت، ههروه ها به شداربوو، له ژئير سايه ي ئه و به كئىنيه دا، له گه ل هه موو به شداربوه كانى ئردا، ئه نها گوپراه لئى خۆى ده بئت، به هه مان ئه ندازه ي ئه و ئازاديه ي كه پئشتر هه يووه، ئازاد ده مئىنه وه))، ئا ئه مه يه ئه و گرفنه سه ره كيه ي كه گرئيه سنى كۆمه لايه نى رىگا چاره ي وى ده خانه به رده م. مه رجه كانى ئه م گرئيه سنه به پراه به ك ديارى كران، كه بچوكرين ده سنكارى كردنيان، مابه پووچ و بئ شوئنه وارى ده كات، له به رئه وهش به شپوه ي فه رمى رانه گه يه ندراره، هه ر بۆيه كه له هه موو جىگايه كدا به كسانه و له هه موو جىگايه كيشدا وه رگيراو و دانپانراو و برپار له سه ر دراوه، هه نا ئه و كانه ش كه ئاك، دواى ئه وه ي په رژئىنى په يماننامه كۆمه لايه نيه كه ژئيرئىده ئت،

ده گه رئنه وه بۆ مافه سه ره ناييه كانى ئازاديه سرونئيه كه ي كه له پئناوى به ده سنه ئه ئانى ئازادى گرئيه سندا واز لئيه ئابو، دووباره به ده سنئى ئه وه.*

ئه م مه رجانه ده كرئت هه موويان له به ك مه رجدا چر بكرئنه وه، ئه وئيش برئىيه له وهى هه ر به شداربوويه ك، له ئه واوى مافه كانى بۆ هه موو كۆمه ل، ده سنه ردار ده بئت، له به ر ئه وهى له سه ره ئادا هه موو كه سىك به نه واوى چوه ئه ژئيربارى به ئئنه كه يه وه، حاله نه كه ش سه باره ت به هه مووان به كسانه، كه وانه به له به رچاوگرئنى به كسانوونى حاله نه كه به لاي هه مووانه وه.. له به رژه وه ندى هه چ كه سىك نيه كه ئه م حاله نه را بۆ ئه وانى ئر دژوار بكان.

به وه سنان له سه ر ئه وانه، ههروهك چۆن كه پئدانى ئه واوى مافه كانى به بئ مه رجو هه چ كه ندو كۆسپىك، هانوه نه پئكه ان، به كئىنيه كه ش، ده كرئت ئه واوئرين شئىك بئت كه بنوازيئت بكرئت، هه چ كه سىك داواى له سه ر ئه وانى دى نامئىت، چونكه ئه گه ر هه ندىك ماف بۆ هه ندىك كه س بمئىنه وه، به هۆى ئه وهى كه هه چ

سه‌رخانیکی هاوبه‌ش بۆ دادوه‌ریکردن بوونی نییه، هه‌ر بۆیه هه‌ریه‌کێ له هه‌ر پنیئیکدا خپرا پاگهنده‌ی ئه‌وه ده‌کات، که خۆی له هه‌موو مه‌سه‌له‌کاندا دادوه‌ری نایه‌نی خۆیه‌نیو، ورده‌ و ورده‌ش پاگهنده‌ی ئه‌وه ده‌کات که دادوه‌ری هه‌مووانه، ئه‌وکانه‌ش حاله‌نی سروشنی، دووباره‌ پیاوه‌و جیگیر ده‌بینه‌وه‌و، به‌پێویسنیش دامه‌زراره‌ به‌ره‌مه‌ئانوه‌کان، به‌ره‌و دیکنانۆری خوازمه‌ندو مه‌یلدار ده‌بن. دواجار کانیک هه‌موو یه‌کێک خۆی ده‌به‌خشینه‌ هه‌موان، له هه‌مانکانیشداو له‌سه‌ر ئه‌وه‌وه، به‌نایه‌نی خۆی نابه‌خشینه‌ هیچ که‌سیک، به‌ له‌به‌رچاوه‌گرانی ئه‌وه‌ی که هه‌ر به‌شداربویه‌ک، هه‌مان ئه‌و شنه‌ی که ده‌یدانه‌ یه‌کیکی دی، به‌ هه‌مانشیوه‌ش لێوه‌رده‌گرینه‌وه، وانه‌ ئه‌و مافه‌ی وێ نه‌دراوه‌نی که هه‌مان مافرا له‌ یه‌کیکی دی وه‌برگیرنه‌وه، که‌وانه‌ مرۆف له‌به‌رامبه‌ر ئه‌وه‌ی که له‌ده‌سنیداوه، هێزیکی زیانری ده‌سنده‌که‌ویت بۆ پارێزگاری ئه‌وه‌ی که هه‌یه‌نی. ئه‌گه‌ر ئه‌وه‌ ده‌ربه‌که‌ین که له‌ نێوه‌پۆکی په‌یمانامه‌ی کۆمه‌لایه‌نی نیه، ئه‌وا ئه‌وه‌ی که ده‌مپینه‌وه‌ له‌م ده‌رپه‌ردراوانه‌ی خواره‌وه‌دا کورنده‌بینه‌وه:

((هه‌ریه‌کیک له‌ ئیمه، خودی خۆی و ئه‌واوی مافه‌کانی خۆی، له‌ژێر ئا‌راسنه‌گه‌ریی بالایی ئیراده‌ی گشنیدا، به‌شدار ده‌کاتو، هه‌ر ئه‌ندامیکیش وه‌ک به‌شیکی جیا‌به‌وه‌وه‌ی ده‌زگای کۆمه‌لایه‌نی وه‌رده‌گیریت)).

هه‌روه‌کو چۆن کرده‌ی به‌شدارییکردن له‌ پیکه‌ئانوه‌که‌دا، به‌وانای ئه‌وه‌ی که به‌سنی گریبه‌سنیک به‌دیها‌نوه‌وه، ئاوه‌هاش به‌جیگه‌ی که‌سانی لایه‌نی گریبه‌سنه‌که، ده‌زگای سیاسی و کۆمه‌لایکی پیکه‌ئانوه‌وه، پریارده‌دان، ژماره‌ی ئه‌ندامه‌کانی به‌ئهنده‌ی ژماره‌ی ده‌نگه‌رانی گشت کۆمه‌لگه‌بی‌ت: ئه‌م ده‌سنه‌یه‌ش، له‌ خودی ئه‌م کرداره‌دا، یه‌کیکی و که‌سینی هاوبه‌ش و ژیان و ئیراده‌ی خۆی، لێده‌نریتو، کانیکیش ئه‌وه‌ ده‌وله‌ت بی‌ت فه‌رمانده‌رن به‌کات و ناوی ده‌زگای ده‌سنه‌لاندارو، له‌ به‌راوردکردنیشیدا به‌ ده‌زگا هاوشیوه‌کانی خۆی به‌ ده‌سنه‌لانی سیاسی ناوده‌رده‌که‌ن. لێ، له‌لای ئه‌ندامانی پیکه‌ئانه‌ریه‌وه، به‌شیوه‌یه‌کی گشتی، ناوی گه‌ل به‌کارده‌هیندریتو، به‌لای ناک ناکی ئه‌ندامانیسه‌وه، هه‌ریه‌کیک له‌وانه‌ به‌ هاوولانی بانگه‌که‌رین، وه‌ک به‌شداربووانی ده‌سه‌لانی فه‌رمانه‌په‌واییو، به‌وانه‌ش که له‌ ده‌سنه‌لانی فه‌رمانه‌په‌واییدا به‌شدارنینه‌و ملکه‌چی یاسا‌کانی ده‌وله‌تن به‌

سەرپەرشنىكر او گریده ناولدەبرین ، ئەم بیژراوانە بو زور جار واناکانیا نیکەل بەیەكدەبیٹ، بەجۆریك یەكینیا ن لەجیانی ئەوی دییان بەكاردیٹ، لەگەل ئەوەشداو بو لابردنی هەر گومانیک، ئەوەندە بەسەر كانی دەكارهینانیاندا، لە وانی وردی هەریەكینیا ناگاداربین. 43

لە پەیمانى كۆمەلایەئییەوہ بو ئیرادەى گشنى

بەو حالەش ئیپەرىنى رۆسۆ لە نەرىنى پەیمان بو نیۆرى ئۆرگانىنى لەگەل ئالۆزى و لیلییەكى زور (كە هیچ چەشنە ئیپەرىنىك لەودا، لە ئەماندا نییە) هاودەمە. رۆسۆ لە پەیمانى كۆمەلایەئیدا هیشنا پەپوہندگەلیكى لەگەل سونەنى نیۆرى پەیمان پاراسنووہ، هەر بۆیە لەمەر عەقلانیەنى دەولەت جیاوازی گەلیك لە نیوان پەیمانى كۆمەلایەنى و ئیرادەى گشنى دەبینیٹ.

لە بارەى ئەوہى كە دەولەت چییە و بۆچى دەبیٹ گۆپرایەلى لى بكریٹ، وەلامى پەیمانى كۆمەلایەنى ئەوہیە كە دەولەت مىكانیزمىكە كە مرۆف بو ئامانجى خوۆ دروسنیدەكاٹ. ئەو پروانگەيە، كە رۆسۆ هەندىك جار لە پەیمانى كۆمەلایەئیدا بۆلای ئەو دەكیشرىٹ هاوجووئە لەگەل سونەنى نیۆرى پەیمان كە بو ماوہى دوو سەدە هەیمەنەى بەسەر بیروكەى سیاسى مۆدیردنا هەبووہ، بەلام رۆسۆ لە ئیرادەى گشنىدا پاشماوہكانى بیروكەى پيشووى پەیمان بە ئەواوئى وازلیدەهینیٹ و دەچینە ناو قەلمەرەوى بیروكەى ئۆرگانىسنى. هەر لەبەر ئەوہشە رۆسۆ لە ئیرادەى گشنىدا دەولەت وەك كەسایەئییەكى دەسنە جەمعى وەسەف دەكاٹ، كە مرۆف لە پىگای ئەو بۆلای ئازادى هەنگاو دەنیٹ. 44

مەسەلەكە ئەوہیە كە ئانوانرىٹ پەیمانى كۆمەلایەنى لەگەل چەمكى ئیرادەى گشنى بگونجیتریٹ، لەبەرئەوہى (ئەگەر ئیرادەى گشنى دەسەلانى بەرزو باشنر بیٹ، ئیدی پەیمانى كۆمەلایەنى شنىكى ناپیویسٹ و بىمانایە)، بەلام ئەگەر پەیمانى كۆمەلایەنى پیویسٹ و گرنگ بیٹ، لەو حالەدا ئیرادەى گشنى ئانوانرىٹ دەسەلانىكى بەرزو باشنر بیٹ. هەندىك لە لیلى و نائەباییەكانى نیۆرى رۆسۆ لیرەوہ سەرچاوہ دەگریٹ. رۆسۆ لە حالىكدا كە پیویسنىەكانى دەولەنى ئۆرگانىك

قەبوولدىكەن، ئامادەنىيە بە ئەواۋەنى ئىۋرى پەيمان كۆمەلەينى بەلاۋە بىئىت. بەو حالەش زۆربەي راقەكاران لەسەر ئەو باۋەرەن، كە لە دواجاردا رۇسۇ بە ئىۋرى ئۆرگانىكى گەيشنوۋە. دەنۋانىئ ئەۋە لە ۋەسەفەكەي لە دەۋلەت ۋەك جەسنەيەكى كۆمەلەينى دەسنەجەمەي ۋە مۇرالى بىبىرئىت، ھەرۋەھا لە ۋىۋرىيەدا كە ئىرادەي بە جىبەجىكرۋ، يان كەدەيەكى ئەكچىلى ئاك بەپى پىۋىست باشىرىن ئىرادەي ئەۋە نىيە ۋە دەنۋانىئ ئاك، بەبى بوۋنى خۇي بۇلاي ئىرادەي جىبەجىكرۋ پالپىۋەرئىت بىئەۋەي ئازادىيەكەي پىئىئىل بىكرىت. 45

پىرسى سەرەكى رۇسۇ لە پەيمانى كۆمەلەينىدا، سىروشىنى واقىيە پەيوەندىيە كۆمەلەينەكانە. رۇسۇ دەيوىست بزانئىت چ شىئىك مۇۋقەكان بە يەكدى پەيوەسندەكان، ئەۋ ھەرۋەك كە گوئمان ئىۋرى سىروشىنى بوۋنى كۆمەلەينى قەبوولكرىد، ھەرۋەھا ۋەك «ھۆبىز» كۆمەلەينى بە بەرھەمى ھانئەدەر لە بارودۇخى شەپى ھەموۋان بە دۇي يەكئىرى ناساند. ئەۋ سەرەپاي ئەۋەي كە جولىئەرى سەرەكى مۇۋق لە بارودۇخى سىروشىنىدا، ھەسنى پارىزگارىكرىد لە خود (زان) دەزانى، ھەرۋەھا شىۋىنگەيەكەش بۇ ھەسنى ھاۋدەردىكرىد قايىل بوۋ. ئەگەر ھەسنى پارىزگارىكرىد لە ناۋ خەلكانى دىكەش پەرەپىئەدەن، دەبىينن كە ھەسنى ھاۋدەردى بەدەسئ دىت.

لە پەيمانى كۆمەلەينىدا رۇسۇ ھەۋلىداۋە لە نىۋان ئازادى مۇۋق لە بارودۇخى سىروشىنى ۋە دىسپلىنى كۆمەلەينى خوازۋا لە كۆمەلەينىدا پەيوەندى دىروسنىكان. ئەگەر پەيمانى كۆمەلەينى بە گەلەي كۆمەلەينى ئاپدىالى لە داھانۋودا لەبەرچاۋ بىكرىت، لەۋ حالەدا دەنۋانىئ بىگۋىرئىت مۇۋق كە بە سىروشىنى خۇي بۇ باش بوۋن ئامادەگى ھەيە لە ماۋەي رەۋىئىكى پەرەسەندەن ۋە پىشئ بەسنىن بە سىياسەن، دەنۋانىئ بە رەۋىئە مۇرالىيە بەرزەكان بىگات.

رۇسۇ لە پەيمانى كۆمەلەينىدا، لە ھەمان بىنەماكانى «ھۆبىز» ۋە دەسئ پىئەدەكان، بەلام بارودۇخى سىروشىنى بە شىۋەيەكى جىاۋاز لەۋ شىدەكانەۋە، بە بۇچۋونى رۇسۇ لە بارودۇخى سىروشىنىدا مۇۋقەكان ئەنبا دوۋر لەيەكن ۋە غىروۋر ۋە ھەسۋدى كە «ھۆبىز» باسى لىئەدەكان لە بارودۇخى كۆمەلەينىدا دىروسئ بوۋە، نەك ئەۋەي كە لە بارودۇخى سىروشىنىدا بوۋنى ھەبىت. مۇۋقەكان لە بارودۇخى

سروشیدا له سه‌روی چاکه و خه‌راپه‌ن و چاکه و خه‌راپه له بارودۆخی کۆمه‌لایه‌نیدا په‌یدا بووه. مرۆفه نه‌نیاپه‌کان له بارودۆخی سروشیدا به شیوه‌یه‌کی رێکه‌ونه هه‌لسوکه‌وئ له‌گه‌ڵ یه‌کنری ده‌که‌ن و به‌هۆی ئه‌و پروداوه‌وه له سودمه‌ندی هاوکاری ئیده‌گه‌ن. به ده‌سنی‌کردنی هاوکاری، پسپۆری و دابه‌شکردنی کار په‌یدا ده‌بی‌ت و له‌گه‌ڵ ئه‌ویشدا خاوه‌نداریه‌نی نایه‌نی په‌یدا ده‌بی‌ت. به فراوانکردنی بونیادی خاوه‌نداریه‌نی نایه‌نی هه‌مه‌نه‌ی هه‌ندیک به‌سه‌ر هه‌ندیک که‌سی دیکه ده‌ست پیده‌کات. ده‌ولت به‌ره‌می ئه‌و پرۆسه‌یه‌یه. به‌و شیوه‌یه، مرۆفه‌که ئازاد ئه‌فریتدراوه به‌سه‌ر و مله‌وه به‌ره‌و کوئ و زنجیر ده‌چینه پێش. مرۆفی ئازاد سه‌ربه‌خۆ، به‌و شیوه‌یه ده‌بی‌نه مرۆفیکێ کۆیله و په‌یوه‌ست بوو، به‌لام مرۆف بو به‌ده‌سه‌نیه‌تانی ئازادی و سه‌ربه‌خۆیه له ده‌ست چووه‌که‌ی، نابیت و نانوانریت بو بارودۆخی سروشی بگه‌رینه‌وه، به‌لکو ده‌بی‌ت کۆمه‌لگایه‌ک دروست بکات که له‌ودا مرۆف جارێکی دیکه سه‌ربه‌خۆیی و ئازادی خۆی له بارودۆخیکێ باشندا به ده‌سه‌نیه‌تی‌ت. تیسنا که مرۆف له بارودۆخی سروشی دوور که‌ونه‌وه، له ئه‌سنۆی سیاسه‌نه‌که کۆمه‌لگایه‌کی عه‌قلانی دروست بکات. ده‌وله‌نی عه‌قلانی به‌و شیوه‌یه به ده‌سندیت. 46

ئه‌م مه‌سه‌لانه‌ی که رۆسو چاره‌سه‌ریان ئه‌کات له کنبه‌که‌ی (گرێبه‌سنی کۆمه‌لایه‌نی) ئه‌چی‌ت بو ئه‌و بو‌چونه‌ی (ئازادیه‌کان و مافه‌کان) له‌وانه‌یه جیه‌جی بکری‌ن کاتی زۆرینه‌ی پرۆبلاوه‌کان ده‌رکه‌ونه‌کان کۆبهنه‌وه بو ئه‌وه‌ی گه‌لێک پیکه‌وه بنین و یاسا جیه‌گه‌ی به‌رپۆه‌به‌رایه‌نی ئاکه که‌سی بگری‌نه‌وه هه‌ندێ دابه‌زی (وازه‌یتنی) له خۆی و مافه‌کانی بو کۆمه‌لگا، به ئه‌واوی ئه‌مه‌ش ئه‌و به‌نده ئاکه‌یه بو گریبه‌سنی کۆمه‌لایه‌نی به‌گویره‌ی ئه‌م هه‌مویان یه‌کسان ئه‌بن له ژیر سیبه‌ری یاسادا، یاساش ویسنی هه‌موانه بو هه‌موانه وانه سودی گشیه و گه‌لیش هه‌چی ناوی نه‌نهما سودی گشنی نه‌بن، که‌واوه ویسنی هه‌موان راسنه هه‌موو کات و ته‌گه‌ر یه‌کێک لادبات کۆمه‌لگا به ئه‌واوی ته‌یه‌یتنه‌وه ژیر رازی بوون.

ئیرادهی گشنى له دیدی ژان ژاک رۆسۆدا

رۆسۆ لهسەر ئەوه پێدادهگریٲ که مرۆف له کۆمه‌لگای سه‌ره‌ئاییدا نازادییه‌کی ره‌های هه‌بووه و پابه‌ندی هیچ یاسایه‌ک نه‌بووه، به‌لام پاش نیشه‌جیپوون و په‌رینه‌وه بۆ قۆناعی شارسانی، ده‌وله‌نه جیاوازه‌کانی هه‌ولێ له‌ناو‌بردنی سه‌ربه‌سنی و نازدی ناکه‌کانی کۆمه‌لگایانداه، هه‌ر بۆیه هه‌تانه کایه‌ی سیسنمیکێ نوێ پێویسنه که له‌لایه‌ن نازادییه‌کانی ناک و به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی مسۆگه‌ر ده‌کات و له‌لایه‌کی دییه‌وه درێژه به‌ به‌رده‌وامبوونی کۆمه‌لگه‌ بدات، که به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی ناک و کۆ به‌شێوه‌یه‌کی نه‌ریب له‌ پێگای یاسایه‌که‌وه به‌پاریزێٲ. که فۆرمیکێ نوێ به‌ ده‌وله‌ت و حکومه‌ت و دام و ده‌زگا چۆر به‌ چۆره‌کانی بدات، لێره‌شدا (ئیراده‌ی گشنى، یاخود به‌رژه‌وه‌ندی و گیانی کۆمه‌لایه‌نی) به‌ردی بناغه‌ی ئەو فۆرمه‌ نوێیه‌ بیٲ. 47

رۆسۆ ده‌نگیکێ فره‌ زولالی په‌خه‌گرانه و شوپشگێرانه‌ی سه‌رده‌مه‌که‌یه‌نی، ئەو پێیابوو جگه له شوپش ئەسنه‌مه‌ پێگایه‌کی دیکه سه‌ره‌که‌وئوو بیٲ له چاره‌سه‌رکردنی باری ناله‌باری ئابووری و بێدای کۆمه‌لایه‌نی و دیکناوۆری رامیاری له کۆمه‌لگایه‌کدا، هه‌ر بۆیه‌ رووی ده‌می خۆی نه‌یا ئاراسنه‌ی جه‌ماوه‌ر ده‌کرد ده‌یگوت: «مافی گه‌له‌ حکومه‌تیک بروخینێٲ که له‌سه‌ر دژایه‌نی خواست و به‌رژه‌وه‌ندی گشنى به‌رده‌وام بیٲ»، ئەو مافه‌ی که گه‌لی فه‌ره‌نسا یازده‌سال پاش مردنی رۆسۆ، به‌ خۆی په‌وا بینی و پراکنیزه‌ی کرد.

ئیراده‌ی گشنى قاییلی ئێکشکاندن نییه

مادامه‌کی کۆمه‌لێک خه‌لک به‌یه‌که‌وه‌ خۆیان به‌ ده‌زگایه‌ک له قه‌له‌مده‌دن، ئەوا یه‌ک ئیراده‌ی ناقانه‌شیان هه‌یه که بایه‌خده‌دات به‌ پاراسنی هاوبه‌شیان و خۆشگوزه‌رانی گشنیان. له‌و حاله‌نه‌دا هه‌موو چاوه‌گه‌کانی ساده و به‌ئینن و پێساکانیشی پوون و رووناکن، هیچ به‌رژه‌وه‌ندییه‌کی لێل و ناکۆکی نییه، چاکه‌ی گشنى له هه‌موو شوپشیک به‌روونی دپاره، هه‌سنیکێ دروست به‌سه‌ بۆ ئەوه‌ی درکی پێبکات. ئاشنی، یه‌کینی، یه‌کسانی دوژمنی هه‌سنیاری سیاسین. ئەو پیاوانه‌ی سه‌ر راست و ساده‌ن، له‌به‌ر ساده‌ییه‌که‌یان که به‌ نا‌په‌رحه‌نی

فریو دهرېن، بهرئیل و بهلگه بریقه دار نانوان نه فره یان بدن، ئه وان هینده ساویلکه نین نا له خشنه بېرین، کائیک له تیوان کامه رانترین گه لی سهر زه ویدا، کومه لئ وه رزیران ده بین له ژیر دار به پروویه کدا کاروباری ده ولت ری کده خه ن و ههرده میش زرنگانه ره فنار ده که ن، ئایا ده نوانین بی زمان له مینودی کارامه ی نه نه وه کانی نر نه یه نه وه، ئه وانه ی به یه ک دنیا شاره زابی و نه ژمییه وه خو یان تیو دارو نه هاهمه نار ده که ن؟ 48

ده ولت ئیک به و شیویه به ریویه بېریت، پیویسنی به چند یاسایه کی زور که م هیه، ههر کائیک پیویسنی کرد هی نوی داپرېژیت، هه مووان ئه و پیویسنیانه ده بین. یه که مین پیاو که پیشنیاریان ده کات، ههر ئه وه ده لیت که هه موویان هه سنیان پیکردووه، هیچ پرسیاریک له لایه نی گروهه کانه وه له نارادا نییه و هیچ فرت و فیلیک یان ره وان بیژییه کیش له گورئی نییه، نا ئه وه بکات به یاسا که ههر به کیکیان بریاری داوه بیکات، دوا ی ئه وه ی دلنیا بوو له وه ی ئه وان ی نریش وه ک ئه و ده که ن. 49

ئیوریسنه کان نووشی هه له ده بن، چونکه ده ولت ئیک ده بین که له بنه ره نه وه به هه له بینا کراوه، پرووه پرووی مه حالینی پیاده کردنی ئه و سیاسه نه ده بنه وه به سهر ئه واندا. ئه وانه راده بویرن کائیک نه ندیشه ی ئه و که ریئی و قسه قوړانه ده که ن که قسه که ریکی زرنگی زورزانی زمان لوس، ده نوانیت خه لکی پاریس، یان له نده نیان پئ قایل بکات. ئه وانه نازانن که ئه گهر گه لی بیرن، کرؤمویلیان ده سنگیر بېوايه، زه نگیان ده کرده ملی، ههروه ها گه لی جینیفیش (دوک دی بو قواریان) به نه خنه ی ئاشدا هه لده واسی. 50

رؤسو له سالی 1765 له سهر ئیراده ی گشنی ده لیت، له من ده پرسن ئایا مروفت به کیلانی زه وی، نوانسنی پیویست له مه ر حکومت کردن به ده ست ده هینیت؟ له وه لامدا ده لیم: ئه گهر حکومته که وه کو ئه م حکومته نه ی ئیمه ساکار و پاستگویت، به لئ بری نوانسنه کانی مروفت له مه ر بزواندن هه سنی نیشنمان په رسنی پیویسنیه، ههروه ها بوونی ئه و جوړه نوانسنانه، له لای گه لیک که نیشنمانه که ی خو ی خوشناویت و ریژ له رابه ره کانی ناگریت، گرنگ و پیویست نییه، به لام ئه و ده مه ی گه لیک گرنگی به کاروباره گشنیه کان ده دات و له

چاکه کارى ده گه پيټ، ئوانسنه پراو پره کان پيشکهشى ئهو خه لکانه ده کاټ، که پيټوسنيان پيټه ئى، له بهرته وهى ئهو ئوانسنانه زيانر زيان بهو گه له ده گه يه نيټ، که نيشنمانه کهى خۆى خۆشده ويټ ئاسودى پيټيگه يه نيټ. باشرين پالنه رى حکومه ت، عه شقه بو نيشنمان، ئهم عه شقه به کشوکال و کارکردن له مه زراکاندا، په ره ورده ده بيټ. بو بهرته بهردنى ولانتيک که له سه ر بنه ماي ئه ندروس ت دامه زاييټ، ئه قليکى ئه ندروس ت پيټوسنه و پيټيگه ئه قلى سه ليم ئه وه نده ئه له نپو سه ردايه، هه ر ئه وه نده ش له دلا دايه، ئهو مرو فانه ئى که هه وای نه فسانى کوي رى نه کردوون، هه ميشه چاکه کارن. 51

رۆسپير له سالى 1794 ده ليټ: ئه هلى قه لهم، له م شو رشه دا ئابروى خويان برد، و گه ل ميانه ئى شه رمه زارىى خاوه ن بیره کاندا، هه ر خۆى به ئه نه ئايى هه موو کاره کانى جيبه جيکرد. ئه ئى مرو فه سوکه کان، ئه ئى ئه وانه ئى وري نه ده که ن، ئه ئى ئاغای قه لهم! له شه رمه دا سوور هه لگه پرين، گه ر ده ئوانن. ئهو مرو فه شه ريف و پياو چاکانه ئى که ئهم سه رده مه ئى ميژو وى مرو فايه ئيان نه مر کرد، به بن ئيوه ئوانيان ئه و کاره بکه ن، ئه قلى ئه ندروس ت و بي درۆ و گه شه سه ندى دانايى خه لک ئوانى فه رنه سا بگه يه نيټه ئاسنيک له شکومه ندى که ريسوايى ئيوه نه رسيټى و بن بايه خيئان ورد ده کاټ. فلان پيشه وه ر له مه ر ناسيني مافه کانى مرو ف خۆى له فلان نووسه ر به شه رزه انر ده زانټ که له ساله کانى 1788 دا کۆمارى خوازو دو انريش به گيلانه له 1793 دا ده بوه لايه نگرى پادشا. ئه و کانه ئى که ورده واله فرو شيكى گه پوک پوناكى فه لسه فه ئى به نپو گونده كاندا په خشه کرد، کۆندي ريسي ئه ندامى خانه ئى که ئنور که له رابردو ودا، به قسه ئى ئه ديبه کان گه وره نرين ئه ندازه ناس و به ونه ئى ئه ندازه ناسه کانيش گه وره نرين ئه ديب بوو، گۆر ابوو بو که سيكى ئرسنو کى ريسوا و هاو کارى ئه و گر په ياخيانه ئى که به رده وام له ريگه ئى قسه ئى پ روپو چى خايئانه و ئوره هاننى زۆرداران هوه، ده يه ويټ ولانټ دو چارى بارگرژى بيټ، به لام کانيک پيوه سنى کۆمه لايه ئى شلده بيټه وه و ده وله نيش به ره و لاوازى ده رواټ، کانيک به رزه وه ندييه نايه ني هه کان به ره به ره هه سنيان پيټه کريټ، هه ره وه ها گروه بچوو که کان گاريگه رى له سه ر گه وره کان ده نوئين، به رزه وه ندى گشنى ده گۆر پيټ و دژى بو په يدا ده بيټ، چيئر به يه کرايى ناميټيټ، ئيراده ئى گشنى نانايټ

ئیرادەى ھەمووان بێت. ئیروانین و مشنومى ناكۆك و نائەبا سەر ھەلدەدەن، ئینر باشترین ئامۆزگارى بە بى مشنومى و بێنەو بەرە پەسەند ناكړيټ. دواچار كائىك دەولەت له ئیوارەى ھەرەس ھینانیدا، بوونىكى رووكەشيانەى وەھمى و فربودەرى لیدەمپیننەو، كائىك له ھەموو دلێكدا پێوھسنی كۆمەلایەنى دەشكېت و بېبەھانرین بەرژەوھەندى ناوى پېرۆزى «چاكەى گشنى» ھەلدەگرېت، ئینر ئیرادەى گشنى لال دەبېت، چېنر مروڤەكان له ژېر كارېگەرى پالنەرە شاراوەكاندا، وەكو ھاوونیشمانى ئیروانینى خۆیان دەرنابرن، وەك ئەوھى دەولەتەكە ھەر نەشبووېت، ئینر له ژېر ناوى ياساكاندا فەرمانىكى سنەمكارانە له خزمەنى بەرژەوھەندى نایەنیدا دەردەچېت. ئایا ئەمە ئەوھى لیدەكەوینەوھە كە ئیرادەى گشنى نەمپینت یان گەندەل بېت؟ ھەرگیز: ئەو ھەمیشە سەقامگیر، نەگۆر و پوخنە، بەلام له ژېر پكېفى ئیرادەكانى ئردایە كە دەسنډرېزى دەكەنە سەر ناوچەكەى. ھەموو پیاوېك له جوړكردنەوھى بەرژەوھەندى خۆیدا له بەرژەوھەندى گشنى، بەروونى دەبېت كە نائوانېت بە ئەواوى لىكیان جیا بكانەو، بەلام بەلایەوھە پشكى ئەو له زبانی گشنىدا شنىكى ئەو ئۆ نىبە، لەچاو ئەو قازانجە نایەنیدەدا كە دەپوېت دەسنى بكەوېت. جیا لەم بەرژەوھەندى نایەنیدە، بەھەمان گۆر و ئینى ھەموو كەسكى ئرەو، بەرژەوھەندى گشنى بۆ قازانجى نایەنى خۆى دەوېت. ئەنانەت له فرۆشنى دەنگى خۆشیدا بە پارە، ئیرادەى گشنى له ناوخۆیدا ناكۆزېننەو، بەلكو فربوى دەدات. ئەو ھەلەپەى دەيكات، برینىە له گۆرینى دارشەى پرسیارەكە و وەلام دانەوھى شنىكى جیاواز لەوھى لى پسراروھ. له جیانى ئەوھى بە دەنگەكەى بلیت «ئەمە بۆ بەرژەوھەندى دەولەتە: دەلېت:» ئەمە بۆ بەرژەوھەندى ئەم یان ئەو پیاوھە، یاخود ئەم یان ئەو پارنە، یاخود ئەم یان ئەو بۆچوونە». بەمەش یاساى سېسنمى گشنى له كۆبوونەوھەكاندا، نائوانېت ئیرادەى گشنىان ئیدا پېرېزېت بەو شېوھەى كە ھەردەم پرسیارەكە بۆ ئەو بېت و ھەمیشە ئەو وەلام بدانەو. 52

رۆسۆ پەیمانى كۆمەلایەنى بەشى 3 كئىبى 2دا دەلېت (ا: ئیرادەى گشنى، ئیرادەى ھەمووان نىبە) زۆربەى كانەكان جیاوازی دەكەوینە ئیوان ئیرادەى گشنى و ئیرادەى ھەمووانەو، ئیرادەى گشنى بەنەنھا بەرژەوھەندى ھاوبەشى گشنى

له بهرچاو ده گریټ، له بهرامهر ئه مه شدا، ئیراده ی هه مووان له دابینکردنی بهرزه وهندی نایبه نی ده گریټ و جگه له ده رته نجامی کۆکردنه وه ی ئیراده نایبه نه کان، هه چی ئر نییه .

هه یگه له 1821 و نوبه نی: ئیراده ی گشنی، ئیراده نییه، به لکو داناییه گهر ده ولته و کۆمه لای مه دده نی به یه ک شنی هاوبه ش له قه له م بده یه و ته گهر ئامانجی ده ولته پاراسنی خاوه ندارینی و ئازادی ناکه که سی و بهرپا کردنی هه یمنی و ئاسایش بیټ، بهرزه وهندی ته و ناکانه ی له ژیر ته م ناوه دا کۆده بئه وه، مه به سنی ناکه کانه و وه کو ئامانجیک له بهرچاو ده گریټ که بو گه یشن به و مه به سټ و ئامانجه ته و ناکانه کۆمه لگا و ده سنه و گروپ پیکده هه یټن، له مه وه ده گه ینه ته و ته نجامه ی که بوون به هاوولانی کۆمه لگایه ک، به حه زو ویسنی خودی ته ندامه که یه، به لام په یوهندی کۆمه لگا له گه ل ته ندامه کانی جوړیکی ئره، به و مانایه ی گهر کۆمه لگا بوونیکی بینراوی هه سنپیکراوه، ناک پش ته وه ی بیټه ته ندامی کۆمه لگا، ده بیټه بوونیکی بینراوی واقیعی و ده بیټه هه لگری مانا، کۆمه لگا یا خود ده سنه و گروپ نه نها له ژیر ته م پیناسه یه دا، هه م ده بیټه ناوه روژیکی راسنه قینه و هه م ده بیټه ئامانج، مه به سنی ناکه کۆمه لایه نیه کانیسی به سه ر بردنی ژیا نه، له گه ل ته مه شدا، دلنیایی ناکه کان و چالاکیه کانیان و شیوه و ره فنار و هه لسوکه و نی ناکه کان، کاری بنچینه یی و به کۆمه لایه نی زینده گی کردن هه م وه کو خالی ده سنپیک، هه م وه کو ده رته نجام و ئامانج نه ماشا ده کریټ. له بواری لیکدانه وه ی ته م چه مکه دا، رۆسۆ شاپسهنه ی ته وه بوو که پیکهانه ی ده ولته نه وه کو له فۆرمی ده ولته ندا (بو نمونه، هه ره مه کی کۆمه لایه نی، ده سه لانی ئاسمانی)، به لکو له ناوه روژی ده ولته ندا له سه ر بنه مایه ک دابمه زینتت که له ته ندیشه وه سه رچاوه ده گریټ و ده کریټ بلین هه ر بوخوی ته ندیشه یه، له بهرته وه ی ئیراده یه، به لام به له بهرچاو گرئی ئیراده نه نها له فۆرمی دیاریکراوی ئیراده ی ناکه که سی (وه کو فیخنه و پاش ته و) و ئیراده ی گشنی، نه ک وه کو دوخیکی ئاقلانه به شیوه یه کی زانی و له زانی خویدا. 53.

به لکو به هاوانای ته و ئیراده هاوبه شه ی که له ئیراده ناکه که سیه کانه وه سه رچاوه ده گریټ، رۆسۆ به شداریکردنی ناکه که سه کان له کۆمه لگادا به په یمانیک

دەزائىت كە بنەماي ئەو پەيمانە ئىرادەي خواسنراو و دلخوازي ناكەكان و دیدگای ناكەكان و پەيوەسنوونی ئازادانەو ئاشكرای ئەو ناكانەيە كە بەھۆی ئەوانە دەگانە ئەو ئەنجامەي كە بەنەواوەنی ئەنجامیكى ویناكارا و ویرانكەری بوونی خوداوەندیە لە خودی خوئی و لە زانی خویدا. لە بەرامبەر بنەماي ئىرادەي ناكەكەسیدا، دەبێ ئەم بنەما بنچینەییانە لە یاد نەكەین، ئىرادەي بینراو (عینی) لە خویدا معقول و لە ناوەرپۆكیشدا بە هەمان شپۆهەي، ئەمەش جگە لەوہی كە لە لایەن ناكەوہ ناسرابیٹ و بە ئازادی یان قبول كرابیٹ یاخود رەنكرابینەوہ.

ئىرادەي گشنى ئىرادەي ھەموان نىيە

لە ئەواوی كارەكەيدا لەوہ نزيكدەبىنەوہ كە شەرعیەت بدانە چەمكى ئىرادەي گشنى، كە جىاوازە لەو ئىرادەيەي پىدەوئىت ئىرادەي ھەمووان. بەلای رۆسو وە ئىرادەي گشنى برىنيە لە ئىرادەي گروپگەلىك كە ھەموویان لە بەرزەوہندیەكى ھاوبەشدا كۆدەبنەوہ و بەرەو ئامانچىكى ھاوبەش دەرپۆن، بەلام ئىرادەي ھەمووان برىنيە لە سەرچەمى كۆمەلىك ئىرادەي ناكانەي خوپەرسنانەي نايەنى. مەبەسنیش لەم جىاكردنەوہەي ئەوہەي كە دەولەت وەكو كەسىك بناسىت، كەسىك كە خاوەنى ئىرادەيەكى نايەت و ديارىكاراوى خوہنى و جىاوازە لە ئىرادەي ھاوولانىيە ناكەكانى. ئەم نىروانىانە سەرەناكانى ھەسنى نىشمانپەرورەپنى مۆدیرنەو لەوئۆہ بەخنكردى ئىرادەي نايەنى لە پىناوى ئىرادەي گشنىدا سەرىبەلداوہ. ھۆی ئەمەش دەگەرپنەوہ بۆ ئەوہى مرؤف لە حالەنى سروشنىيەوہ گواسنویەنىيەوہ بۆ حالەنى مەدەنى، لە سەرەنجىكى زرنگانەدا لەمبارەيەوہ دەلىت: «پەرىنەوہ لە حالەنى سروشنىيەوہ بۆ كۆمەلگای مەدەنى چەند گۆرانكارىيەكى بەرچاو لە مرؤفدا دەخولقیتىت، دادپەرورەي وەك رىسايەكى گشنى و سەرورە جىگەي رەمەك دەگرىنەوہ، لەمەشەوہ كردهوہكانى مرؤف نايەنمەندیەكى ئاكارى وەردەگرن كە پىشتر نەیان بوو»، بەلام نايىت ئەوہشمان بىرىچىت كە رۆسو بەشپۆهەيكى زۆر كردهييانە دەروانىنە پىكھانەي دەزگای سياسى، ھەمیشە ئەوہى لە بەرچاوە كە ئەو دەزگایە لەوہەپرى گەشاوہيى و سەرکەوئووى خویدا ناوكى لەناوبردى خوئی لە ھەناويدا ھەلگرئوہ. دەزگای

سیاسی دەشوبهتێت به جهسنه‌ی مروّف که چۆن بوّ ئه‌وه له‌دایک ده‌بێت که بمریّت، بوّ ئه‌وه گه‌شه ده‌کات که له‌به‌ریه‌ک هه‌لبه‌شیّت و شیبیینه‌وه و بگه‌رێنه‌وه بوّ ئه‌وه دوّخه سه‌ره‌ناییه‌ی لێوه‌ی ده‌سنی پیکردوو. 54

ئیراده‌ی گشنی ده‌بێنه‌ بنه‌مای سه‌ره‌کی فه‌رمانه‌روایی

له‌به‌ر ئه‌وه‌ی هه‌ندێ له‌خه‌لکان خۆیان به‌یه‌ک ده‌سنه‌ دانا، ئه‌مه‌ش یه‌ک مه‌به‌سنی هاوبه‌ش ده‌رده‌خات ئه‌ویش یه‌ک ئیراده‌یه‌، ئه‌م مه‌به‌سنه‌ش ده‌رباره‌ی مانه‌وه‌ی هاوبه‌ش و خۆشه‌ویسنی گشنییه‌، ئه‌و کانه‌ بره‌راگه‌ی ده‌ولت به‌هێز ده‌بێت، پلانه‌کانی روون ده‌بێت و دوور ده‌بێت له‌هه‌موو لێلی و دژ به‌دژیه‌کانه‌وه، ئاشنی و ئاسایش و یه‌کێنی و یه‌کسانه‌ هه‌موویان دژ یه‌که‌ له‌گه‌ڵ بێ مانا سیاسیه‌که‌ی خه‌لکه‌ پێک و پێک و ساده‌کان، بوّ فیلزان قورسه‌ هه‌لیان خه‌له‌نێت، له‌به‌ر ساده‌یی مه‌به‌ست و روونیان، کانێک ده‌بینن که به‌خه‌وه‌رنین گه‌ل له‌ جیهاندا هه‌ندێ له‌ گوندیه‌کان کاروباری ده‌ولت ده‌به‌ن به‌رپوه‌ له‌ ژێر پشنتیه‌ی به‌حیکمه‌ت و په‌زای خۆیان ئه‌و کانه‌ ده‌نوائیت بێزار نه‌بێت له‌و گه‌لانه‌ی نر که به‌ ناوبانگن و له‌ هه‌مان کائدا هه‌ولده‌ن بوّ هونه‌ر و نه‌پێنه‌کانی خۆیان؟ ئه‌و گه‌له‌ به‌خه‌وه‌ره‌ و هه‌چی پێویست نییه‌ ئه‌نھا که‌میک له‌ یاساکان که روون ده‌بێ لایان له‌ کائی پێویست بوونیاندا. 55

رۆسو، له‌ په‌یمانی کۆمه‌ڵه‌لایه‌نی کئییی 2، وه‌رزى 6، کئییی 3، وه‌رزى 1 ده‌لێت: سێ جوور (ئیراده) هه‌یه:

1. ویسنی نایه‌نی.
 2. ویسنی ئه‌و ده‌زگایه‌ی که ئه‌و (حاکمانه) (دادوه‌رانه) له‌ خۆده‌گرێت که شازاده‌یان لێ پێکه‌انووه.
 3. ویسنی گشنی.
- رۆسو ده‌لێت: «ده‌نوائیت له‌ که‌سایه‌نی دادوهر (حاکم) سێ ویسنی جیاواز ده‌ست نیشان بکه‌ین به‌ جیاوازیه‌کی ناوه‌رۆکی:
- یه‌که‌م: ویسنی نایه‌ت به‌ خۆی وه‌ک ناکه‌که‌س که ئه‌نھا به‌لای به‌رژه‌وه‌ندی خۆی دا‌بێت.
- دووهم: ویسنی هاوبه‌ش له‌ نیوان ئه‌و حاکمانه‌ی که ئه‌نھا به‌رژه‌وه‌ندی

شازاده (فهرمانده) بهیه که وه ده بان به سنینه وه، که ده کرپٹ به ویسني ده زگا ناوبرپٹ.

سه بارهٔ به حکومهٔ گشني داده نرپٹ و سه بارهٔ به ده وله نيش به نايه ني داده نرپٹ که حکومهٔ به شيکی ليکدي نيٽ. و له پله ی سيه مدها ویسني گه یان ویسني رامیاری. که نه ویش ویسني گشني به هه مان شيوه به و حکومه نه باوه پيکراوه که به شيکه له هه مووان 56.

نيوري ئيراده ی گشني که له کنپي گونار له ئابووری سياسيدا خراوه نه روو، فهلسه فه ی سياسی بو پاناييه کی نوٽي پراکيشاوه، له و کنپيه دا رو سو دوای نه وه ی که جياوازی نيوان ده ولهٔ و بنه مالهٔ روون ده کانه وه، به و شيوه به دريژه به قسه ده دات، که ده ولهٔ بووٽيکی مورالي خاوه ن ئيراده یه نه و ئيراده گشني به رده وام سه رهنجده دانه پراسني کو و دانه دانه ی ناکه کان. نه وه ی که رو سو له باره ی ئيراده ی گشني گونويه ني شنيکی گشني وه نه چونه ناو ورده کاریه کانيه وه، هه ر له بهر نه وه ش له پراقه کردنی بوچوونی نه ودا له مه ر نه وه ی که ئيراده ی گشني به چ مانابه که، ليکو لي نه وه گه ری زورکراوه، بو نه وه ی که بزانيں ئيراده ی گشني له روانگه ی رو سو چيه، به پله ی يه که م ده بيٽ سه رهنج به و خالهٔ بده ين، که مه به سني رو سو له ئيراده ی گشني چ شنيک نييه. رو سو ده ليٽ له وانه یه هه نديک له برياره کانی ليژنه ی ياسادانه ر نه نوايٽ ده رخه ری ئيراده ی گشني بيٽ. به هه مان شيوه ئيراده ی گشني، لايه ني هاوبه شي ئيراده پاژه کانی ديکه ش نييه. شيوه يه که رو سو بو به ديارخسني ئيراده ی گشني ده يخانه روو له گه ل نه و نيگه يشنه دا گونجاو و هاوانه ننگ نييه. له و حکومه نه ی که رو سو مه به سنيه ني، هه ر هاووانييه که ده نونيٽ به جيا له خه لکانی ديکه بيرو بوچوونی خو ی ده رده برپٹ، پاشان هه موو نه و شانه ی که له و بيرو باوه ر و بوچووانه دا هاوبه ش بوون وه ک ئيراده ی گشني راده گه يه نرپٹ. 57

ئيراده ی گشني کانپک به ده سنديٽ که هاووانيان هه رکاميان به جيا له (ده ره وه ی کو مه لا و حيزه کان) به شيوه يه کی راسنه وخو و به ناک بيرو بوچوونی خو یان ده رپرن، هه نا له کو ی نه وان ئيراده ی گشني پيکبيٽ. رو سو، حيزب و ناقم و بالا و نه و نه چومه نانه ی که رو لي واسينه (په يوه نديده ر) ده بينين، به به ره به سني

دەرکەوونى ئىرادەى گىشنى واقىى دەژمىرېت. رۇسۇ لايەنگرى له دىموكراسى راسنەوخۇ دەکرد و دىموكراسى نوپنەرايەنى لهگەل ئىپورى خۇى نەگونجاو دەبىنى. ئەو هەر بهوجۆرى كه هىماى بۇ كرا، ئەو دەسەلانداریه نەى كه به ئىرادەى گىشنى په يوه سٹ بوو، قابىلى گواسننەوه به نوپنەرهكانى دانەدەنا. دەسەلاندارینى ئىرادەى گىشنى له خۇوه دەگرېت و نانوائت ئىرادەى گىشنى بۇ نوپنەرهكانى بگوازېنەوه و پىيانسپىرېت. ئىرادەى گىشنى ئىرادەى زۆرىنەش نىيە، هەرچەندە كه رۇسۇ هەندېك جار واباس له ئىرادەى گىشنى دەكات، كه دەنوانرېت به چەمكى ئىرادەى زۆرىنە لىئىنىگەيشرېت. 58

بۇچوونى رۇسۇ هەنا ئەو جىگایهى كه هىما به پۇلى پۇشنگەرەكان له رېگا نىشاندان و رېئوتىنىكردى خەلكى ئاسایى (نەك حكومەت كردن بهسەر خەلكدا) دا دەكات، په يوه ندى لهگەل بىرۆكهى سىاسى نوئى به نایبەت بۇچوونى «هابرامس» له بارەى (پانلایى گىشنى) وهك شوپنى گفنوگو و رهخەنى پرسە سىاسیهكان و رېئوتىنىكردى سىاسەت دانانى گىشنىدا هەيه، زيانر له هەموو شىئىك ئەو بۇچوونەى رۇسۇ خالىكى دەسپېكه بۇ ئىپورى «هېگل» له بارەى به شدارىكردى سىاسى. 59

ئىرادەى گىشنى وفەلسەفەى سىاسى مۇدېرن

مىجوهرى ئىپورى سىاسى رۇسۇ، چەمكى «ئىرادەى گىشنى» به، چەمكى ئىرادەى گىشنى له بىرۆكهى رۇسۇدا بوەنە بابەنى گفنوگو و رافەگەلى زۇر. وا دياره ئىرادەى گىشنى، ئىرادەى كۆپهكى خەلكى خاوهن خاوهندارهكه سەرنجى بۇلاى خېر و بهرژەوهندى گىشنىه نەك بهرژەوهندى گەلى ئاكى. له لايەنىكەوه دەنوانرېت ئىرادەى گىشنى به (عەقلى كۆپهكان) يان عەقلى ئاقمى هاوولانى گەلىك دابنرېت كه باشنرىن بهرژەوهندى گەلى دەولەت بخوازن. به هەر حال خاوهنداریهنى له دەولەندا به ئىرادەى گىشنىه. له ئىپورى رۇسۇ دا نانواندرېت دەسەلاندارینى به نوپنەرهكان بسپىرېت. بهو پىنە كۆمىنەى دەسەلاندانر ئەنیا كۆمىنەهكى جىپەجىكاره و دەسەلاندارینى له ئىرادەى گىشنى قابىلى جىاكردەوه نىيە. 60

رۇسۇ به ئىپورى ئىرادەى گىشنى ئوانى گرنىكى گەوره له فەلسەفەى

سیاسی مۆدیرندا چاره‌سەر بکات. ئەو گرفنه بهو شیوهیه بوو که چۆن دەنوانرێت پرسی ئازادی و سەر‌به‌خۆیی ناک، له‌گه‌ڵ کۆنی گوپراپه‌لی کردن له‌ دوولت کۆ بکریته‌وه. له‌ نیۆری ئیراده‌ی گشنیدا، هەر ناکیک به‌ گوپراپه‌لیکردن له‌ ئیراده‌ی گشنی له‌ واقعدا گوپراپه‌لی له‌ ئیراده‌ی خۆی ده‌کات، نه‌ک له‌ ئیراده‌ی هێزیکی دهره‌کی. له‌ دوو ره‌گه‌ز له‌ بیروکه‌ی سیاسیدا، وانه‌ ئەو سیسنمانه‌ی که له‌سه‌ر بنه‌مای مافه‌ و ئەو سیسنمانه‌ی له‌سه‌ر بنه‌مای به‌رژه‌وه‌ندییه‌، له‌به‌رته‌وه‌ی که ده‌ولت ده‌وله‌ئیکه‌ی دهره‌کی بوو و به‌ ماشینیکی جیا له‌ خه‌لک به‌ نه‌ژمار ده‌هات چاره‌سەرکردنی ئەو گرفنه‌ ده‌سه‌به‌ر نه‌بوو، له‌ نه‌نجامدا له‌و سیسنمانه‌دا ئازادی ناک له‌گه‌ڵ دیسپلینیکی کۆمه‌لایه‌نی ده‌که‌ونه‌ به‌رامبه‌ر یه‌کنری، به‌لام له‌گه‌ڵ نیۆری ئیراده‌ی گشنی و دیسپلینی کۆمه‌لایه‌نی و ئازادی له‌گه‌ڵ یه‌کنری هاوچوون. له‌و نیورییه‌دا له‌ نیوان ئیراده‌ی ئازاد و ئەو ئیرادانه‌ی که په‌په‌وه‌ی له‌ یاساگه‌لی جیاواز ده‌که‌ن و هاوچوونیه‌ک نییه‌. به‌و نیورییه‌ گرفنی نیۆری «لۆک» له‌ باره‌ی په‌په‌وه‌کردنی که‌مینه‌ له‌ زۆرینه‌ چاره‌سەر ده‌بی‌ت. به‌و شیوه‌یه پتوییس‌ت ناکات که په‌یمانی گشنی بیته‌ په‌یمانی نه‌سلیم و ئیراده‌ی هه‌مووان بیته‌ ئیراده‌ی ده‌سه‌لانداز. به‌و شیوه‌یه رۆسۆ له‌گه‌ڵ ئەوه‌ی که جاریکی دیکه په‌یمانی کۆمه‌لایه‌نی وه‌ک «هۆیز» کرده‌ په‌یمانیکی یه‌کگرتوو، هه‌روه‌ها لایه‌نی به‌رامبه‌ری په‌یمانی نه‌ک ده‌سه‌لانداریکی له‌ دهره‌وه‌ په‌یمان، به‌لکو خه‌لکی دانا. یاساکان له‌ ده‌ست پیکردنیان به‌ قسه‌ی رۆسۆ له‌ باره‌ی هه‌ندئێ ریک و پیکه‌وه که‌م و کوری نیاوو، و پێوانه‌ و بنه‌ماکان به‌سنراپوون به‌ته‌ندامانی کۆمه‌لگاو هه‌مووی ریزیان مسۆگه‌ر نه‌کات و پێوه‌یان‌وه‌ به‌سه‌نینه‌وه‌، به‌لام به‌ خێرای شیوه‌ی حوکمرانی به‌لاواز ب‌لاوکرایه‌وه‌، ئەم چه‌مکه‌ (دانانی جینگر له‌ ته‌ندامان له‌سه‌ر سپارده‌ ئه‌سه‌کانی ده‌سه‌لانی گشنی 61.

به‌م جوړه‌ والیه هه‌لب‌بێراوه‌کان دهرکه‌ونن هه‌رچه‌ند گه‌ل و یسنی خۆی یه‌کخست هه‌موی له‌ یه‌ک رپه‌ودا به‌وه‌ی که به‌سرابوو به‌ په‌یوه‌ندیه کۆمه‌لایه‌نیه‌کان. هه‌رکه‌سێک بابه‌ئیکه‌ی له‌ رپه‌ودا دانابێ به‌ خێرای ته‌بو به‌ یاسایه‌کی بنه‌ره‌نی بۆ هه‌مو ته‌ندامانی ده‌وله‌نی ته‌گه‌رته‌وه‌ به‌بێ جیاکردنه‌وه‌ی هێچ که‌س، به‌م جوړه‌ ته‌بینین له‌ گرێبه‌سنی کۆمه‌لایه‌نی ناخوړیت. له‌ روانینی

رۆسو له دروسنبوونی کۆمه‌لگا وهک پڤکخراوێکی سیاسی دانه‌نا، به‌لکو په‌یوه‌ندیه به‌رامبه‌ریه‌کان (گۆراوه‌کان) له نێوان گه‌لدا و ئه‌وانه‌ی هه‌لیان بژاردون هه‌روهک حوکمرانیان بن سنوردار کرد .گرێه‌سنی کۆمه‌لایه‌نی په‌یمانێکی ویسنی (ئیرادی) بوو، که‌سه‌کان وازیان هێنا له ئازادی سروشنی خۆیان هه‌ر که‌سێک بۆ ئه‌وی ئر ، و ویسنی که‌سایه‌نیه‌که‌ی خۆی ئه‌ئوانه‌وه بۆ ویسنی گشنی هاوبه‌ش وه رێک ئه‌که‌ونن له‌سه‌ر قایل بونی حوکمرانان ،ئهمه‌بو (ویسنی گشنی) وهک حوکمکردنه‌کانی کۆنایی بپراوه‌به‌و وه ئهم ویسنی گشنه‌یه‌ ئه‌و ده‌سه‌لانه‌یه‌ خاوه‌نی سالارییه وه ئه‌گه‌ر ئهم ده‌سه‌لانه‌ ئیگه‌یشنن که راس‌ت گۆیه‌ که‌وانه ده‌سه‌لانی (ره‌ها) و (پیرۆزه) و نانوانرێ ئیایا بی‌نه‌ ده‌روه‌ه . به‌لام حوکمه‌ت کارێکی لاوه‌کیه (دووهمه) خراوه‌نه‌ به‌رده‌م مه‌لیک و فه‌رمانبه‌ران یاخود نوێنه‌ره هه‌لبژێراوه‌کان نوێنه‌ری ئه‌و گه‌له‌ن که خاوه‌نی ده‌سه‌لات سهره‌وری هه‌یه .62

گرێه‌سنی کۆمه‌لایه‌نی لای رۆسو گرێه‌سنێک نیه له نێوان که‌سه‌کاندا (هه‌روهک لای لوک) به‌ گۆیره‌ی ئهم گرێه‌سنانه هه‌روهک رۆسو ئه‌یینن، که وه له‌هه‌ر که‌سێک یه‌کنه‌گرن له‌گه‌ل هه‌موان، گرێه‌سن ئه‌وه‌یه له نێوان کۆمه‌لێک به‌ جوړێک هه‌رناکێک بخانه به‌چاو شه‌خسه‌نی و ئوانای هه‌یه له هاوبه‌شیدا له ژێر ده‌سه‌لانی ویسنی گشنه‌وه، هه‌ر ناکیک له‌سه‌ریه‌نی له‌گه‌ل هه‌موان یه‌کبگرێ، وله‌هه‌مانکادا له‌گه‌ل هه‌یج که‌سێک به‌ شیوه‌ی نایه‌ن یه‌کنگرێ. گرێه‌سنی کۆمه‌لایه‌نی مه‌رجێکی پێویسنه و به‌سنه‌وه‌یه بۆ هه‌ر ده‌سه‌لانیکی شه‌رعی و بۆ ئه‌وان ئهم ئهم گرێه‌سنه‌ده‌به‌سن له کانی خۆیدا .وێنه‌ی ئێروانیی رۆسو‌یه قۆناغێکی دیاریکراوه له پێشکه‌وونی میژوودا ده‌سننیشانی گواسنه‌وه ئه‌کات له باری سروشنیه‌وه بۆ کۆمه‌لگای مه‌ده‌نی، ئه‌وه‌ی مرۆف زیان به‌خشته‌کات له بوونی ئهم گرێه‌سنه‌ ئازادی سروشنیه‌نی و مافی بێسنور له هه‌موو له‌وانه‌ی نزیکي ئه‌کانه‌وه و هه‌موو ئه‌وانه‌ی که ئه‌نوائی بیگانێ و درێژه‌ی پێدات و ئه‌وه‌ی که سودی لێوه‌ته‌گرێ که ئازادی مه‌ده‌نییه که خاوه‌ندار ئه‌بێ له‌وه‌ی که خاوه‌نداریه‌نی به‌ ده‌سنه‌وه‌یه .له عه‌ق‌لی رۆسو ئه‌و په‌یماننامه‌یه ، کۆمه‌لانییه‌ وا له دو‌ه‌له‌ت ئه‌کات خاوه‌ن مو‌لکایه‌نی لێپرسراوه‌کانی ره‌هایان بی‌ت، هه‌موویان

بێجگه لهو دهوله‌نه‌ی رازیه به مولکایه‌نی ژێرده‌سهنه‌کانی، لێپرسراوه‌کانی، له‌لای رۆسۆ گریبه‌سئیک بیټ باشنر له نێوان هه‌ردوولا دا و به‌گوێهری ئه‌وه فه‌رمان ده‌رکات و دووهمیش گوێپراهێلی بکات، ناکه‌گریبه‌سنت ئه‌وه‌یه که به‌ده‌سه‌نهیانی سیاسی لێه‌وه له‌دایک بیټ. 63

ئێراده‌ی گشنی ئێراده‌ی زۆرینه‌یه، به‌پێی یاسا‌کانی گشنی گوزارشنی ده‌کرێ. به‌یاسایه‌ک که خاوه‌ن مافی گشنی نه‌بێ، هه‌روه‌ها گشنییه‌و لواوه‌ بوو پراکنیه‌کردنی له‌سه‌ر هه‌مووان نه‌ک له‌ بې‌پارێک که ده‌رباره‌ی رۆوداوێکی نایه‌ت بیټ، یان ده‌رباره‌ی جه‌نگیک، یان په‌یمانیک بیټ، پێویسه‌ به‌شیوه‌یه‌کی راسنه‌وخۆ گوزارش له‌خۆی بکات، هه‌ر کارێک که نابێ گه‌ل مافی ئه‌وه‌ بدات به‌ نوێنه‌ره‌کانی بوو دا‌رشنی یاسا‌کان له‌جێگایدا، به‌لام له‌به‌رامبه‌ری ئه‌وه‌ی په‌یمان ده‌دری بوو جێ به‌جێکردنی یاسا‌کان بوو حکومه‌ت له‌به‌ر ئه‌وه‌ی که گه‌ل ناوانێ یاسا‌کانی خۆی به‌سه‌ر خۆیدا پراکنیکه‌وه‌ بکات، که‌وا‌نه‌ ئه‌و حکومه‌ته‌ له‌ خزمه‌نی ئێراده‌ی گشنی دایه، بۆیه‌ ده‌نوانرێ له‌ هه‌ر سائیکدا بیټ گو‌شه‌گیر بکرێ. پێویسه‌ ئێراده‌ی گشنی پێر چه‌ک بکرێ به‌ به‌رژه‌وه‌ندییه‌ گشنییه‌کان. له‌به‌ر ئه‌وه‌ی هه‌ر یاسایه‌ک خزمه‌نی به‌رژه‌وه‌ندی نایه‌ت بکات به‌ یاسایه‌کی سه‌م داده‌نرێ. بوو ئه‌وه‌ی به‌رژه‌وه‌ندییه‌ نایه‌نیه‌کان نه‌مێن، رۆسۆ به‌م شیوه‌یه‌ رێنماییمان ده‌کات به‌ قه‌ناعه‌ئکردن به‌ سامانی سنوور دراو به‌ فێرۆدان، هه‌روه‌ها بانگه‌شه‌ی به‌کسانی کۆمه‌لایه‌نیش ده‌کات. که‌وا‌بێ ئێراده‌ی گشنی که له‌ سئیرکه‌که‌ی دا‌بینکردنی به‌رژه‌وه‌ندی گشنییه‌ پێویسه‌ که دادپه‌روه‌رده‌ی و به‌هێزی ئیادا بیټ، به‌لام زۆر جار له‌وانه‌یه‌ بې‌پاره‌کانی هه‌له‌ بن، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی که هه‌ندێ جار زۆرینه‌ هه‌له‌ ده‌کات، رۆسۆ له‌پێناو گه‌یشتن به‌و سیسنمه‌ هه‌ولیدا که په‌یوه‌ندی به‌ حزبیکه‌وه‌ بکات له‌ دوورگه‌ی کورسیکا بوو بوو پراکنیکه‌کردنی سیسنم و بنه‌ما‌کانی، به‌لام رێگا‌یه‌کی پێر مه‌نرسی له‌به‌رده‌مدا بوو، به‌لام دا‌وای به‌هێزکردنی ده‌روون و باشه‌و ئازادی و لێبو‌ردن و بایه‌خدان، به‌ دروست کردن و بلا‌و‌کردنه‌وه‌ی بیروبا‌وه‌پێ گشنی و بوو بزاونی ئه‌و بیروبا‌وه‌په‌ پراکنیکه‌کردنی رێژه‌که‌ی ده‌کرد. 64

ئىرادەى گىشى وئازادى

ويسنى گىشى دراويك نىيە وەك ھەقىقەت، بەلكو داواكارىيە بۇ
وازهيتان، ھەرگىز دامەزراو نىيە، بەلكو ھەمىشە ئاراسنەيە، ھىچ ناوهرۆكىكى
نىيەو كارى چاك وەك رېنوما دانانن، بەلكو مەرچو مېئۇد. مەرچەكەى برىنيە لە
ديارىكرىنى فۆرمىك، كە دەبى ويسنى مروف ھەيىن، ئەويش ئەنھا بۇ ئەوہى
خۆي و كارەكەى چاك بن. ئەو فۆرمە برىنيە لە گىشنيوون، وانا: بۇ ئەوہى
مروف چاك و بەرەوشو ئازاد بى، نابى ويسنى ئايەنى ھەبى، بەلكو ئەنھا دەبى
ويسنى گىشنى ھەبى.

ويسن لە دوو پرووہە گىشنيە. ويسن لە پەيوەندى بەكەمدا گىشى
دەبى، گەر لە ناخى ھەر ئاكيكو ھاوكاڭ لە ناخى ھەموواندا ھەبى، بە وانا
ئەگەر ويسنى سەرچەم بى، بەلام ويسن لە پەيوەندى دووہمدا گىشى دەبى،
گەر ھەر ئاكيك بەبى جياوازى و ھاوكاڭ ھەمووان بگرئەوہ، وانا ئاراسنەى
سەرچەم كرابى. ويسن وەك ويسنى سەرچەم، كە ئاراسنەى سەرچەم، وانا
ئاراسنەى خۆي دەكرى، برىنيە لە ئۆنۆمى و ئازادى، چونكە ئيسنا ويسنىكى ،
بە مروف نالى «چى» ئەنجام بىدان، بەلكو فەرمان دەدان، كە مروف «چۆن»
برىار بىدان، ئەم بربارەش ئەنھا لە ويسنەوہ بۇ ويسن دەدرى. بە كورنى، مروف
دەبى لە خواى نىو ناخىيەوہ، وانا لە وىژدانىيەوہ، ھەلويسن بنويىن. مروف بە
برواى رۆسو بەم بەسنەوہيە ئازادى پىدەدرى. ئيسنا ئاك و كۆمەل خويان لە
پەيوەندىيەكى نىو خويىدا دەبينەوہ. ئەوہى ئاك دەيەوئى، دەبى بە زەرورە
ھەمان شت بى كە كۆمەل دەيەوئى. ويسنى خويى و كۆمەلەيەنى دەبى ھەر
لەنىو ئەم ئاكە ويسنەشدا يەكەيەك پىكدەھيىن. ناشى دوو ويسن لەنىو كۆمەلدا
ھەبن. گەر ئاك خۆي دەولەت بوو، ئەوسا ھۆشرايەلى خۆي دەبى. يەكخسنى
كۆمەلىك ئاكي ئازاد، كە بربار دەدەن، وانا ئۆنۆمى، بەبرواى رۆسو ھىچى دى
جگە لە ئۆنۆمى ناگەيەنى. رۆسو پرنسپى يەكگرئەن لەنىو ئازادى يان ئۆنۆمىدا
بەدەيدەكاڭ. ئيسنا چىدى دەولەت گەرەننى ئازادى نادان، بەلكو خۆي بەپىي
جەوھەرى ئازادىيە. 65

ئىرادەى گىشى وپاسا و مافى دەنگدان

رۆسو پىيوايە كانىك مروفقەكان لەسەر دروسنکردنى كۆمەلگايەكى رېكخراو يېكھانن، ئەوا بەم ھەنگاوەيان دەست بەردارى مافى سەرورەيى خويان بوون بۆ جقات، وائە ئەمەيان بۆ ئەووە کرد نا ئىرادەى ناکە کەس لەگەل ئىرادەى ئەوانى ديدا، بەشداربىت لە دروسنکردنى ئەوەى پىيدەلەين ئىرادەى گىشى. بۆ بەسننى پەيمانى كۆمەلەيەنەش پەزەماندبوونى ئەواوى كەسەكان لەسەر ئەووە ھەنگاوە، بە كارىكى پىويست دەزانىت. دواى دروسنبوونى دەولەت، ئىرادەى زۆرىنە نوپنەرايەنى ئىرادەى گىشى دەكات و دەبىت كەمىنەش ملکەچى ئىرادەى زۆرىنە بىت، گەرواش نەكات ئەوا دوچارى ھەلە دەبىت كە سەرچاوەكەى نەزانینە، ھەر كانىكىش ئەو نەزانینە نەما ئەوا كەمىنە ھەست بەووە دەكات، كە ئىرادەى ئەويش جياوازی لەگەل ئىرادەى زۆرىنەدا نە. لەبەر ئەووە رۆسو پىيوايە ھەمىشە ئىرادەى زۆرىنە نەعبىرە لە ئىرادەى گىشى و ناچارکردنى كەمىنەيە بەووەى رېزى ئىرادەى زۆرىنە بگريت، دەبىنە مايەى ئەووەى كەمىنە زۆر ئازادو سەرفرازترين لەووەى گەر نەنھا شوين رابوؤچونى خويان بکەون. 66

ھاوولانى كانىك گوپرايەلى ياساكان دەكات، ئەوا گوپرايەلى ئىرادەى گىشى دەكات كە لە يەك كاندا ئىرادەى خۆى و ئىرادەى ھەموانىشە. گەر لەو ياسايانەش ياخى بوو، پىويستە بە زەبرى ھىز ناچار بگريت بۆ ئەووەى گوپرايەلى ياسا بىت، لەبەر ئەووەى ياخى بوونى لە ياسا بە ماناى ياخى بوونى ئەو ئىرادەو ويسنى خۆى. لەكانىكدا كەمىنە ناچار دەگريت، گوپرايەلى ئەو ياسايانە بىت كە زۆرىنە دەنگى لەسەر داو، ئەمە ماناى ئەووە ناگەيەتت ئازادى پىشپىل كراو، بەلكو ماناى بەرکەمال بوونى ئازادى ئەو دەگەيەتت. رۆسو دەلەيت: (مەبەست لە دەنگدان لەكانى پىشنيارکردنى ياسايەكدا، پەسەندکردن يان نەکردنى ئەو پىشنيارە نىيە، بەلكو بۆ ئەووە بزانرەت لەگەل ئىرادەى گىشىدا دەگونجەت يان نا، نەنھا دواى دەنگدانىش ئەو ئىرادەيە دەزانرەت)، ھەرورەھا دەلەيت: (كانىك راپەكى پىچەوانەى راي من سەردەكەويت ئەمە ئەووە دەگەيەتت كە من ھەلەبووم). بەشداريکردنى ھاوولانيان لە پروسەى دەنگدانى گىشىدا (كانىك كە دەگەنە ئەمەتەى ديارىكراو)، مەرجىكى سەرەكەى بۆ بەشداريکردن لە دەسەلانى

گشنى و نهعبيرکردن له ئيرادهى گشنى له ناو كۆمه له و پيكرخواه سياسيه كاندا. رۆسو له بهرامبهر ئه و پرسيارهه كه ده لئيت چۆن ده كرپت كه سيك له گه ل ئه وهى كه له گه ل خه لكيدا به كگرنوه له كۆمه لگايه كى سياسيدا. له هه مانكانيشدا به پره وهى له ويسنى خۆى بكات و وه كو قۆناعى بهر له په يوه نديكردنى به كۆمه لگا نازاد بيث، ده لئيت كه ئه مه له كانپيكا ده كرپت كه ياسا ده سه لاندار بيث. كانپيكا كه ناك په پره وهى ياسا ده كات، وه كو رهنكدانه وهى ويسنى گشنى، له راسنيدا په پره وهى خواسنى خۆى ده كات و نازاده. رۆسو ئه م كيشه سه خنه فه لسه فييه به م شتويه ده خانه روو و وه لاميده دانه وه: ئه و ده پرسيت: (چۆن ده كرپت كه مروفت بيته وهى كه سيكى هه بيث له سه رووى خۆيه وه ئاوه كو فه رمانى پييدا ن فه رمان جيه جى بكات. بيته وهى گه وره يه كى هه بيث خزمه ت بكات و كانپيكا كه به شپوه كى رواله نى له زير فه رماندا كار ده كات له هه موو كانپيكا نر نازاد نر بيث و نه نها ده نوانيت نازارى كه سانى نرى پييدا ن؟) و وه لام ده دانه وه كه: (ئه مه سه رى كارى ياسايه. نه نها له سايه ي ياسا دايه كه مروفت ده گانه داد په روه رى و نازادى.. ئه مه هه ر ئه و ده نگه ئاسمانيه يه كه وانه ي فه رمان په واپى عه قلى گرووپى به هه موو هاوولانيه ك ده لئينه وه و فيريده كات كه به په رهنسيپى به لگه نه وه ويسنى داد وه ريكردنى خۆى كار بكات و نه كه وئنه ناكۆكييه وه له گه ل خويدا). 67

كۆمه لگا مروپيه كان هه ميشه بو خويان ياسا گه ليكيان هه بووه. ئايا هه ر ياسايه ك وه ها په رجويه كى ئيادايه ؟ ئايا له راسنيدا ئيمه به په پره ويكردنى هه موو ياسايه ك په پره ويمان له خومان كردوه و سه ربه خويى و نازادى خومان پاراسنوه؟ بيگومان وه لامى رۆسو نه خيره. رۆسو باس له ياسايه ك ده كات كه هه لقولاوى ويسنى گشنى يان له راسنيدا خودى ويسنى گشنييه. ناكه كانى ناو كۆمه لگا كانپيكا ملكه چى ياسا ده بن كه ياسا ده ربى ويسنى گشنييه و ويسنى گشنيش كردوه، وانه ويسنى راسنه قينه ي خۆى. ليته دا ئه م و مژيكي ديكه دروسنده بيث: چۆن كانپيكا كه من په پره وهى ويسنى گشنى ده كه م، په پره وهى ويسنى راسنه قينه ي خۆم كردوه؟ ئايا ليته دا شوين ويسنى نر نه كه وئوووم؟ وا هه ست پئنده كرپت كه ئه گه ر من په پره وهى ئه م ياسايه بكه م، نازادى خۆم له ده سن داوه (چونكه شوين، ويسنى نر كه وئوووم) به لام رۆسو ده لئيت/ من نازادى خۆم له ده سن ده داوه به لكو (ناچار كراوم به نازادى). 68

رۆسۆ و نوویه ئی نازادی برینییه له پهیره و کردنی ئەو یاسایه ی که ئیمه بۆ خۆمانمان داناه. پرسیاره که ئەوه بوو که چۆن ویستی گشتی بۆ نموونه یاسایه که دهخائنه روو که من بۆ خۆمم داناه؟ ئەگەر من دەنگی پێچەوانهم بهم یاسایه دابیت، له رواله ئندا بهو وانایه یه که نه مویستوووه ئەو یاسایه کرداری من ریک بخات. وه لأمه که ئەوه یه که ئەگەر من نازادانه به شداری دهنگدانم کردبیت، ئەگەر ئەو ئۆرگانانه ی که له ویسنه لاهه کییه کانه وه جیا ده بنه وه بۆچوونی خۆیان به سه رمدا نه سه پاند بیت، ئەگەر من مافی ئەوهم هه بیت که جاریکی ئر به جوړیکی گونجاو ئەو پرسه بخه مه روو که له یاسادا رهنگیدا وه نه وه و گفنوگۆی له سه ر بکریت، له م حاله ئندا من ویستوووه که یاسا رهنگی داوه نه وه و گفنوگۆی له سه ر بکریت، له م حاله ئندا من ویستوووه که یاسا جیهه جیهه کیریت نه نانه ئ ئەگەر له به رامبه ریدا دهنگی پێچەوانه یشم هه بووبیت. من خوازیاری وه ها یاسایه کم، نه ک نه ئها له به ر ئەوه ی که ئاسایشی من دابینه کات، به لکو له به ر ئەوه ی که من ویستوووه دادپه روه ری جیهه جیهه کیریت. من له سایه ی عه قلی گشتی و دادپه روه ری کۆمه لگادا ئارامی و ئاسووده یی زیانر به ده سن دینم، ئاهه کو له عه قلی ناک و دادپه روه ری ناکدا، که وانه کائیک که من بۆچوونی خۆم جیاواز ده بینم له بۆچوونی گشتی، ئەگه ری ئەوه هه یه که من هه له بم. نه ک له به ر ئەوه ی که کۆمه لگا به هیزتره له من به لکو له به ر ئەوه ی که کۆمه لگا شوپنگه یه کی یه کسان و نازادی یاسادانانی به من و به هه مووان به خشیوووه. رهنگه هه ندی کات من پارابم له وه ی که دژی یاسایه کی نایه نی بم، به لام به شیوه یه کی گشتی وه کو ری سابه ک راسنی له به رچاو ده گرم. ئەوانه یاساکانی خودی من. 69

ده سه لاث و فه رمانه وایی و یاسا

رۆسۆ ده لیت: ئەگەر له من پرسن شه ره نگیزترین گه لی سه ر زه وی کام گه لن، به بی وه ستان له وه لأمدا ده لیم: ئەو گه له ی که له هه مووان زیانر یاسامه نده. 70

هه رچۆتیک بیت رۆسۆ له و باوه ره دایه که هه نا سه روه ری له ده سنی گه لدا نه بیت، حکومه ت ه یچ شه رعیه ئیکی نییه، مه به سنی له مه ش ئەوه یه که پێویسته هه موو یاسا و ریساکانی حکومه ت بخرینه به رده سنی جه ماوه ری گه ل، بۆ ئەوه ی

راسنەوخۇ دەنگى لەسەر بدەن، ھەر ياسايەك بە دەنگدان پەسەند نەكرايىت، ياسايەكى سئەمكارانەى ناشەرعييانەى، ھەر بۆيەش راشكاوانە ديموكراسيەنى نوپنەرايەنى رەندەكانەو، وانە ئەو سيسيئەمى ئىيدا زۆرينە بالا دەستە. ھەولئىكى زۆريش دەدات بۇ ئەوئى بۇمان روونبكانەو ھە بۆچى ھەميشە كەمپنە ناچارە مل كەچ بكاٹ و جلەوى خۇى بدانە دەست زۆرينە، ھەر ليرەشەوئى كە نايەويٹ ھيچ سنور كاريەك و پيئەندكرديت كەلەيەنى زۆرينەو پەسەند بكاٹ، چونكە دەزائيت ئەوانە دەبنە ھوى كوٹ و پيئەند كردنى ئازادى ئاكەكەس.

رۇسۇ بۆيدەر كەونوو ھە سيسيئەمى ديموكراسيەمى نوپنەرايەنى بەكەلكى دەولئە كەورەو بەرينەكان نايەت، بەلكو بەئەنھا بۇ دەولئە بچوو كەكان بە كەلكە. لەم بۆچوونەشيدا چاوى بريوو ھە سيسيئەمى ديموكراسيەنى راسنەوخۇى دەولئەئشارەكانى يۇنان. بۇ دەولئەكەورەكان زيانر سيسيئەمى فيدرالى بەلاو پەسەند بوو. 71

رۇسۇ خۇشى ئاگادارى ئەو نارەزايى و گازەندانە بوو، كە ئاراسنەى سيسيئەمى ديموكراسيەمى راسنەوخۇ كراو، لە زور شوپنیشدا ھەوليداو ھە بير لەو نارەزايانە بكانەو ھەلاميان بدانەو، ياخود بە دواى چارەسەريكدا بگەرپت بۇ ئەو گرغانەى دەيانخەنە روو. يەككە لە سەرەكئيرن ئەو رەخنەو گازندانە كە ئائيمرپوش بەشپوئەك لە شپوئەكان درپژەى ھەبە، گومانكردنە لەوئى سيسيئەمى ديموكراسى بنوائيت بەردەوامى بدات بە پرسى ياسادانان و ريكخسنى ياسا و رپساكان و ھينانە دەرەوئى دەسنورپكى گشنگيرى و ھەا كە خزمەئى ھەموو پيئەكانەكانى كۆمەلگە بكاٹ. رۇسۇ پيئوئو چارەسەرى ئەم گرغنە بەو دەكريٹ كە ژمارەى ياساكان كەم و گشنى بن، مەبەسنىشى لەوئە كە ئيمە زورچار ناوى دەنپين ياسادانان، ئەمەش جيئەلرپت بۇ ئەوئى حكومەت مامەلەى پيئە بكاٹ. رۇسۇ خۇشى لەو باوئەردا نەبوو كە شئيك ھەبيٹ بنوانرپت پيئى بوئرپت ديموكراسى نمونەى يان ئيدبالا، بە ماناى ئەوئى ھيچ خەوش و خارپكى ئيدا نەبيٹ و بنوائيت ئەواوى ھاوولانيان بە شپوئەكى بەكسان لە سابەى خۇيدا كۆبكانەو. لە جيئەكەدا پيئ لەو دەنپت كە «بە مانا راسنەوخۇكەى وشەكە ھەرگيز شئيك لە ئارادا نەبووئى ناوى ديموكراسى راسنەقبنە بيٹ، شنى و ھەا ھەرگيز نايەنە ئاراو. ئەمە پيئەوانەى سروسنە لەمەر ئەوئى كە پيئوسنە زۆرينە فەرمانرەوا بن و كەمپنەش فەرمانرەوايى بكرپن». 72

ياسا و بهرزه و هندی گشنى

ئەوێى كە باشە و وێك دەچيٲ بۆ رۆحى سەيسنەم، ئەمەش بەهۆى سروشنى شەكان خۆيان دەبن، هەر وەها بەسەر بەخۆيى چاكسازى بەشەر يەت دەبن، هەموو دادپەر وەر يەك لە خوداوە ديٲ، ئەو ئەنھا سەرچاوە يە بۆى، بەلام گەر بمانزانيايە ئەو لەو پلە بەلایە قبوٲ بکەين وەك پيٲويست، ئەوا پيٲويستمان بە حكومەت و ياساكان نەدەبوو، بٲن گومان بوونى دادپەر وەرى گشنى ئەنھا لە عەقٲەو سەرچاوە وەر دەگرئ، بەلام ئەم دادپەر وەرى بۆ ئەوێى بگونجٲن لە گەلیدا پيٲويستە ئالا و گۆر بيٲ، دواجار ئيمە گەر سەرى شەكان بکەين لە روى مرؤيەو دەبينن كە ياسا دادپەر وەرى سروشنيەكان پۆدەچن و ناميٲن، لە ئيو مرؤفدا لەبەر نەبوونى ئەو سزا سروشنيانەى كە ئەو دەسەلميٲن، ئەمەش وادەكٲ كە شەرخوازەكان ئەوانەى پيٲى ليٲناگرن سوودى ليٲبينن و كۆششى بۆ دەكٲ بۆ ئەو هەلپژاردنەى پيٲى ليٲدەگرن، بۆيە پيٲويستە پشت بە پەيمان و ياساكان بەسنن لە ئيو بەشەرەكاندا كە مافى سنووردارە بۆ ئەركە سنوونردا كراوەكان، بۆ ئەوێى دادپەر وەرى بگائە ئەنجامى خۆى، بەلام ياسا چيە؟ ياسا نا پيٲنە ياسايەكى حەقيقى ئائەو كائەى كە نەگائە ئامانجى بەرزه و هندی گشنى، نەك بەرزه و هندی ئاك، يان ئاكەكان، چەندە ژمارەيان زۆر بيٲ، ئەو كائە هەموو گەل ياسايەك دەردەكەن بۆ هەموو گەل، بٲن پەرچا و كردن ئەو كائە ياسا گشنى دەبيٲ وەك ئەو ئيرادە يە دەرى دەچيٲن ئا ئەمە ناو دەنيٲم ياسا، ناوى كۆمارى لەو دەولەتە نەرا كە ياساكانى نيا بەلأوە گەر شيٲوى دەولەتەكە هەرچيەك بيٲ، لەبەر ئەوێى بەرزه و هندی گشنى خۆى بپيار دەدات، ئەنھا خۆى ئەو كائە، ئەو دەولەتە هەموو دەولەتيكى شەرى ناوى كۆرمار يە، لەبەر ئەو ئيرادەى گشنى حوكمى دەكٲ، ئيرادەى گشنى خۆى ياساى شەرى يە. 73

ياسا نەعبير كرددە لە ئيرادەى گشنى و بەلأى رۆسۆو ئەنھا ئامراز يەكە بۆ بەرەنگار بوونەوێى سەمكارى كەسى فەرمانرەوا، هەر وەها ئەو ياسايەكە ئازادى و دادپەر وەرى بۆ هاوولٲيان فەرەمەدەكٲ و دەئوانٲن لەسەر زەوى گوزارشٲ لە سەيسنميٲكى ئيلاهى بكٲ. بەو پيٲى ياسادانان مافى خاوەن دەسەلەنە (وانە مافى گەل)، ئەوا نا شيٲ ياسا نارەوا ناھەق بيٲ، هەر وەها بۆ هيج فەرمانرەوا يەك

نییه خۆی بخانه سهرو یاساوه، له بهر ئه وهی هه موو فه رمان په وایه ک له لایه ن
میلله نه وه راسپه رداوه نا به و ئه رکه ی هه سنه ئ. رۆسۆ لایه نگر ی ئه وه یه میلله ن
ما فی یاسا دانانی هه بی ئ، نه نانه ن گه ر هانو و که سانیکی واشی ئی دابن که ئوانای
ئه وه یان نه بی ئ. له م باره به وه ده نوو سی ئ: (میلله ن که پۆ یوسنه گو پراهه ئی یاسا کان
بکا ئ. ده بی ئ خۆی دانه ری ئه و یاسایانه بی ئ. هه یج که سی ک جگه له ئه ندامانی
ئه و کۆمه له بۆ نییه کاریکی وا بکا ئ). 74.

به م جو ره ده بی ئ با به ئی یاسا گشنی بی ئ و دوور بی ئ له خوا سنه
نایه نه یه کان، چونکه شه ن نایه نه یه کان هه رگیز جۆ گرنگی پیدانی یاسا نین و به
هه یند وه ریان نا گر ئ. نا کر ئ یاسا ناهه ق و نا په وا بی ئ، مادام خا وه نی سه ره وه ری
(وانه میلله ن به نه وا وی ئه ندامه کانی به وه) یاسا کان داده ئی ئ، ئه وا هه یج که سی ک
زۆ لم له خۆی نا کا ئ. که سی فه رمان په واش که له راسنیدا (ئه نها نو ینه ری میلله نه)
نای ئ له سه رو یاسا وه بی ئ، به لکو ده بی ئ ملکه چو گو پراهه ئی بی ئ. گه ل که
ئه وا وی ئه ندامه کانی گو پراهه ئی یاسان، ده بی ئ هه ر ئه وانیش ئه و یاسایانه دا بر ئژن و
بر یاری له سه ر بدن، بۆ ئه وه ی کۆمه لگه هه سنه ئ به دانانی یاسا، پۆ یوسنه پش ت
به یاسا دانه ری ک به سه ئی ئ. هه رچه نده یاسا دانه ر یاسا کان داده ئی ئ، به لآ م ئه و
خا وه نی سه ره وه ری نییه و نا ئوانی ئ حو کمی گه ل بکا ئ، هه رو هه نا ئوانی ئ بر یاری
کار پی کردنی ئه و یاسایانه ش بدا ئ که دا یان ده ئی ئ. چونکه نا ئوانین دلنیا بین له وه ی
ئیراده ی یاسا دانه ر (که ئیراده یه کی نایه نه)، ده گونجی ئ له گه ل ئیراده ی گشنیدا
یان نا. ئه مه ش ئه نها ئه و کا نه ده کر ئ که ئه و یاسایانه بخری نه ده نگدا ئی کی
ئا شکرا و ئازاده وه گه ل به شدا ری ئی دا بکا ئ، له بهر ئه وه ی ئه نها ئه و ده ئوانی ئ
هه یزی جی به جی کردن بدا نه ئه و یاسایانه و بر یار له سه ر کار پی کردنیان بدا ئ. به پی ئی
په یمانی کۆمه لایه نی، جگه له ئیراده ی گشنی که سی ئر بۆ نییه هه یج ها ولآ نییه ک
نا چار بکا ئ به کاریک که خۆی ویسنی له سه ر نه بی ئ. 75.

بۆ دا هتینانی باشترین بنه مای کۆمه لایه ئی که گونجا و ده بۆ بۆ نه نه وه کان،
پۆ یوسنه عه قلیکی ژیر و به رز هه بۆ، که هه موو ئاره زوو مه یله کانی به شه ر ئی بکا ئ،
بی ئه وه ی ئه و مه یل و ئاره زو وانه هه بۆ، بی ئه وه ی په یوه ندی به سه رو شمانه وه
هه بۆ، به لآ م قولا ییه کانی ده رک پی بکا ئ، بی ئه وه ی به خنیا رییه که ی پۆ یوسنی به

ئیمه هه بیټ، له گه‌ل ئه‌وه‌شدا بایه‌خیان پێده‌دا، پێویسنه‌ خودایه‌ک هه‌بیټ بۆئه‌وه‌ی یاساکانی به‌شهر دابنێ، ئه‌وه‌ی ده‌یه‌وێ گه‌لیک دروسنکات پێویسنه‌ له‌ ئوانایدا بیټ، که‌ سروشنی به‌شهری بگۆرێټ، هه‌روه‌ها ناک بگۆرێټ له‌ حاله‌نی نه‌نیایی و گۆشه‌گیری بواری به‌شیک له‌ هه‌موو هه‌یزه‌کان که‌ ناک له‌ ژیان و قه‌واره‌ی کۆمه‌لایه‌نی خۆی له‌وه‌وه‌ وهرده‌گرێټ وا ده‌بیټ که‌ له‌ ئوانایدا بیټ بیکه‌انه‌ی ره‌وشی ناک سهره‌نایی شینه‌لبکانه‌وه‌ بۆئه‌وه‌ی هه‌یزی بۆ بگه‌رێټنه‌وه‌ به‌کورنی پێویسنه‌ له‌سهری که‌ هه‌یزی ناک به‌خه‌رنه‌ سهر هه‌یزی کۆمه‌ل، بۆئه‌وه‌ی ئه‌و هه‌یزه‌ بیټه‌ هه‌یزیکی په‌گه‌رنوو، به‌هه‌یزه‌ر و ئوانه‌ر بیټ به‌قه‌د ئوانه‌وه‌ی ئه‌و ناکه‌ بلاقانه‌ی که‌ له‌ کۆمه‌لێکدا ده‌نوێنه‌وه‌. 76

چۆن یاسا داده‌نرێټ ؟

ا: گه‌ر ده‌بیټ یاسایه‌کی نوێ دابڕێژرێټ، ده‌بیټ چ که‌سێک پێشنیاری ئه‌و یاسایه‌ بکات؟
ئهنها گه‌ل بپاری له‌سهر یاسا ده‌دا، ناکرێټ چینه‌ر ئه‌و پرسیاره‌ بکه‌ین که‌ مافی بپاریدان له‌سهر یاساکان ده‌گه‌رێټنه‌وه‌ بۆ کێ، له‌به‌رئه‌وه‌ی یاسا له‌ئیراده‌ی گشنیه‌وه‌ سه‌رچاوه‌ ده‌گرێټ. گه‌ل له‌ ژێر سایه‌ی یاسادا بپاری له‌سهر یاسا ده‌دا. هه‌یزی بپاریدان له‌سهر یاسا په‌یه‌وه‌ندی به‌ گه‌له‌وه‌ هه‌یه‌، و ئهنها ده‌کرێټ په‌یه‌وه‌ندی به‌ گه‌له‌وه‌ هه‌بیټ.

ب: ئهنها حکومه‌ت پێشنیاری دارشینی یاسای نوێ ده‌کات
ئه‌گه‌ر مافی ئه‌وه‌م هه‌بووایه‌ شوینی له‌ دایکه‌بوونی خۆم هه‌لبژێرم، ولانیکم هه‌لده‌بژارد که‌ له‌وه‌ی مافی بپاریدان له‌سهر یاساکان مافی هاوبه‌شی سه‌رجه‌م هاوولانیان بووایه‌، له‌به‌رئه‌وه‌ی چ که‌سێک له‌ هاوولانیان باشه‌ر ده‌نوائیټ له‌وه‌ ئیباگات که‌ چ هه‌لومه‌رچیک گونجاوئره‌ بۆ هاوبه‌شیکردن له‌ ژیانی کۆمه‌لگه‌یه‌که‌دا؟ له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا شیوازی پۆم له‌ گه‌رانه‌وه‌ بۆ بیروبووچوونی هاوولانیانم قبولنه‌ده‌کرد، له‌به‌ئه‌وه‌ی له‌ پۆم، ئه‌و که‌سانه‌ی له‌ هه‌مووان زیانه‌ر پۆلیان هه‌بوو له‌ مانه‌وه‌ی ولاندا له‌ به‌شداریکردن له‌و گه‌نووگۆ و ده‌نگدانه‌ی که‌ زۆر جار رزگارکردنی ولانیان پێوه‌ په‌ندبوو، بیه‌شده‌کران، یه‌عنی ده‌سه‌لانداران

بێهه شوون لهو مافانهی که هاوولانیه ئاسایه کان خاوهنی بوون 77. به پێچهوانهوه، بۆ ڕێگهگیرکردن له پراکتیزهکردنی ئهوه ئهرحانهی که ئامانجیان بهرزهوهندی نایهنی بوو، یان خراپ ڕێخهراپوون، ههروهها بۆ ڕێگهگیرکردن له پراکتیزهکردنی ئهوه پێشنیازه مهئرسیدارانهی که دواچار بووه هۆی نابوود بوونی ئهمینیهکان، ههزمدهکرد هیچ ئاکتیک مافی ئهوهی نهبێ به ههزو ئارهزوی خۆی چوارچۆیهی یاسای نوێ پێشنیار بکات، و ئهه مافه ئهناها مافی حکومهت بێت و حکومهتیش لهه زهمینیهدا زۆر به وردی بریار بدات، نا دواچار گهلیش بۆ ڕاگهیاندنی رهزاههندی خۆی سهبارهت به یاسا پێشنیارکراوهکان لایهنی ئاگاداری و وردی خۆی بهاریزیت، و بریاردان لهسهه یاساکان به مهراسیمیکه نایهنی جێبهجێ بکریت، که نا پێش ئهوهی پیکهانی یاسا کۆنهکه لهبهریهک ههلهوهشینهوه، بواری باش لهبهردهسندا بێت که گهله خۆی قایل بکات، بهوهی که بهنایهنی کۆنی یاساکانه که دهبێنه هۆی پیرۆزاندن و ڕیزی یاساکان و به سوکی سهیری ئهوه حالهئه نهکات، که بۆچی یاساکان ههموو پۆژیک دهگۆرین و لهوه ئیبتگات و خووه بهوهوه نهگریت که رهئکردهوهی شنه باوهکان به بیانوی باشتر کردنیان، کاریکی باشه و درک بهوه بکات که نابێ بۆ چاککردنی کهم و کوریه بچوکهکان، زیانی قورس ههلبگریت.

ج: تا یاسا کهمتر بێت، باشتره

لهو ولانانه که حکومهت و یاسا ههریهکهیان پێگهی دیاریکراوی خۆیان ههیه، دهبێ نا دهگریت خۆ له دهسنوهردان له پیکهانهی یاساکان بهاریزیت، به نایهنی له ولانه کۆماریه بچوکهکاندا، که بچوکنرین گۆرانکاری دهبێنه هۆی ئیکدانی بارودۆخی گشت ئهوه ولانه، کهواوه بیزاری دهبرین له نوێگهری، به گشتی لهسهه بنهپهئیکی بههیز راوهسناره، و حکومهت ناوانی پێگری زۆر بخانه پێگهی ئهوه نارهبایانه، لهبهرئهوهی ههههههه یاسا نازهکان سود بهخش بن، سویدیان کهمنره له ئهگههه مهئرسیهکانیان، کهواوه خودی یاسا بهشێوهیهکی دانایانه ئهوهی دهسنیشان کردوه، که بریاردان لهسهه یاساکان و ئهنانهت پێشنیار کردنی یاسای نوێ، بهبێ چاودێری شوراکان کاریکی مهحاله 78.

حكومهت و ياسا

حكومهت لای رۆسۆ دەسەلانی جیبهجیکردنه، ئەویش بە بهازره له دەسەلانی به شرعیهنکردن، بەلام لهسه ئەو ئاسنه نا که بینومانه له لایه «مۆنسیکیو». دەسەلانت به شرعیهنکردن ئەگەرئێهوه بۆ گەل، له کائیکدا که حوکم ئەگەرئێهوه بۆ «شازاده» سەرۆک، ئەویش دەربرینیکی به کۆمهله نامازه دەدات به کۆمهلی ئەو دامەزراوانه که په یوهندییه که له نیوان خاوهن شکۆدا، یان ویسنی گشنی له لایهک و هاوولانیان له لایهکی ئر. ئەو سەرۆکانه ی که به کۆمهلیکیان (شازاده - فرمانده) پیکدین، ئەنھا چەند فرمانبەرینکن لای خاوهن شکۆ که ههلهسنن به جیبهجیکردنی یاساو زامکردنی ئازادی په کسانێ له شیوهی مهدهنی و سیاسیدا. و ههموو ئیکه لکردنیک له نیوان دەسەلانی به شرعیهت کردن و دەسەلانی جیبهجیکردن، خۆی له خۆیدا پيشیلکردنی گریهسنی کۆمهلهیهیه. و گونجاندن پئویسنه له نیوان هیزی خاوهن شکۆدا، که له راسنیدا هیزی حکومهته، له لایهک و هیزی دهولت که له راسنیدا هیزی کۆمهلی هاوولانیانه له لایهکی ئر. ئەگەر بویسنریت مه نرسی دیکنانۆریهت و گیره شیونیی له هه مان کائدا نه بیئت. 79

شیوازه کانی فرمانه وایی

و فرمانه وایی لای رۆسۆ سێ شیوه له خۆی دهگریت که خاوهن شکۆ ده نوانیت فرمانه وایی به خشیئت به هه موو گەل، یان به شیکی گه وری گەل، له م حاله نه دا فرمانه وایی شیوه یه کی دیموکراسی له خۆی ئەگری. یان فرمانه وایی ده به خشیئه به شیکی بچووک. فرمانه وایی شیوه یه کی (ئەرسنۆکرانی) له خۆی دهگریت. یان فرمانه وایه ده به خشیئت به یه ک فرمانه ووا، له و حاله نه دا فرمانه وایی شیوه یه کی یادشایی له خۆ دهگریت. ئەم سێ شیوه یه یه فرمانه وایی هیچ کامیان باشنن په سه ند نین. دیموکراسی شیوه یه ئەو فرمانه واییه یه که گەل نیایدا خاوهن شکۆ و سەرۆکایه نییه. سه بارهت به (ئەرسنۆکرانی) پیویسنه جیاکردنه ویه که هه بیئت له نیوان سێ جوړدا.

1- (ئەرسنۆکرانی) سروشنی، ئەویش له حاله نی کۆمه لگه کانی سه ره نایی دهرده که ویت وه ک فرمانه وایی به سالچوو هکان.

2- (ئەرسنۆكرانى) بۆماوھى، ئەوئش خراپنرئ شىوھكانى فەرمانرەوايىھ.

3- (ئەرسنۆكرانى) ھەلبژاردن كە باشنرئ شىوھىھ (ئەمە ئەرسنۆكرانى بە

مانا راسنەكەى). 80.

پادشايەئى فەرمانرەوايەئى بەھىزنرە، بەلام بە شىوھىھك ئاراسنەكەى دەگۆرپئ بە رپرەوى دىكنانۆرى كە نانوانرپئ نكۆلى لىئىكرپئ. فەرمانرەوايى پادشايى ھەمىشە ھەولدەدات بۆ رپگە والآكردن لەبەردەم فېلبازە كاندا(ساخنەكاران) بۆ دەسنپوھردان لە كاروباردا. كەموكورئىيەكى ناوەرپۆكى ھەيە لە حكومەئى پادشايەئىدا كە دەرباز بوون نىيە لىئى، -+ كە ھەمىشە ئەيخانە پلەيەكى خوار كۆمارىيەوھ». رۆسو جىاوازى دادەئپئ لە ئىوان چەمكى (حاكم) كە مەبەسئ لىئى خەلك گشنى و چەمكى (حكومەئ) كە لە ژمارەيەكى كەمى ئاكەكەسان پىكدپئ. بە بۆچوونى ئەو حكومەئ دەبپئ ئەو ياسايانە جىبەجى بكاٹ كە حاكم برىارى لەسەر داوھ. ئەو دەسەلانى ياسادانان لە دەسەلانى جىبەجىكردن جىادەكانەوھ. بەو بۆچوون نايبەئە كە بۆ حكومەئ ھەيەئى ئەو كانە بە راسئ و رەواى دەزائپئ كە ئەم ھەلومەرچەى خواروھ بپنە كايەوھ: حكومەئ لە وىسنى گشنىيەوھ سەرچاوھبگرئ و بە ھەلبژاردن بپئ. ئاكەكەسان بنوانن بەيەكەوھ دانىشن و باس و مشنومر لەسەر كاروبار و كىشەكانى خۆيان بكەون و بە كورنى بەشدارىيەكى راسنەوئۆى چالاكىيە سىاسى و كۆمەلایەئىيەكان بكەن. نابئ ھىچ گروپىك وەك ئىوانگىر لە ئىو خەلك و دەزگای حكومەئ ھەبئ. ھەموو گرپەسنپىك سنور دائەنئ بۆ دەسەلانى گەل كە ھەيەو رەھابە جىايە لای ئەبات، بناغەى رپككەوون نامەى كۆمەلایەئى نەك نوپنەرانى دەسەلانى جىبەجىكەر ئەگەر سەركدەى گەل و سەرۆكەكانىان بن، بەلام ئەوانە فەرمانبەران لایان ئەوان داىان ئەمەزپنن و لاشىان ئەبەن، فەرمانەكانىان لەسەر ئەو بنەمايە نىيە كە بەندەكانى گرئ بەسنپكى نايبەئى ھەبپئ و سنوردار بئ، بەلكو لەسەر ئەو پەرۆشپەو ئوانايانە كە ئەركەكانى خۆيان بەجئ ئەھپنن كە دەولەئ بەسەرىندا فەرزىكردوھ. لە شىوھكانى حوكمرانى لە روانىنى رۆسووھ زىائر نىيە لە شىوھكانى رپكخسننى دەسەلانى جىبەجىكەر، ھەر چەندە جۆرەكانى حوكمرانى جىاواز بن، ھەر دەسەلآئ بەدرپژاىى بەسەرورى ئەمپنپنەوھ لە مافى گەل، بەلام ئەمەى دواى

گه‌ل) په‌یمان ئە‌دا‌ت به‌ده‌سه‌لانی جێبه‌جێ‌که‌ر، یاخود بۆ گه‌وره‌ترین به‌شێک له‌گه‌ڵ یاخود بۆ ژماره‌یه‌کی دیاریکراوی بچوک له‌که‌سه‌کان ، یاخود بۆ ئە‌نهما که‌شیک جووری یه‌که‌م ناو ئە‌برێی به‌جووری حوکمی دیموکرا‌نی و دووهم به‌ ئە‌رسنوقرا‌نی و سێهه‌م به‌ مه‌لیکی .رۆسو دیموکرا‌نی هه‌ل‌بژارد له‌ جانا‌یه‌که‌دا که‌ دیموکرا‌نی ئیا نه‌بوو نه‌ک له‌ راسنی و بێ‌دا له‌به‌ر ئە‌وه‌ مه‌رجه می‌ژوو‌یه دیموکرا‌نیه‌کانی زۆر نه‌بون. رۆسو خۆی بینه‌وه‌ ناچاره‌ یان ئە‌بێ‌ قایل بێ‌ به‌ ئایدۆلوژی لیبرالی برجوازی ئە‌وه‌ کانه‌دا ئە‌وه‌ ئایدۆلوژی هه‌بوو (نازادی ، یه‌کسانی ، مه‌له‌کی) یاخود دروست کردنی شاری خه‌یالی که‌چی له‌هه‌مان کات دا عه‌قلا‌نی .رۆسو هه‌ولیدا له‌ (گرێه‌سنی کۆمه‌لایه‌نی) که‌ بیه‌سه‌لمێتی که‌ ناییت له‌ هه‌یج کۆمه‌لگه‌یه‌کی نازاد دا هه‌یج که‌سیک حوکمرا‌نی بکات که‌له‌لایه‌ن هه‌یج که‌سیکی نر‌وه‌ ، چۆن که‌هه‌موو که‌سیک له‌گه‌ڵ خه‌لکی نر‌دا‌یه‌وه‌ ئاره‌زوو نیشمانیه‌نی هه‌یه‌ ، ده‌سه‌لانی یاسا دانان هه‌ر ئە‌بێ‌ له‌سه‌ر ر‌ه‌زاهه‌ندی حوکم به‌سه‌را دراوه‌کان (محکومین) هه‌لقۆلابێ‌ و سه‌روه‌ری ده‌په‌سینرێ‌ له‌ ویسنی گشنی دا له‌ کۆبونه‌وه‌ی نه‌ئه‌وه‌دا ئە‌وانه‌ی به‌جیگا وپابه‌ی گشیه‌وه‌ خه‌ریکن، کاره‌کانیان به‌گوێره‌ی مافه‌ ئاییه‌نیه‌کانیان به‌نه‌واوی به‌جێ‌ نابن، یان مافی ر‌ه‌چه‌له‌کی، به‌لام به‌گوێره‌ی ئە‌وه‌ ده‌سه‌لانه‌ی پێیان دراوه‌نه‌ پێیان ده‌سه‌لانی‌ک ئە‌دا‌ت و لێی ئە‌پرسینه‌وه‌ 81.

دابه‌شکردنی حکومه‌نه‌کان

جیاوازی له‌تێوان جووره‌ جیاوازه‌کانی حکومه‌ت و شیوه‌کانیدا ده‌که‌ین، ئینر له‌م جومگه‌یه‌دا، ئە‌وه‌ ده‌میتێنه‌وه‌ که‌ ببینین، چۆن ئە‌وه‌ ئە‌نجامده‌درێ‌ت؟ فه‌رمانر‌ه‌وا له‌ ویسنگه‌ی یه‌که‌مدا، ده‌نوائیت که‌ به‌ ده‌سنپاریزی و دنیاخوازیه‌وه‌، ده‌سه‌لانی‌ده‌سه‌ر هه‌موو گه‌ل، یان وه‌کو به‌شی گه‌وره‌ی، به‌جووریک که‌ له‌ویدا، هاوولانیانی ده‌سه‌لانداری، زۆرترین له‌ هاوولانیانی ناکه‌ند Individual. ئە‌م شیوه‌یه له‌ حکومه‌ت پێیده‌ونرێ‌ت دیموکراسیه‌ت. یان وه‌کو ده‌نوائیت که‌ حکومه‌ت له‌نێوده‌سنی ژماره‌یه‌کی که‌مدا گیره‌ند بکات، به‌جووریک که‌ له‌ویدا هاوولانیانی ناکه‌ند زۆرتر ده‌بن له‌ ده‌سه‌لانداریان، ئە‌م شیوه‌یه‌ پێیده‌ونرێ‌ت ئە‌رسنوقرا‌نیه‌ت، دواجاریش ده‌نوائیت که‌ حکومه‌ت له‌نێوده‌سنی ئە‌نهما یه‌ک ده‌سه‌لانداریا چه‌قه‌به‌ند

بکات، که هه‌موو ئه‌وانه‌ی دی ده‌سه‌لانیان له‌وه‌وه وه‌ربگرن. ئه‌م شپۆه‌ی سێیه‌مه که زۆرترین شپۆه ب‌لاوه‌کانی ده‌سه‌لانه، پێیده‌گوێزێت پادشایه‌نی، یان وه‌و حکومه‌نی پادشایه‌نی. پێویسته ئه‌وه بکه‌ین که هه‌موو ئه‌م شپۆزانه، یان لانی که‌م، ئه‌و دوانه‌ی یه‌که‌میان، شایانی که‌م و زیادکردن، به‌لکو ئاراده‌یه‌ک له هه‌لسوکه‌وونکردندا، نازادیه‌کی فراوانیان هه‌یه، چونکه، یان وه‌کی دی ب‌لێن به‌شپۆه‌یه‌ک که دیموکراسیه‌ت ده‌نوانیت که هه‌موو گه‌ل بگرێنه‌ خۆ، یان ئه‌وه‌نده به‌رنه‌سکبێت که نیوه‌ی بگرێنه‌وه، هه‌روه‌ها ئۆرسنۆکرانیه‌نیش به‌جێگه‌ی خۆی، ده‌نوانیت که له‌گه‌رنه‌خۆیدا بۆ نیوه‌ی گه‌ل، خۆی ب‌یتینه‌وه‌یه‌ک، نا ئه‌وه‌ی ب‌ینه سه‌رکه‌مترین ژماره‌یه‌ک که له ئوانادا ب‌یت، به‌ب‌ی دیاریکردن. ئه‌نانه‌ت خودی پادشایه‌نیش شایانی جوړێک له دابه‌شکردنه، ئه‌وه بوو که (ئیسپارنه) به‌رده‌وام و به‌حوکمی ده‌سنوره‌که‌ی، دوو پادشای هه‌بووه، هه‌روه‌ها هه‌روه‌ک ئه‌وه‌ی که له ئیمپراتۆریه‌نی رۆمانیدا دینمان، که له یه‌ککاندا چه‌ند ئه‌بانییه‌کی هه‌بووه، که هه‌ندیکجاران به‌یه‌که‌وه گه‌یشنوه‌نه، ئه‌وه به‌ب‌یته‌وه‌ی بنوانین ب‌لێن که ئیپراتۆریه‌نه‌که دابه‌شبووه. به‌م شپۆه‌یه‌یه پنی‌ک هه‌یه که له‌لایدا ده‌نوانین ب‌لێن، به‌وه‌ی که هه‌موو شپۆه‌یه‌ک له شپۆه‌کانی ده‌سه‌لانت، ئیکه‌ل به‌و شپۆه‌یه ده‌بیت، که به‌دوایدا د‌یت، به‌جوړێک ده‌بینین که حکومه‌ت ئه‌نھا له‌ژیر ئه‌م س‌ی ناوه‌یدا به‌که له‌پاسنیدا شایانی چه‌نده‌یه جیاواز له‌شپۆه ده‌بیت، به‌وه‌نده‌ی که له ده‌وله‌نه‌که‌دا هاوولانیان هه‌بیت، به‌لکو له‌ویدا له‌وه‌ی زیانر هه‌یه: به‌وه‌ی که خودی ئه‌م حکومه‌نه، له ه‌یندیک رووه‌وه، له ئوانایدا ده‌ب‌ی که بۆ چه‌ند به‌شیک‌ی دی دابه‌شکریت، به‌شیکیان به‌رپ‌گایه‌ک به‌رپۆه‌ب‌ریت، به‌شه‌که‌ی دیش، به‌رپ‌گایه‌کی دی، ئه‌وا ده‌نوانیت که له‌م س‌ی شپۆه ئیکه‌له‌وه، شپۆه‌گه‌لیکی ئاویته‌کراوی دی، ب‌ینه به‌ره‌م، که هه‌موو به‌کیکیان به‌ شوینی خۆی، شایانی دابه‌شبوونه بۆ هه‌موو شپۆه ئاسانه‌کانی دی، که‌وانه ئه‌گه‌ر پێویسنبیت ژماره‌ی ده‌سه‌لانداره به‌شداربووه‌کان له ده‌وله‌نه جو‌راو‌جو‌ره‌کاندا، پ‌یچه‌وانانه له‌گه‌ل ژماره‌ی هاوولانیاندا هاو‌رپ‌یه‌ک ب‌یت، ئه‌وا ئه‌وه ئه‌وه‌ی به‌دوادا‌د‌یت که به‌شپۆه‌یه‌کی گشنی حکومه‌نی دیموکرا‌نی، بۆ ده‌وله‌نه گچکه‌کان گونجاو ده‌ب‌یت، و ئۆرسنۆکرانیه‌نیش له ده‌وله‌نه مامناوه‌ندییه‌کان د‌یت، و پادشایه‌نیش بۆ ده‌وله‌نه

گه ووره كان گونجاو ده بئيت، ئه وه پيسايه كه كه پراسنه وخۆ له پره نسيه كه وه، وهرده گيريت و وه دهنده خريت، چۆن بنوايرت ئه ژماره ي ئه و دۆخه جياوازانه بكرت، كه ده بنه هۆي جياكاريه كان؟ 82.

مافی حكومرايكردن

رۆسۆ له ژير كاريگهري فهلسه فه ي «هۆيز» دا به پيچه وانه وه بيريده كرده وه و يه كيك بوو له لايه نگره سه رسه خنه كانى حوكمرايكردنى ده ولت. ئه مه ش له بهر ئه وه يه كه به باوه رى رۆسۆ په رينه وه له دۆخى سروشنيه وه بو حاله ئى كۆمه لايه ئى گۆرانكاريه كى پراسنه قينه به . ئه و كانه ي مرؤف ده بئنه هاوولائى ده نويئت سوود له دانايى وه ربگريئت و خۆي بگه يه ئينه ئاسنى بالاي مه عنه ويه ئ، به لام له به رامبه ردا مرؤف له دۆخى سه ربه خۆيى سروشنيدا، ژيانتيكى نه واو ئاژه لايانه به سه ر ده بائ . هه ر له بهر ئه مه ئه ركى بنه رهنى كۆمه لگه ئه وه يه مرؤف گه ليك دروسنيكائ كه شايسته ئى ئه و ناوه بن و په ره به دانايى و مۆرال بدائ كه زۆر به هيتزه وه له حاله ئى سروشنيدا بوونى هه بوو. ئه مه ش ده سنه بهر نايئت ئه گه ر ده سه لائى ده ولت هه نكاوى زيانر له كاروباره ده ره كييه كان بئيئت و بچينه ئيو ژيانى نايه ئى ناكه كانه وه، كه وانه گه ر ده ولت ده سه لائى په هاى نه بئيئت، نانوايتت به رپرسياريه ئى مه عنه وى خۆي ئه نجام بدائ. 83.

ههروه ها پيويسته ئاماژه به وه بده ين، كه بپيارگيري گشنى، كه له نوانايدا يه هه موو سه رپه رشنكراوان له به رامبه ر ده سنه ي ده سه لاندادا، پابه ندبكا، به هۆي ئه و دوو په يوه ندييه جياوازه ي كه له گۆشه ي خۆيانه وه ده روائينه هه ريه كيكيان، وانه سه رپه رشنكراوان و خاوه نشكو به ئارگومئينى دژكارانه، نانوايتت كه ده سنه ي ده سه لاندادا، له به رامبه ر خۆي پابه ندكا، به وپييه ش، ئه وه ي كه خودى ده سنه ي ده سه لاندادا بو خۆي ياسايه كى ده ركردوه كه له كانى پيويستدا نانوايتت پيشيلىبكا، ئه وه پيچه وانه ي مۆركى گرئيه سنى كۆمه لايه ئيه، چونكه له كانتيكدا كه (ئه و) ئه نها له ژير سايه ي يه ك په يوه نديدا نه بئيئت، نانوايتت كه ئه ژمارييك بو خۆي بكا، كه وانه له و كانه دا له حاله ئى ناكتيكدا يه كه له گه ل خۆيدا گرئيه سنده كا: له سه ر ئه و بنه رهنه، ده بينين كه هيج ياسايه ك بنه رهنى، ئه نانه ت خودى ياساى

گرێبه سننی کۆمه لایه نیش، ناوانیټ که کارسپارده بوویټ، وانه له سه ر ده زگای گه ل پابه ندرکراویټ، ته مه ش به وانای ته وه نییه که ته م ده سنه ی ده سه لانداره، له به رامبه ر ه ی ئر ته وان ی دیدا، نه ئوانیټ به نه واوی به ئیټیک به ده سنیداټ، ته وه ته گه ر ته وه به ئینه سنوور به زان دنیکی گرێبه سنه که نه بیټ، چونکه له محاله نه دا، ته م ده زگایه له به رامبه ر بیگانه دا، بو یه ک کائینی کرده یی ده گۆردریټ، وانه ده بیته ناکټیک. له کائیکدا که ده زگای سیاسی، یان ده سنه ی ده سه لانداری، ناوانیټ که قه واره ی خو ی وه ده سنه پیتیټ، نه نها له پیرۆزی گرێبه سنه که وه نه بیټ، که وانه، نه نانهټ ته گه ر ته وان ی دیش وه ربگریټ، ناوانیټ که خو ی پابه ندار بکاټ به شنیکه وه که ته م گرێبه سنه بنه رنه ئیه ئیکیداټ، وه ک ته وه ی که واز به ئیتیټ له به شیک له خو ی، یان ته وه ی که ملکه چی ده زگایه کی سیاسی بیټ. له به ر ته وه ی که ژیریټیانی په رژیټی ته وه گرێبه سنه ی که به یی ته وه ده سنه ی ده سه لانداری بوونی هه یه، به وانای ئیکرماندان خو ی دټ، ته وه ش که خو ی شنیک نه بیټ، ته وا چکیتیټ به ره مه ناهیتیټ. له به ر ته وه ش که ته م کۆمه له یه به مشیوه یه یه کیگر ئووه، بو یه که به بی هټر شکر دنه سه ر ده زگا که، ناکریټ که سووکایه نی به رامبه ر ته ندامیکی بگریټ، هه ره وها به هه مان شیوه ش، ناکریټ به بیته وه ی که ناک ناکی ته ندامانی به ره وای بزانی، ده ست بو ده زگا که بیریټ. به مشیوه یه، هه ره یه که له فه رمان و به رژه وه ندی هه ردوو ک لایه نی گرێبه سنه که، ناچار یان ده کاټ که هاوکاری یه کدی بکه ن، له سه ر خه لکان خو یان پیویسنه که ئیبکۆشن بو یه کخسنی هه موو به فه رمیه یه یه ونیدیاره کانی ته م په یوه ندیه دوولایه نییه. به له به رچاو گرئی ته وه ی ده سنه ی ده سه لانداری، که له که سانی نایهټ پیکده هټیریټ، بو ی نییه و ناشر کریټ که خاوه نی به رژه وه ندیه کی پیچه وانه ی به رژه وه ندی ته ندامانی خو یریټ، که وانه هه رگیز ته وه له ئوانادا نایټ، که بیه ویټ زیان به هه موو ته ندامه کانی بگه یه تیټ و، دوانر له م لئو ئیټینه وه دا، ده بیټیټ که ناوانیټ زیان، به هیچ کام له و ته ندامانه ی بگه یه تیټ، چونکه به له به رچاو گرئی هه مان وایعهټ، ده سنه ی ده سه لانداری، یان خاوه نشکو، به رده وام ته وه ده بیټ که پیویسنه هه بیټ، وانه پاک و له خزه مټ خه لکی هه رچی سه بارهټ به سه ره رشنکراوانیسه له به رامبه ر ده سنه ی ده سه لانداری، کاره که به و شیوه یه نییه و هه مان بارو دوخیان نییه، چونکه

سەرەرای بەرژەوهندی ھاوبەشیشیان ، ئەگەر بێنو ھۆکارێک، یان ئامرازگەلیک پەیدا نەکاڤ بۆ دابینکردنی دلسۆزییان لەبەرامبەرخۆیدا، ئەوا دابینکاری کردەیی، کە فەراھەمی وەفاو پەیماندارییان بێت، لەدەسندا نابێت. بۆ ئەوێ کە پەیماننامە کۆمەلایەتیئە کە نەبێتە بیجمیکی پووچو ژیکەوونوو، ئەوا ئاماژە بەندیانە، مەرجیکی لەخۆگرتووە، کە ھێزو ئوانای ئەواوی مەرجەکانی دی را فەراھەمدەکاڤ کە بەگوێرەیی ئەو، ھەر کەسێک مل بۆ ئیرادەیی گشنی دانەنەوینت، ئەوا ھەر لەلایەن ئەم ئیرادەییەو، وادار بەو کارە دەکرێت. ئەمەش لەپراسنیدا وانیەکی دی نییە، جگە لە واداکردنی ناکی یاخیوو، بەوێ کە دەبێت ئازاد بێت، چونکە ئەمە ئەو مەرجەییە کە بەخۆپیتشکەشکردنی ھەر ھاوولائیک بەدەسنەیی دەسلاندار، لە ھەر ملکەچییەکی کەسێنی دەپاریژێت وانی (ئەوێ ناک ، ئەو مەرجەییە کە دەسنرەنگینی و گەمەیی ئامیرە سیاسیە کە چیدەکاڤ، کە بەنەنھا خۆی وا دەکاڤ پابەندارییە مەدەنیەکان شەری بن، کە ئەمیش بە شوینی خۆی و ئەگەر ئەو دەبێت شتیکی نەکردووە مەحالی و سەرکونگەرایی دەبێتو بەرەو رووی گەورەترین خراب بەکارھێنانی دەبێتەو.

حکومەت و سەرورەیی

گەرچی نەشیاووە سۆفەرین کەرڤ بکری، کەچی رۆسو سەرباری ئەمەیش ئۆرگانیکی دوووم لەتیو دەولەندا دیاری دەکاڤ، وانا حکومەتیکی بۆ ئەنجامدانی ئەو فەرمانانەیی کە لە دەروەیی سۆفەریندان. بەم پێیە لەتیو دەولەندا دوو زەبر ھەن: زەبرە لیجیسلانئیف (یاسادانەر)، کە لەلای گەلە، ھەرورەھا زەبری ئیکسەکونئیف (بەجیکەییەنەر یان ئەنجامدەر)، کە ناشی لەلای گەل بێ. رۆسو حکومەت بەئوندی سۆفەرین جیا دەکاڤ، ئینجا بۆ ئەوێ ئەم جوودایییە بەروونی دیار بێ، ناوی دەنت «قەوارەیی کی ئیوئەندی، کە پەییوئەندی جوونسەری لەنیوان ژێردەسنەکان و سۆفەریندا چیدەکاڤ». حکومەت لەلایەن سۆفەرینەو پادەسیپردری، یاساکان بەگەربخاڤ و ھاوکاڤ ئازادییە سینۆیایی و سیاسیەکان پاریژی. دامەزراندنی حکومەت پەیمانیکی نوێ نییە. ئەم دامەزرارو ھیچی دیکە نییە، جگە لە «پاسیپردراویک»، ھەرورەھا ئەندامەکانی، وانا ماگیستراڤ و

گۆڧەرنوپرەكان، ھىچى دىكە نىن، جگە لە كاربەدەسنى ئاسايى سۆڧەرئىن، ھەر بۇيە سۆڧەرئىن دەنوائى ژمارەيان ديارى بكاڭ، بىيانگوڧرئى، يان بىيانكشىئىنئەو، كەوانە حكومەت نوپنەرى گەل نىيەو ئەمەيش لەلاى رۇسو شئىكى نەشياو، چونكە سۆڧەرئىنئى نوپنەرايەنى ناكرى. سۆڧەرئىنئى لە كرۆكەو لە ويسنى گشنى پىنكدئو ويسنىش رى بە نوپنەرايەنى ناداڭ. ويسڭ، يان ويسنە، يان ويسڭ نىيە. بەلام ئىسنا لەم حالئەشدا كىشەيك بۇ رۇسو دپنە ئاراو: گەل، كە ھەمو سۆڧەرئىن ھەم ژپردەسنەيە، چۆن دەنوائى لەم حالئەى حكومەندا بىن بە «كاربەدەسڭ» (موووزەف)؟ رۇسو ئەم كىشەيە ئاوا چارەسەر دەكاڭ، كە ئەو دەپەوئى دانانى حكومەت وەك يەكپك لە «مۆركەكانى لەشى سياسى» بىنئى. ئەم مۆركە نەرمىئىيەكى دىنامىكى بە لەشى سياسى دەداڭ و «بەنوائى دەكاڭ، بۇ ئەوئى كئوپرى سۆڧەرئىنئى بۇ دىموكرانى دپنە ئاراو. ئەمە بەبى ھىچ دۆڭگۆرپىيەكى ھەسنپىكەر روو دەداڭ، ھەروەھا «ئەنھا بەرپى پەيوەندىيەكى نوپى ھەمووان لەئەك ھەموواندا» پىادە دەكرئو ئىسنا ئەو ھاوولانئىيانە، كە وەك كاربەدەسڭ ديارىكراون، «لە ئەكئى گشنىيەو بە ئەكئى ئايپەنىو لە ياساو روو و بەجىگەياندن دەپەرئەنەو»، كەوانە دانانى حكومەت بەرپى «ئەكئىكى ئاسانى ويسنى گشنىيەو روو دەداڭ. بەدووئى ئەمەدا «ئەم حكومەنە كانىيە لە دائىرەدا دەمىنئەنەو، گەر ھانوو ئەمە فۆرمىكى خوازراو بوو، يان بەناوى سۆڧەرئەنەو ئەو حكومەنە دادەن، كە لەلايەن ياساو نەرخانكراو».

ئابورى دەولەت و ئىرادەى گشنى

ئەگەر ويسنى گشنى بالائىن پرنسىپى ئابورپى گەل بىڭوەك بنەماى حوكمدارى وەرېگرئى، ئەوسا چاودپرى كاربەدەسنان پىويست نايڭ، كە ئاخۆ مشوورى گەل بخۆن، يان دواى بەرژەوەندىيەكانى خۆيان كەوئىن. رۇسو لەم ئپروائىنەو ئابورپى ئەنەوئى بەسەر دوو شتوازى جىادا بەشەكاڭ: ئابورپى مىللىو ئىرانى. شتوازى يەكەم برىئىيە لە ئابورپى سەرجم دەولەڭ، لەم حالئەدا يەكئىيى ويسڭ و بەرژەوەندى لەئىوان گەلو كاربەدەسناندا چەسپنراو. بەلام شتوازى دووئى ئابورپى ئەنەوئى لە ھەموو ئەو ولانانەدا بەدپەكرئى، كە

گهل و حكومهت دواى بهرژهوهنديى جياواز كهوئوون، بهمهيش ويسنى جياوازيان ههيه. رۆسۆ بۆ روونکردنهوى ناوهپۆكى «ئازادى» گهل نموونهيهكى مۆننيسكيو دههينينهوه، كه دهلۆ (ههموو گهلېك نانوانۆ به ئازادى بگاڤ) گهيشن به قهوارهيهكى سياسى لهلاى رۆسۆ واناى ئازادى بۆ گهلېك نابهخشى، چونكه به برپواى ئەو نهشياوه دهسنوورى كۆمارى، وانا دهسنوورى دهسهلانداریيهكى رهوا (لېگنيم)، به ههموو گهلېك بدرۆ. ههموو گهلېك نوانسنى وهگرگرنى ئەو ئاكه فۆرمه رهوايهى دهسهلانداریى نيهه، كه ئينر ههر ئەندامىكى بنوانۆ برپارى دروست لهپيتناوى بهخيارى گشنيدا بڤاڤ، ههر يهكه له ئەندامبوونى خۆى لهئيو ئەلقهى سۆسيالدا بهئاگاڤ، بهلام هاوكاڤ پۆ نهڤاڤ ئازاديه كهسيهكهى لهلايهن خۆويسنان و فيلبازانى زمانشيرينهوه ليزهوت بكرۆ. بۆ رۆسۆ ههنديك گهل له جهوههروهه بهكهلكى ئازادى نايه، ههنديكى دى لهسهر پڤگهى كه ئينر چيدى نانوان به ئازادى كۆمارى بگهن. پڤكخراوى كۆمارى دهولەڤ لهلاى رۆسۆ له شويتكاڤىكى ئايهئيدا بهدى دههينرى. گهل لهم شويتكاڤه ههسڤ به پيداويسنى سۆسيالبوون دهكاڤ، بهلام هيشنا «ساكارينى سروشنى» ي نهڤۆراندوهه. رۆسۆ ئەم قۆناغه ناو دهئۆ «لاوينى گهل». سهرهنادانى فيركردنى ئاقلانه (پاسيؤنال) لهم سانهى دامهزراندنى كۆماردا جيى پهروهردى «نېگهئيف» دهگرئنهوه. بهبرپواى رۆسۆ «زۆربهى گهلان، به ههمان شپوهى مروڤ، ئەنها له گهنجپندا نوانسنى فيربوونيان ههيه، بهلام نهشياوه دواى فيربوونيان چاك بكرئنهوه. ههر ئەوهندهى بوون به خاوهنى ئاكارى ئايهئى و پيشبرپار لهئيوئاندا خۆى چهسپاند، ئينر ويسنى چاكکردنهويان پر مهئرسى و بيسوود دهبۆ. گهل بهرگهى ئەو ئازارانه ناگرۆ، كه له ههولۆ نههيشننياندا لهسهر لهشى دهچوزيئرئنهوه. رۆسۆ له دۆخېكى بهم چهشهنى گهلدا گيپرانى شۆرش وهك ههولتيكى خوازراو دهبينۆ، بهلام دهلۆ (سهركهونى ئەو شۆرشه ئەنها لهلاى ئەو گهلانه دهشن، كه هيشنا بهرپهڤن) رۆسۆ بۆ ئەم گۆرانه نموونه دههينينهوه: نوپكردنهوى سپارنا لهلايهن ليكرۆگ، گۆرانى سويسره وهولهنده دواى روخانى ئيرانهكان. ئەم گهلانه بهبرپواى ئەو هيشنا ئيكنهچوو بوون «لهناخهوه» بۆگهئيان نهكردبوو، هيشنا خاوهنى شاديهكى بهرپهڤرپانه بوون لهسهر سهربهخۆيهكهيان، بهلام سهربهخۆيهك، كه

شۈيئە جيوگرافىيەكەيان، بۇ لواندبوون، سيارنا له نيوەندى پىلوپونىزداو زور دورور له دەرياي گەيەنەرى گەلان، سويسرا نيوەى سال بە بەفر داپوشراوه، ھۆلەندىيەكان گەلىكى سادەو ھەژارى پىكھائوو بوون له ماسىگرو دەرياو، ئەمانە ھەموو له ولانئىكدا دەژيان، كە بە ئەزىەت لەدژى دەريا دەپارىزرا، بەلام شىۋازى نوپكارى شۆرشگىپىرو سەندەوۋەى ئازادى لەلاى ئەو گەلانە نەماو، كە پىئىشر يەك جار خاوەنى فۆرمىكى كۆمارى دەولەت بوو بن، يان له پىشكەوئنى سىقىليزاسىۋندا بەشدارىيانكردىت. بەر بەرەكان، بەپىچەوانەى ئەم گەلانەو، كە لەژىر زەبرى چەوساندەو دەژيان، ئەو يادەوۋەرىيە لەلاى خۇيان بز ناكەن. ئەم گەلانە ئەنھا لەدژى ويسنى خۇيان ھۆشرايەل دەبنو ئەمەيش ھەنا ئەو كائەى ناچارن، بەلام گەلانى سىقىليزەبوو بۇ ھەمىشە دۆراون، چونكە خۇشويسنى ياسا ئازادى سىقىليان لەبىر چۆنەو، ھەر بۇيە راپەرىنيان نانوانى پىشت بە ھەسنى سروشنى بۇ ئازادى بەسنى. ھەر ناكىكى تىو ئەم گەلانە دەپەوئى ھەنا بىش لەسەر حسابى ئەوانى دى سەربەخۆو خاوەنى دەسەلەت بىن، ئىنجا نايەكىنى لەتپواناندا واپانلەدەكان، كە ھەموو سەراپا بكنە ژىر ركىفى ئىرانىك، يان دامەزراوئىكى بەھىزەو. ئىسنائىش پارىزەرانى دەسەلانى ئىرانى لەتپو ئەم دۆخەدا جگە لە پىشگىرىيە ھەلپەى سامان و لوکسوس، يان خۇشكردنى زەمىنەى گەيشن بەم گەنجانە، ھىچ كارىكى ئاقلانەئىران لىناوھىشەو. گىپرانى شۆرش لەتپو «ناسىۋن» يكى ئاوا بۇگەندا ئەنھا خواسنىكى كائى دەبى، كە پاشان زوو يان درەنگ بەدوویدا ئىكشكان و ئىنجا دامەزrandنى دەسەلندارىيەكى ئىرانى نوئى دى. ئەم جۆرە گەلانە پىويسنىيان بە سەرۆكىكە، كە بەسەريانەو ھەرمان بدات. ئەم سەرەنجامەش بەرھەمى جەوھەرى بۇگەنبووى گەل خۇيەنى. گەر زۆربەى دانىشوانى كۆمەلىك بە ھىچ شپەيەك ياسا يەكسانى و بەخىنارىيە خۇشەوئى، بەپىچەوانەو خۇى بۇ ھەلپەى سامان و شەمەكى دەرەكى ئەرخانكردىت، گەر مرۆف ژيانىكى پىموبالان لەتپو رووكەش نەرىنى بۇگەنبوودا بەسەربەرى، ئەوسا رىكخراوئىكى نەھەمولكرو لەتپو ئەو كۆمەلەدا ئەنھا بە زەبر چىدەكرى. رۇسۇ لە «مانوسكرىپنى ژىتف» دا ناوەرۆكى ئەو جۆرە گەلانە نىكىنر دىاريدەكان: بە گشنى ھەموو گەلىك كە بەھۆى كۆيلەئى درىژخايەنەو، ھەرۋەھا بەھۆى

ئەو گېروگرفنانەو، کە سەرەنجامی ئەو کۆیلەئییەن، سەرلیشپوواوە، هەسنی خۆشەویسنی بۆ نیشمان و بەخنیاری بزر دەکاڤ. گەلیکی بەم چەشنە دلی خۆی لەسەر نەگەئییەکانی بەو دەدانەو، کە خۆخەلەئینەرانی لەنیو هۆشیدا پروایە ک دەچەسپینتی، گواپە ژیانکی لەو چاکتر نییە و نابتی، بېگومان پیکەوژیانی مرۆف لەنیو ئەو گەلەدا رادەبووری، بەلام بەبئ هیچ یەکیینیەکی راسنەقینە. ئەو مرۆفانە وەکو کەساییک دەژین، کە لەسەر پانابیی خاکیک کۆبوونەئەووە و هاوکاڤ درزی شەقبردووی بێناغە یەک بە یەک جیاپاندەکانەو. بە پروای رۆسۆ «یەکیینی گەل» کانییک دەبئ، گەر خودی ئەو یەکیینیە لەنیو کۆماردا گەرەنئی ئازادی گەل بەدات و ریی بە هەلمەنی ئیران بۆ دەسەلاڤ نەدات 84

دەسەلاڤ و سەرورەری گەل

دەسەلاڤنییک مەشروع بئت و رەواپەنی هەبئت، دەسەلاڤنی گەلە کە لە ئیرادە ی گشئیدا بەرجەسنە دەبئت و ئامادەگی خۆی لەرپتی پەیمانێ کۆمەلایەئییەو دەسەلمئینت، ئەمەش دەسەلاڤنی راسنەقینە، لەبەر ئەوەی دەسەلاڤ برینییە لە مومارەسەکردنی ئیرادە ی گشنی و پئدانی سەرورەری بە کەسێک، یان کۆمەلە کەسێک، ئەو یەکسانییە ئیوان هاوولانیان ئیکدەدات کە لە پەیمانە کەدا هانوو، بۆیە بەشداریکردنی ئەوای هاوولانیان لە دەسەلاڤنیکی خاوەن سەرورەریدا لەرپگای دەنگداننیکی گشئییەو، ئەنھا نیشانە یەکی یەکسانییەو لەرپتی ئەو شەووە یاساکان بۆ کۆمەلگە دادەرپژرین. بەم جوړە دەبینین رۆسۆ لەوانە یە کە داکۆکی لە دەسەلاڤنی میلی دەکاڤ و دەسەلاڤ دەدانە دەسنی میللەت، ئەمەش بە پێچەوانە ی «جان بودان» وە یە کە بە لایەنگری دەسەلاڤنی رەهای ئاکە کەس دادەنرئت و سەرورەری دەگپرنەووە بۆ پادشا. رۆسۆ پێواپە ئیرادە ی گشنی گوزارشنە لە بەرژەووەندی هاوبەشی سەرجم هاوولانیان و یاساکانیش ئەنھا ئەوکانە دەبنە یاسای راست و دروست کە لەرپتی ئیرادە ی گشئییەو دەرچووبن و خزمەت بە بەرژەووەندی گشنی بکەن. هەر وەها بریارەکانی حکومەئیشی لە یاسا جیاکردووەئەو، بەو پێیە بریارەکانی حکومەت لەپێناو جێبەجێکردنی یاسادا دەردەچن و یاساش گوزارشنە لە ئیرادە ی گشنی. دەسەلاڤ هەمان ئەو سیفەنانە ی ئێدایە کە لە ئیرادە ی گشئیشدا

هه‌ن، گرنگرینیان برینییه له:

1- ده‌سه‌لآت هه‌له‌ ناکات و دوچاری هه‌له‌کردن نابیت:

ده‌سه‌لآت بۆئهووی نه‌که‌وێنه هه‌له‌وه، چونکه له گه‌له‌وه سه‌رچاو هه‌گرێت و ئامانجی به‌دیپێنانی به‌رژه‌وه‌ندی گشینییه. هه‌ر کانیکیش گه‌ل هه‌سنى به‌وه کرد ده‌سه‌لآت کار بۆ به‌رژه‌وه‌ندی گشنى ناکات و له‌ده‌سنیشانکردنى ئه‌و ده‌سه‌لآنه‌دا به‌هه‌له‌دا چووه، ئه‌وا ئه‌وکات گه‌ل له به‌رامبه‌ر ئیراده‌ی گشیدا نییه، به‌لکو له به‌رده‌م ئیراده‌ی مرۆف گه‌لیکدا یه که بۆ به‌رژه‌وه‌ندی نایه‌نى خۆیان کار ده‌که‌ن. رۆسۆ بوونی کۆمه‌له‌و ریکخواه‌کان وه‌کی ناوه‌ندیک له‌تیوان لیژنه‌ی سیاسى و ناکه‌که‌سه‌دا په‌نده‌کانه‌وه، چونکه ئرسی هه‌یه له‌وه‌ی ئه‌مانه له پێی ئیراده‌ی نایه‌نى خۆیان‌وه کار بکه‌نه سه‌ر ره‌ونى ژيانى کۆمه‌لایه‌نى.

2- ده‌سه‌لآت به‌هیچ شتیکی ناگۆردیته‌وه‌و ده‌سته‌به‌ردار بوونیشى

مه‌حاله

به‌هیچ شیوه‌یه‌ک نابیت سازش له‌سه‌ر ده‌سه‌لآت بکریت. ده‌کریت واز له ده‌سه‌لآت به‌پنریت، به‌لام له ئیراده‌ی گشنى ناکریت، ده‌سه‌لآنیش برینییه له موماره‌سه‌رکردنى ئیراده‌ی گشنى. ئه‌مه‌ش مانایاوه که ئیراده نوێنه‌رایه‌نیکردن قبول ناکات. پێویسته سه‌رجه‌م هاوولانیان خۆیان بریار له‌سه‌ر یاساکان بدن، بۆ ئه‌م مه‌به‌سه‌نش بۆیان نییه نوێنه‌ره هه‌لبێژدراوه‌کان به‌و کاره راسپێرن، هه‌ر بۆیه ئه‌و پێیوابوو دیموکراسی راسنه‌وخۆ ئه‌نهما راسنه‌ پێگایه بۆ گوزارشکردن له ئیراده‌ی گشنى، چونکه له‌حاله‌تیکی وادا هه‌ر هاوولانیه‌ک ده‌نوانیت به‌رده‌وام پارێزگاری له به‌شیکی ده‌سه‌لآنیکی خۆی بکات.

3- ده‌سه‌لآت دابه‌ش ناکریت

ده‌سه‌لآت برینییه له موماره‌سه‌کردنى ئیراده‌ی گشنى. ئیراده‌ی گشیش به‌ش به‌ش ناکریت، که‌وانه سه‌روه‌ری ناکریت به‌چهند به‌شیکه‌وه. رۆسۆ ئیوره‌یه‌که‌ی «مۆنسیکۆ» ده‌رباره‌ی لیک جیاکردنه‌وه‌ی ده‌سه‌لآنه‌کان په‌نده‌کانه‌وه، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی به‌ش به‌شکردنى سه‌روه‌ری له‌تیوان چهند ده‌سه‌لآنیکدا، مانای وایه هه‌ر ده‌سه‌لآنه‌و ئه‌عبیر له به‌شیکی ئیراده‌ی گشنى ده‌کات، که‌وانه موماره‌سه‌کردنى

دهسه لآئ ناکانه ئه وهی گوزارشت له ئیرادهی گشنى بکات. رۆسۆ کائیک به دابهشکردنى دهسه لآئ قایل نییه، ئه نها له بهر ئه وه نییه که بیروکهی لیك جیاکردنه وهی دهسه لآئه کانی به لاهه په سهند نییه، به لکو له هه مان کاندای بوونی ئه و دوو ئه نجوومه نی یاسادانانه ش به پپوئیست نازائیت که «مۆنسیکیۆ» باسی لیکردبوو. له بهر ئه وهی رهنگه بوونی ئه و دوو ئه نجومه نه ئیرادهی گشنى به ش بهش بکات، به ناییه ئی که دانانی یاساکان سه ره کێترین نه عبیره له ئیرادهی گشنى خۆی.

4. دهسه لآئ ره هاو بئ سنوره:

رۆسۆ پپوویه په یمانی کۆمه لایه ئی مافی ئه وه ده دا ئه ئیرادهی گشنى نا ده سه لآئیکى ره هاو بئ سنووری به سه ر نه واوی ئه ندامانی کۆمه لگه ی سیاسیدا هه بیئ، مه زه نده ی ئه وه ش ناکات ئیرادهی گشنى له گه ل به رژه وه ندى ئه و که سانه دا ناکوک بیئ که کۆمه لگه ی سیاسى پیک دینن. له م باره یه وه ده لیئ: (پپوئیسته ده وه لئ زه برو زوړیکى وه های هه بیئ بۆ ئه وه ی بنوائیت نه واوی به شه کانی کۆمه لگه به جوړیک ئاراسنه بکات و سازو ئاماده یان بکات، که به چاکترین شیوه له گه ل کۆمه لگه دا یه ک بیئنه وه بۆ هه موان گونجاو بیئ. وه ک چون سروشت هه موو مرۆفیکى سه رپشک کردوه له وه ی ده سه لآئى نه واوی به سه ر هه موو ئه ندامه کانی خۆیدا هه بیئ، په یمانی کۆمه لایه ئیش ئه و مافه ده دا ئ ده وه لئ نا ده سه لآئى ره های به سه ر نه واوی ئه ندامه کانیدا هه بیئ). 85.

رۆسۆ هه وه لئ ئه وه یدا ئه و ناکوکیه ی ناو ئیوریاکهی نه هیلئ: (ئه و له لایه ک داکوکی له ناکه که سو مافی ناکه که س ده کات، له لایه کی ئریشه وه مافی ئه وه ده دا ئه کۆمه ل که ده سه لآئیکى ره هاو بئ سنووری هه بیئ)، چونکه پپوویه ده سه لآئى ره های بۆ نییه سنووری ئه و ریکه و ئنامانه به زینتی که به ییان هه موو که سیک مافی ئه وه ی هه یه چۆنى ده ویت ده ئوائیت ئه و مولک و مال و ئازادییه ی هه یه ئی به کاریان به ئینت، له بهر ئه وه ی ده سه لآئى سیاسى ئه و ریکه و ئنانه ی له گه ل یه ک به یه کی ئه ندامانی کۆمه لگه دا مۆریکردوه. به پپی په یمانی کۆمه لایه ئی ناکه که س (ده سه ئبه ردارى به شیک له مولک و مالآئ و ئازادى خۆی ده بیئ، ئه مه ش بۆ کۆمه ل گرنه گه). 86

ئەنھا کەسی دەسەڵانداریش دەنوائتت بپاریار لەسەر رادەى ئەو بەشە گرنگە بدات بۆ کۆمەڵ، بەلام ئاخۆ چى ناهیتت دەسەڵاتیکی رەها لەناو سنەمکاریدا رۆچیتت و رینگر بیت لەبەردەم ئەوەى نەهیتت دەولەنى گەل بئینەلیفاسان (Leviathan)؟. رۆسو» وەها وەلامى ئەم پرسیارە دەدانەووە کە (فەرمانرەوا گەر کەسیکی حەقیقی ئاسایی بوايە نەووە کەوارەیکى مەعنەوی و دەسنەجەمعی، ئەوا بئگومان دەسەڵانى رەهای خۆی بە خراپ بەکار دەهینا، چونکە ئەو کارانەى دەیکردن و ئەو یاسایانەشى دەریدەکردن پێچەوانەى ئەو کارو یاسایانە دەبوو کە ئیرادەى گشتى بپاریارى لەسەر داوون و جیبەجییان دەکا، لەم کانهدا پتۆیسنە دەسنورى ئوندونۆلى بۆ دابنریتت)، بەلام ئەوەى لەگەڵ دەسەڵاتیکی ناشەرعى دەگونجیتت، ئەوا بۆ ئەو خاوەن دەسەڵانەى شەرعیەى رۆسو ئیعترافی پێدەکا هېچ مانایەکی ناییت: (لەبەر ئەوەى گەل وەکی جەسنەیهک، وانە وەکی گردبوونەوى خەلکی نازادو چونیەک لە مافدا کە ئیرادەى گشتى دەیبزۆینت و رینمایى دەکا، ناشیتت لەرئى لابدات و چەواشە بیت). 87.

جیاوازی ئیوان دەولەوت و حکومەت

رۆسو بەشیوەیهکی وردو ئاشکرا دەولەنى لە حکومەت جیاکردووە ئەووەو جیاوازی لە ئیوان ئەو دوانەدا دەکا. دەولەت بە مانای ئەواى کۆمەلگە دیت کە هاوولانیان بەپێى پەیمانى کۆمەلایەنى رێککەوونون لەسەر دامەزراندن و دروسنکردنى و لەوینەى ئیرادەى گشتیدا خۆیمان نیشان دەدا، بەلام حکومەت برینیه لەو کەسەى، یاخود ئەو لیژنەیهى کۆمەلگە دەسنیشانى کردو، بۆ ئەوەى ئیرادەى دەسەڵات و سەرورەى جیبەجئ بکا. حکومەت بەئەنھا لیژنەیهکەو ئەرکی راپەراندنى ئەو یاسایانەیکە لەلایەن ئیرادەى گشتیهووە دەردەچیت، هەرورەها نازادیه مەدەنیەکان و مأل و سامانى هاوولانیانیش دەپارزیت. حکومەت ئەنھا دەسنیهکەو دەسەڵانى نییه، چونکە ئاکە دەسەڵانى نییه، چونکە ئاکە دەسەڵاتیکی لە کۆمەلگەدا هەبیت دەسەڵانى گەلەو هەر ئەویش سەرپشکە لە جیبەجیکردنى ئەو یاسایانەى دەولەت دايدەنیت. ئەو لە سېهەمین کتیبى پەیمانى کۆمەلایەنیدا فۆرمى حکومەتەکان دەخانەرۆو، پتۆیوايه ئەم فۆرمانە لە فۆرمە ئەقلیدیهکانى

سسنمی هوکمردن: (دیموکراسی، ئۆرسنۆکراسی، پادشایەتی) جیاناپئینەو، هەرۆهە لویدا فۆرمی چوارەمیش زیاد دەکاڤت کە فۆرمی (حکومەتی ئیکەلە). بەلام یەک فۆرمی گونجاو وەباری حکومەتی دەسنیشان نەکردوو، لەبەر ئەوەی رەنگە هوکاری عەمەلی و هەلومەرجی نایەتی وەک هەلکەوئەتی ناوچەکەو سامانی سروسشی و لایەتی جوگرافی و کۆمەلایەتی، یەکبگرن و ببنە مایەتی ئەوەی فۆرمیک لە فۆرمەکانی حکومەت شەری ناپیٹ، گەر بێنوو دەسەلاڤت و سەرۆری خوئی لە گەلەو وەرنەگرئیت. رۆسۆ» حکومەتی دیموکراسی پێ باشنرە، ئەو حکومەتی هەموو جوړەکانی سنەمکاری رەندەکانەو کە هیچ ببنەمایەکی نە لە پەیمانای کۆمەلایەتییدا هەبەو نە لە یاسادا. ئەگەرچی زۆر جار حکومەتی دیموکراسی لەگەل رەگەزی مروفایەتییدا ناگونجیت. لەم بارەییەو دەلیٹ: (پتویسنە دەسەلاڤت، یان دەولەت دیموکراسی بیٹ، بەلام رەنگە حکومەتی دیموکراسی لەگەل مروفادا نەگونجیت). 88

هەموو حکومەتییک بەردەوام سەری لە گەندەلی دەخوریو دەخواریت بەرژەوئەندییە نایبەنیەکانی ئەندامانی پێش بەرژەوئەندی گشنی بخاڤت، هەر بۆیە بەردەوام ئەگەری دروسنوبوونی گەندەلی لە ئارەدایە: (هەر کائیک حکومەت بەردەوام بەرەو ئەو چوو سەرۆری پێشیل بکاڤت و هەییەتییک بەخوئی بدات، ئەوا ئەمە بەرەو سنەمکاری دەباڤت و ئەمەش دەپینە مایەتی دارمانی دەسەلاڤتی سیاسی). 89

بۆ ئەوەی ئەم لادانە روو نەداڤت، رۆسۆ پێیوایە چارەسەر ئەوەیە ناوبەناو ئەواوی هاوولانیان کۆببنەو و بە ئازادانە دەنگ لەسەر دوو مەسەلە بدن. 90
یەکەم/ ئایا بەرژەوئەندی گشنی لەو دایە ئەو فۆرمی حکومەت کە لە ئارەدایە، وەک خوئی بەپیلرئەو بەخود بگۆردریت بە فۆرمیکي ئر؟
دووهم/ ئایا بەرژەوئەندی گشنی دەخواریت ئەندامانی ئەو حکومەتی ئەو لەسەر کارن، لەجیئ خوئیان بئیننەو یان کەسانی ئریان لەجیئان دابنریت؟
ناپیت گەل هەلوئسنی سلبی وەرگریت، بەلکو پتویسنە لەپیتا و پاراسنی یاسادا شەونخونی بکاڤت و هەموو هاوولانیەک بە بایەخەو سەیری کاروباری هوکم بکاڤت لە ولانەکیدا. هاوکاڤت دەپیت میلیت بەردەوام کۆبوونەو بکاڤت

بۆ ئاوتوئۆیکردن و مشومپرکردن له سهر کاروباره کانی حکومهت، هه موو ئه مانه ش مه رچی سه ره کین بۆ درێژه دان و به رده وام بوونی حوکمی راست و دروست، که وانه پێویسته هاو لانی نازاد بێت و بنوا ئیت گوزارشت له دیدو بۆ چوونه کانی خۆی بکات و هه لۆیستی خۆی له کیشه گشنيه کان دیاری بکات، مادامه کی گه ل سه روه رو ده سه لانداری یه که مه .

گه ل ناوا ئیت، ده سنه ردار ی سه روه ری و ده سه لانی خۆی بێت بۆ حکومهت، له بهر ئه وه ی حکومهت ئه نها له پێی یاسایه که وه دروست بووه که له ئیراده ی گشنيه وه ده رچه وه، نه ک به ره مه ی په یمانی کۆمه لایه نی بێت. ئه ندامانی حکومه ئیش سه روه رو ده سه لانداری گه ل نین، به لکو به ئه نها کۆمه لێک فه رمان به رن و کار بۆ خزمه نکردنی میله ت و جێبه جێکردنی یاسا کانی ده که ن. به م جو ره هه موو حکومه ئیک کانی وه گه ل هه ر کانیکی به گونجا و زانی ده نا ئیت بێگوریت. ئینر ئه مه به گورینی ئه ندامه کانی بێت یا خود به گورین و ده سنکار یکردنی فۆرمی حکومه نه که بێت. له ژێر کاریگه ری سسئمی دیموکراسی سو یسیریدا و قه ناعه ئی نه واوی به وه ی یاسا له کۆی میله نه وه ده رده چیت، رۆسو سسئمی دیموکراسی راسته وخۆی له هه ر سسئمیکی دیکه بێ چاکتر بوو. ئه نانه ت له سسئمی دیموکراسی راسته وخۆی له هه ر سسئمیکی دیکه بێ چاکتر بوو. ئه نانه ت له سسئمی په رله مانیشی له پێشتر داده ئیت. ئه گه رچی ئه و سسئمی دیموکراسی راسته وخۆشی به لا وه په سه نده، به لام نیشانی ده دات که به ئه نها به که لکی و لانه بچوو که کان دیت. هه رچی و لانه گه وره کانه، له بهر ئه وه ی حکومه نه کانیان خوا زیارن ده سه لانی خۆیان له به رام بهر ده سه لانی گه لدا زیار و فراوانتر بکه ن، ئه وا لێره نا کریت دیموکراسی راسته وخۆ جێبه جێ بکریت. رۆسو پێوا یه بۆ ئه وه ی پیت له حکومه ئی ئه م و لانه بگیریت نا ده سه لانه کانی خۆیان خراپ به کار نه هیتن، پێویسته گه ل مافی خۆی له کۆبوونه وه گشنيه ناو به ناوه کاندایه کار به ئیت، بۆ ئه وه ی هه لۆیست له حکومهت، یا خود له فه رمان به ره گشنيه کان وه رگرت. له ما وه ی ئه و کۆبوونه وه گشنيه شدا، رۆسو پێشیار ده کات ئه واوی ده سه لانه کانی حکومهت رابگیریت و کاریان پێ نه کریت و ده سه لانت بد رینه وه ده سنی گه ل، زۆر له و لایه نه کانی و لانه یه کگرتوو ه کانی ئه مریکا په رپه وی ئه مه یان کردوه، هه روه ها

بۆ ولانئە گەورەكان پېشنبار دەكات كه پايئەخنيكي گەپۆكيان هەبيئ، گەر هانوو
شارى زۆريان هەبوو ياخود پەپرەوى سسئىمى فيدرالى بکەن. 91

دەسەلاتداريئى خەلك

رۆسۆ لەو بىرمەندانەيە كە ئيۆرى دەسەلاتداريئى خەلكى داناو، كە
ئيسنا بەشيئە لە بنەماكانى سىسنەمى ديموكراسى. ئەگەر وايدابنيئ كە كائىك
ناك خودرپسايە (يان سەربەخۆيە) و شوئىنكە وئووى خواسنى كەس يان كەسائىكى ئر
نەبيئ، ئەو چەمكى گريئەسنى كۆمەلايەئى لە ئيۆرى رۆسۆدا بەم جورەى ليديئ،
كە دەبيئ ناك بگۆرپئ بۆ (ناكيكى دەسەلاتدار لەنيوان يەكسانەكان) داو دەبيئ
(دەسەلاتداريئى ويسنى گشئى) لە كۆمەلگە واچەسپيئ. دەسەلاتداريئى ويسنى
گشئى بەم جورە ديئەدى كە هەر كەسيك بەپاسنى هاوولانئى، وانە دەسەلاتدار،
ياسادانەرە مەرجهعى دانانى ياسايە كە لە يەكەو لەگەل دەسەلاتدارانى ئردا
بەشيئەيەكى يەكسان ملكەچى دەبن. ياسا لەلايەن هەمووانو هەممووانو بەشيئەيەكى
يەكسان دادەنرپئ و لەلايەن هەمووانيشەو بەشيئەيەكى يەكسان كاريئيدەكريئ.
لە ئيۆرى گريئەسنى كۆمەلايەئيدا بەشيئەيەكى كلاسيكى باس لە دوو جور گريئەسئ
دەكرا: يەكەم گريئەسنيك كە خەلكى لەگەل يەكئردا دەيەسنن و ريكەدەكەون
كە يەكبگرن لەگەل يەكئردا بە رەزامەندى هاوبەش پاريزگارى لە ئاسايشى
خۆيان بکەن. دووهم ئەو گريئەسئەيە كە ئەو خەلكە لەگەل دەسەلاتداريئىدا
دەيەسنن و حكومەئى پئ دەسپيئرن. گريئەسئى يەكەم بە گريئەسئى كۆمەلگە
Pactum Societatis و گريئەسئى دووهم بە گريئەسئى شوئىنكە وئووبى
Subjectionis ناو دەبرپئ.

هوبز لە ئيۆريەكەى خۆيدا گريئەسئى يەكەم لا دەبات و بەپازى بوون
بەيەك گريئەسئ ئەويش گريئەسئى جورى دووهم گەيشنە حكومى رەها، چونكە
بەم گريئەسئە ناكەكان لەكانى پيئكهيئانى كۆمەلگەى مەدەنيئا (پەيدا بوونى دەولەئ)
دەگۆرپن بۆ هاوولانئى و ويسنى ئەوان لە ويسنى دەسەلاتداردا دەنوئەنەو.
لۆك ئيۆرەكەى خۆى لەسەر هەردوو گريئەسئەكە دامەزراندو گەيشنە
حكومەئى دەسنوورى، چونكە لە گريئەسئى يەكەمدا خەلكى لەگەل يەكئردا

دەكەونە پېكھېتانی كۆمەلگەى سياسى، ئەوكاڭ به گرىبەسنى دووهم به شېوہەكى مەرجدار كارى حوكمرانى بەدەسەلانداز دەسپېرن. رۇسۇش وەكو ھۆبز يەك گرىبەسنى پەسندكرد، بەلام به پېچەوانەى ھۆبز بەرەو گرىبەسنى جورى يەكەم رۇبىش، بۇيە نەواوى حوكمرانى گواسنرايەوہ بو خەلكى و لە يەك كاندا خەلكى ھەم بوونە حاكمو ھەم شوينكەونوو. بەم جورە ئىدى حكوومەٹ شنىك نىيە جگە لە كۆمىسيۇنېكى جىبەجىكار. لە ئىيوربەكەى رۇسۇدا حكوومەٹ شوينى گواسننەوہى حوكمرانى نىيە، بەلكو بەنەواوى دەسنەيەكى جىبەجىكارە. نوينەرانى خەلكىش خەرىكى كۆبوونەوہ نين ئەوان كاروبارەكان ئاونوى دەكەن. رۇسۇ بەم ئىيوربە شوپشكى لە ھزرى سياسىدا دروسنكرد. بەم روانگەبە ئىدى بە پېچەوانەى ئەو ئىيوربانەى كە نا ئەو كانە بابوون حكوومەٹ پاىەى حوكمرانى نىيە. خەلكى حوكمرانى خۇيان ناگوانزەوہ (چونكە لەم كانەدا ئازادى، خودرېسايى و يەكسانى خۇيان لەدەسٹ دەدەن). خەلكى نەنھا كۆمىسيۇنېكى جىبەجىكار (وہكو دەسەلانى ياسادانانو دەسەلانى جىبەجىكار) ھەلدەبژېرن. 92

سەرچاوەكان

بە زمانى كوردى

كئىب

1. ئىبراھىم، دكتور موسا، فىكرى سياسى خۇرئاوالە مەكافىلەوہنا ماركس، وەرگىرانى: شوان ئەحمەد، دەزگای چاپ وپەخشی سەردەم، كوردسنان، سلېمانى، 2005.
2. بۆنۆل، كورنە مېژوى گۆرانكارىبەكانى كۆمەلناسى، فەرشىد شەرىفى، لە بلاوكراوہكانى وەزارەئى رۇشنىبرى، بەرپۆهەبەرئى خانەى وەرگىران، چاپخانەى شقان، سلېمانى،
3. بۆنۆل، گاسنون، ھونەرى سياسەٹ، ئامادەكردنى سەمەد زەنگەنە، لە بلاوكراوہكانى بەشى روناكىبرى، چاپخانەى روون، سالى 2007.
4. پۆلادى، دكتور كمال، مېژوى ھزرى سياسى لە رۆژئاوالە ماكيافىلى نا ماركس، بەرگى دووهم، وەرگىرانى: ئازاد وەلدە بەگى و سىروان زەندى، دەزگای

- چاپ و بلاوکردنه وهی موکریان، کوردستان، 2005.
5. پۆلادی، دکتور کمال، له دهولهئی دهسنه لانهوازه وه بۆ دهولهئی عهقل، وهرگیرانی له فارسییه وه یوسف خزر چوپان، له بلاوکراوه کانی دهزگای وهرگیران - دهزگایه کی ئههلییه بایهخ به وهرگیران ده دات، چاپخانهی مناره، ههولیر، سالی 2007.
6. روسو، ژان ژاک، پهیمانی کۆمه لایهئی دهق و ژیرنوسی دهق، گروپی ئویژه ران، ژیرار شومین، نه ندریه سینک، کلود مورالی، زۆزی میدینا، وهرگیرانی دهق له ئینگلیزییه وه ئاوات نه حمه د، وهرگیرانی ژیرنوسی دهق له فارسییه وه پیشره وحسین، چاپخانهی سیما، له بلاوکراوه کانی مهکنه بی ریکخواه دیموکراییه کان، سالی 2005.
7. قهره چه ئانی. کریم شریف، سروشنی مرۆفایه ئی له روانگه ی جان جاک روسۆ و سیگموند فرویده وه، زنجیره ی بلاوکراوه کانی گۆفاری ئاسۆی پهروه رده بی - 13 - چاپخانه ی وهزاره ئی پهروه رده، ههولیر سالی 2003.
8. کاوه جهلال: ژۆن ژاک روسو: له بلاوکراوه کانی مهکنه بی بیرو هۆشیاری (ی. ن. ک) 2005.
9. موحسنی، دکتور مه نوچه ئهر، کۆمه لئاسی گشنی، بهشی یه کهم، میژوی سه ره له دانی کۆمه لئاسی، وهرگیرانی - موسلح ئیروانی، له بلاوکراوه کانی دهزگای موکریان، چاپی دووهم، چاپخانه ی دهزگای ئاراس - ههولیر، سالی 2007.
10. موريس شربل، ميشال ابي فاجل: جان جاک روسو، وهرگیرانی له عه ره بیه وه: ره حیم سابیر، چاپخانه ی شفان/ سلیمانی/ 2004.

به زمانی عه ره بی

الکتاب

18. بالمر، روبرت، تاریخ العالم الحدیث، ترجمه حسن علی زنون، المکتبه الدار المننوبی، بغداد، ج 2، 1964.
19. بالمر، روبرت، الثوره الفرنسیه وامنداده، ترجمه الی العریبه

- هنريث عبودي، دار الطليعه - بيروت، ط 1، 1983.
20. البارودي، د. مصطفى، لمحات من الفكر السياسي حول الفرد والدوله، مطبعه الجامعه السوريه، دمشق، 1958.
21. الطعان، دكتور عبدالرضا حسين، تاريخ الفكر السياسي الحديث، وزاره التعليم العالي والبحث العلمي، جامعه بغداد، دار الحريه للطباعه والنشر، بغداد، 1990.
22. فولغين، ف، فلسفه الانوار، ترجمه هنريث عبودي، دار الطليعه، بيروت، سنه 1981.
23. كرم، يوسف، تاريخ الفلسفه الحديثه، دار المعارف، مصر، ط 1، 1957.
24. محمد، دكتور على عبدالمعطى، الفكر السياسي الغربى، دار الجامعات المصريه، الاسكندريه، 1975.
25. شوفاليه، جان جاك، تاريخ الفكر السياسي من المدينه الدوله الى الدوله القوميه، ترجمه دكتور محمد عرب صاصيلا، ط 1.